中遠太平洋有限公司 (於百纂達註冊成立之有限公司)

香港皇后太遵中183號 中遠大廈49課 電話: +852 2809 8188 傳頁: +852 2907 6088 電子郵件: info@coscopac.com.hk 網址: www.coscopac.com.hk

中遠太平洋有限公司 (於百慕達註冊成立之有限公司)





二零零六年年報

股份代號: 1199

E	録				
-					
	大事記		85	董事會報告及財務報告	
1	做強做大		86	董事會報告	
10	企業架構		105	獨立核數師報告	
12	業績摘要		106	綜合損益表	
14	業務版圖		107	綜合資產負債表	
	2 2 1 1 4		109	資產負債表	
16	主席報告		110	綜合權益變動表	
22	副主席報告		112	綜合現金流量表	
26	業務回顧		113	綜合財務報表附註	
			191	五年財務概要	
46	財務回顧			歷年統計資料一覽表	
54	投資者關係工作		192	財務數據統計	
59	企業社會責任		194	營運數據統計	
	人类体公扣件		196	公司簡介	
60	企業管治報告		150	스 에비가	
78	董事及高層管理人員簡介	1			

大事記

2006年

一月

• 1月10日,中遠太平洋召開董事會 年大會。 會議。

- 會捐贈人民幣200萬元。
- 3月23日,中遠太平洋召開董事會 六月 會議。
- 3月23日,中猿太平洋公佈2005 年度業績。
- 3月24至30日,參加荷銀證券亞 洲有限公司於香港及新加坡舉行之 路演活動。

- 4月12至16日,參加荷銀證券 亞洲有限公司於日本舉行之路演 活動。
- 連續第二年獲美國財經雜誌福布斯 「Forbes」評選為2006年全球2000 家卓越企業之一。
- 4月19日,與上實基建控股有限公 司簽署股權轉讓合同,收購其持有 之上海浦東國際集裝箱碼頭有限公 司的10%權益。
- 4月20日至5月5日,參加法國 巴黎百富勤證券有限公司於英國及 美國舉行之路演活動。
- 4月28日,中國國際海運集裝箱 (集團)股份有限公司("中集集團") 召開股東大會,以超過三分之二以 上贊成票通過中集集團股權分置改 革方案。本集團將向中集集團流通 A股股東授出認沽期權。認沽期權 將按每持有10股中集集團流通A股 可獲授7份認沽期權之比例授出, 行使價為人民幣8.868元。

五月

- 5月25日,中集集團之認沽期權 中遠太平洋向北京市華育助學基金 人民幣 2.65 元。認沽期權屆滿日期 會議。 為2007年11月23日。

- 年度中國道路運輸企業100強" 司。 名單,中遠物流名列榜首。
- 6月6日,入股天津港歐亞國際 8月8日,入股泉州太平洋集裝箱 天津北港池的3個泊位。
- 6月8日,入股寧波遠東碼頭經營 8月22日,與A.P.穆勒 ─ 馬士基 有限公司20%權益,與合資各方 集團簽訂協議,A.P.穆勒 — 馬士 共同興建、經營和管理位於寧波北 基集團購入中遠太平洋旗下的中遠 侖港四期及五期的5個泊位。
- 6月20日, 出售600,082標準箱的 海運集裝箱(「轉售資產」),與買 方簽訂銷售協議及管理服務協議、 並為該批轉售資產提供行政與管理 服務。
- 6月29日, 中遠物流於Lloyd's FTB Asia與中國物流與採購聯合 會、IBC亞洲有限公司聯合舉辦的 "亞洲航運物流中國物流峰會及 頒獎典禮"中,榮獲"2006年度 最佳第三方物流公司"獎。

七月

- 5月18日,中遠太平洋召開股東週7月6日,中遠太平洋持有30% 權益的大連汽車碼頭有限公司舉行 正式啟用儀式。
- 於深圳證券交易所上市,開盤價為 7月10日,中遠太平洋召開董事會
- 7月17日,中遠太平洋將持有上海 中集遠東集裝箱有限公司的20% • 中國道路運輸協會公佈了"2006 權益轉讓予中集控股(B.V.I.)有限公

- 集裝箱碼頭有限公司30%權益,碼頭有限公司71.43%權益,與 與合資各方共同興建、經營和管理 合資方共同經營和管理位於 泉州的6個泊位。
 - 碼頭(南沙)有限公司33.9%權益。 中遠碼頭(南沙)有限公司持有廣州 南沙海港集裝箱碼頭有限公司59% 權益,合資各方共同興建、管理 及經營位於廣州南沙港二期的6個 泊位。
 - 中遠太平洋獲法律界知名雜誌 《Asian Legal Business》於ALB Hong Kong Law Awards 評選為「年 度最佳航運相關業務公司法律團 隊獎」(Shipping In-House Team of the Year) 最後決賽者。

九月

- 9月7日,中遠太平洋召開董事會● 11月21日,中遠太平洋董事會於一月 會議。
- 9月7日,中遠太平洋公佈2006年 中期業績。
- 9月8日至12日,參加麥格理證券 股份有限公司於香港舉行之路演 活動。
- 9月27日至28日,參加野村國際 (香港) 有限公司於日本舉辦之 Nomura Asia Day | °
- 9月28日,中遠太平洋宣佈張家港 永嘉集裝箱碼頭有限公司增資,該 碼頭向張家港港務集團有限公司收 購 17 號泊位。

十月

- 10月19日,中遠物流於"中國物流 百強企業"的評比中,連續三年被 評選為中國物流百強榜首企業。
- 10月25日至26日,參加花旗環 球金融亞洲有限公司於澳門 舉辦之「Greater China Conference 2006 | 。
- 10月27日,安排旭日扶輪社參觀 中猿 — 國際碼頭。

十一月

- 香港董事學會舉辦的「2006年度 中 遠 太 平 洋 獲 中 國 航 務 周
- 11月27日·中遠太平洋連續第二 中遠太平洋分別於1月15日及 年獲香港財經雜誌經濟一週評選為 1月23日召開董事會會議。 「香港傑出企業 |。

- 中遠太平洋簽署《清新空氣計劃》, 以改善大珠三角的空氣質素。
- 參加青年企業家發展局推行的 三月 《商校伙伴計劃》,促進年青人的 • 3月22日,中遠太平洋召開董事會 企業家思維發展。
- 12月8日,廣州南沙海港集裝箱碼
 3月22日,中遠太平洋公佈2006 頭有限公司舉行廣州南沙港二期碼 年度業績。 頭5號及6號泊位建成試投產儀 式。
- 12月21日,與川崎汽船株式會 社、陽明海運股份有限公司、韓進 海運有限公司及Europe Container Terminals B.V.簽署備忘錄,將共 同興建和經營位於荷蘭鹿特丹港 Maasvlakte港區的Euromax碼頭。
- ●中遠太平洋獲IR Magazine 頒發「2006年度最佳投資者關係」 優異獎。

2007年

- 傑出董事獎|, 榮獲「傑出董事會 刊評 選為「十大 威猛企業| **之一。**

 - 1月24日,徐敏杰先生獲委任為中 遠太平洋執行董事、副主席兼董事 總經理,並兼任為中遠太平洋授權 代表。

- 會議。



做強 依大

中遠太平洋以企業的可持續發展和長遠利益為目標,通過完善的投資 組合和業務網絡,做強做大港口碼頭業務,為客戶提供優質服務,為股東 創富。本集團致力發展成為一家全球領先的碼頭經營商,加強在港口與碼 頭業務的投資和經營,逐步擴大碼頭控股投資的比重,使之成為未來盈利 增長的主要動力。本集團更進一步優化集裝箱和賃業務的經營模式,強化 本集團的投資組合,以提高企業價值。

2006年,中遠太平洋以立足中國、放眼世界的發展策略,拓展全球業務 網絡。我們貫徹執行清晰的發展戰略,優化經營模式,嚴格管理資本運 作,提高經濟效益,實施良好的企業管治,高度重視客戶和投資者的要 求,致力建立一個具備發展空間的平台,為未來盈利增長奠定穩固基礎。



進一步加強

碼頭控股能力

中遠太平洋從參股碼頭投資,向控股碼頭投資的轉變,加大位於中國沿海港口和碼頭的投資和擴張力度。











致力成為

全球領先的 碼頭經營者

中遠太平洋從投資碼頭業,向投資控股和經營港口與碼頭業 的轉變,牢牢抓住發展機遇。









進一步優化

集裝箱租賃 經營模式

令集裝箱租賃和管理業務取得平衡發展,進一步擴展市場佔有率, 降低投資和經營風險, 為公司提供穩定的回報。







追求企業

價值最大化

我們深信加強未來碼頭投資的控股能力及 進一步優化集裝箱租賃業務的經營模式, 有助於本公司「經濟附加價值(EVA)」的增加, 為股東創富,企業價值更高。



企業架構

中國遠洋運輸(集團)總公司 註1 63.83% 中國遠洋控股股份有限公司 註2 100% 51.34% 中遠集裝箱運輸有限公司 註3 中遠太平洋有限公司

獨立股東

48.66%

集裝箱碼頭及相關業務

環渤海灣集裝箱碼頭:

青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (20%)

青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 (50%)

大連港集裝箱股份有限公司(8.13%)

大連港灣集裝箱碼頭有限公司(20%)

大連汽車碼頭有限公司(30%)註4

天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司 (14%)

天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司 (30%)註5

營口集裝箱碼頭有限公司(50%)

長江三角洲集裝箱碼頭:

上海集裝箱碼頭有限公司(10%)

上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司 (30%)註6

上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司 (10%)註7

寧波遠東碼頭經營有限公司(20%)註8 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(51%) 揚州遠揚國際碼頭有限公司(55.59%) 南京港龍潭集裝箱有限公司(20%)

鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司(25%)註9

珠江三角洲集裝箱碼頭:

中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司 (50%)

鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(5%)

鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司 (4.45%)

廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 (39%)註10

泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司 (71.43%)註11

海外碼頭:

中遠 — 新港碼頭有限公司(49%)

Antwerp Gateway NV (20%)

Suez Canal Container Terminal S.A.E. (20%)註12

碼頭相關業務

Plangreat Limited (100%)

註1: 中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)

是中遠太平洋的最終控股公司,是中國最大

的航運企業及世界最大的航運公司之一。

目前中遠集團船隊規模達715艘,載重量達

註2: 中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋 控股」)為中遠集團附屬公司,於2006 年12月31日,間接持有中遠太平洋 1,144,166,411 股,佔總發行股數 51.34%。

42,190,000噸。

- 註3: 中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)是中 國遠洋控股的附屬公司。於2006年12月31 日,中遠集運是中國最大及世界第五大集裝 箱班輪公司。其船隊規模達139艘,總運力 約達400,000標準箱。此外,中遠集運還是 中遠太平洋集裝箱租賃及碼頭業務的主要客
- 註4: 大連汽車碼頭有限公司於2006年7月6日正 式啟用。
- 註5: 於2006年6月6日簽署合資協議,入股天津 港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司30%權益, 與合資各方共同興建、經營和管理天津北港 池的3個泊位。
- 註6: 於2006年4月19日,與上實基建控股有限 公司訂定股權轉讓合同,收購其持有上海浦 東國際集裝箱碼頭有限公司之10%權益。

集裝箱租賃及管理業務

佛羅倫貨箱控股有限公司(100%) 佛羅倫貨箱服務有限公司(100%)

分支機構位於:

亞太區:

- 香港
- 上海
- 天津
- 澳門
- 新加坡
- 悉尼
- 東京

美洲:

- 三藩市
- 紐約
- 聖保羅

歐洲:

- 倫敦
- 漢堡
- 熱那亞

物流業務

中國遠洋物流有限公司(49%)

分支機構位於:

- 北京(總部) • 大連
- 青島
- 上海
- 寧波
- 廈門
- 廣州
- 武漢

代表處:

- 香港 首爾
- 東京
- 雅典
- 新加坡

集裝箱相關業務及其他投資

中國國際海運集裝箱(集團)股份 有限公司(16.23%)

上海中集冷藏箱有限公司(20%)

天津中集北洋集裝箱有限公司 (22.5%)

中遠太平洋(中國)投資有限公司 (100%)

創興銀行有限公司(20%)

於2006年12月31日

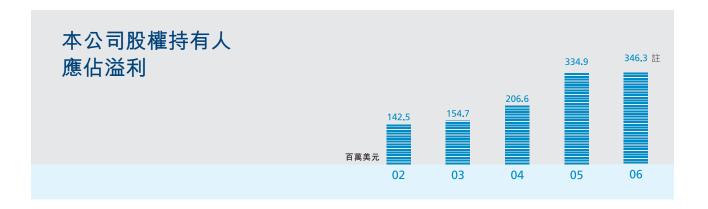
- 註7: 於2005年12月19日簽署協議,參股上海祥 東國際集裝箱碼頭有限公司(「上海洋山港二 期碼頭」) 10%權益,發展上海洋山港二期 碼頭。該項目正待政府有關機構審批。
- 註8: 於2006年6月8日,入股寧波遠東碼頭經營 註10:廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司於 有限公司20%權益,與合資各方共同興建、 經營和管理位於寧波北侖港四期及五期的5
- 註9: 於2004年6月17日簽署協議,參股鎮江 金遠集裝箱碼頭有限公司25%權益,合資 公司尚未成立。該項目正待政府有關機構 審批。
 - 2006年12月8日試營運。
- 註11: 於2006年8月8日,入股泉州太平洋集裝箱 碼頭有限公司71.43%權益,與合資方共同 經營和管理位於泉州的6個泊位。合資公司 於2006年9月開始營運。
- 註12: 於2005年12月19日簽署股權收購協議,購 入Suez Canal Container Terminal S.A.E. 20% 權益。埃及政府已於2006年12月原則上批 准該合資協議。

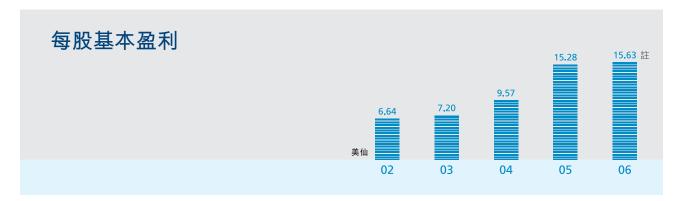
業績摘要

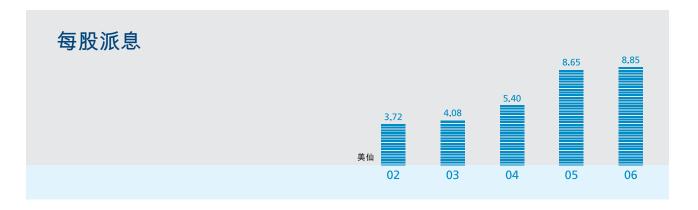
中遠太平洋有限公司(「中遠太平洋」或「本公司」及其附屬公司(「本集團」)之2006年度業績表現良好,在計入中集集團認沽期權非現金支出之前,本公司股權持有人應佔溢利為346,263,000美元,與2005年比較上升3.4%。 每股盈利為15.63美仙(2005:15.28美仙)。

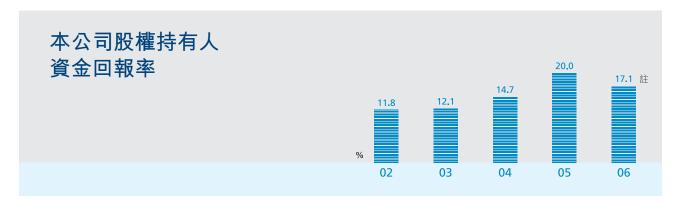
	2006	2005	同比變化
收入 註一	253,960,000美元	295,648,000美元	-14.1%
經營溢利(計入財務收入及財務費用之前)	201,124,000美元	237,093,000美元	-15.2%
應佔共控實體和聯營公司溢利減虧損	174,112,000美元	155,289,000美元	+12.1%
本公司股權持有人應佔溢利(計入中集集團認沽期權非現金支出之前)	346,263,000美元	334,937,000美元	+3.4%
本公司股權持有人應佔溢利(計入中集集團認沽期權非現金支出之後)	291,082,000美元	334,937,000美元	-13.1%
每股基本盈利(計入中集集團認沽期權非現金支出之前)	15.63美仙	15.28美仙	+2.3%
每股基本盈利(計入中集集團認沽期權非現金支出之後)	13.14美仙	15.28美仙	-14.0%
每股派息	8.847美仙	8.650美仙	+2.3%
- 中期每股派息	3.526美仙	3.614美仙	-2.4%
- 中期每股特別派息	1.174美仙	1.453美仙	-19.2%
- 末期每股派息	4.147美仙	3.583美仙	+15.7%
派息比率(計入中集集團認沽期權非現金支出之前)	56.6%	56.6%	-
總權益	2,208,201,000美元	1,890,343,000美元	+16.8%
本公司股權持有人應佔股本及儲備	2,172,634,000美元	1,879,948,000美元	+15.6%
綜合總資產	2,987,155,000美元	2,855,150,000美元	+4.6%
綜合總負債	778,954,000美元	964,807,000美元	-19.3%
綜合資產淨值	2,208,201,000美元	1,890,343,000美元	+16.8%
綜合淨借款	306,930,000美元	656,338,000美元	-53.2%
本公司股權持有人資金回報率			
- 計入中集集團認沽期權非現金支出前	17.1%	20.0%	-2.9百分點
- 計入中集集團認沽期權非現金支出後	14.4%	20.0%	-5.6百分點
淨資產回報率			
- 計入中集集團認沽期權非現金支出前	16.9%	19.8%	-2.9百分點
- 計入中集集團認沽期權非現金支出後	14.2%	19.8%	-5.6百分點
淨負債總權益比率	13.9%	34.7%	-20.8百分點
利息盈利率	8.8倍	11.1倍	-2.3倍

註一:本集團的營業收入來自佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司、張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司、泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司和Plangreat Limited 及其附屬公司。



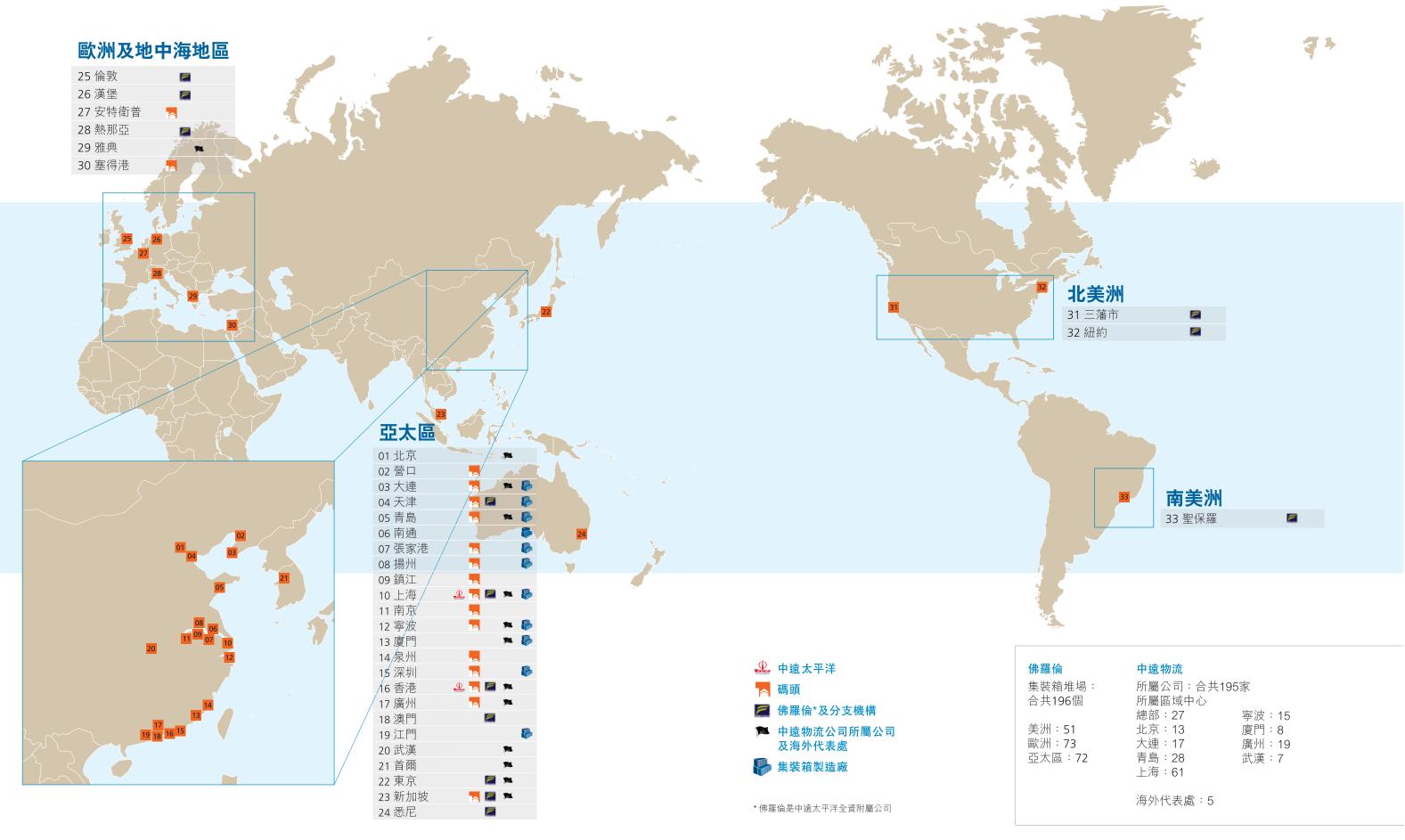






註:不包括中集集團認沽期權非現金支出55,181,000美元。

業務版圖





本人欣然宣佈,中遠太平洋2006年度終期業績表現良好,碼頭業務增長強勁,集裝箱租賃及管理、物流和集裝箱製造業務盈利貢獻亦有所增加,令本公司整體盈利穩步增長。

年內,計入中集集團認沽期權非現金支出前^註,本公司股權持有人應佔溢利同比上升3.4%至346,263,000美元,每股股權持有人應佔溢利為15.63美仙(2005年:15.28美仙)。全年派息每股8.847美仙(2005年:8.650美仙),按本公司股權持有人應佔溢利計算,派息比率為56.6%(2005年:56.6%)。

中遠太平洋致力優化業務架構,強化經營模式,在港口與碼頭投資方面,逐步擴大控股投資的比重,從碼頭投資者轉型為碼頭經營者;在集裝箱租賃業務方面,優化經營模式及資本架構;令本公司於年內的盈利表現穩健增長。

集裝箱碼頭業務的新項目投資和現有碼頭的擴展計劃, 增強了本公司未來盈利增長的動力:集裝箱租賃業務從 自有箱經營模式,轉變為自有及管理箱的經營組合,有 效控制投資風險;當上述兩種經營模式逐步發展成熟, 將令本公司進入「收成期」,為中期至長期的盈利增長, 奠定穩固基礎。 與此同時,中遠太平洋進一步鞏固在集裝箱碼頭和集裝箱租賃行業的領先地位,其他兩項核心業務,包括物流和集裝箱製造業務,盈利貢獻也同時有所增長。有關2006年業績分析,在本年報的副主席報告、業務及財務回顧內,作詳盡分析。

重大交易

在過往友好合作的基礎上,中遠太平洋於2006年內,繼續與港務集團、國際集裝箱班輪公司和全球領先的碼頭經營商等,加強合作夥伴的關係,進一步擴大全球碼頭投資組合。年內,簽署三項合資協議,參與位於中國沿岸重要港口一泉州、天津和寧波的碼頭項目投資。這些合資項目包括:參股泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司71.43%權益,參股天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司30%權益和寧波遠東碼頭有限公司20%權益。本集團增持上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司10%權益,現時合共持有該合資公司30%權益。

年內,中遠太平洋除了全力參與中國沿岸碼頭的投資和經營外,也同時開拓海外優質碼頭項目。本集團於2005年12月簽署一項入股蘇伊士運河碼頭20%股權之股份收購協議,埃及政府已於2006年12月原則上批准該項交易的進行。

中遠太平洋 致力開拓盈利來源, 年內業績表現穩健。



註:若計入中集集團認沽期權非現金支出後,本公司股權持有人應佔溢利與2005年比較,下跌13.1%至291,082,000美元。

在集裝箱租賃和管理業務方面,為了有效控制投資 風險和優化資本架構,中遠太平洋於2006年6月,以 869,203,000美元的總收入,出售集裝箱600,082標準 箱,並為買方提供售後管理服務。

根據中華人民共和國政府機構發出有關上市公司股權分置改革之指引和相關文件,中遠太平洋於2006年向中集集團流通A股股東授出424,106,507份認沽期權,以鼓勵中集集團流通A股股東,支持中集集團股權分置改革方案,令中遠太平洋持有16.23%的360,143,203股中集集團非流通A股,可轉換成為流通A股。該認沽期權令本公司在2006年度綜合收益表中,產生一項55,181,000美元的非現金支出。該認沽期權的行使價為人民幣8.868元註,行使屆滿日期為2007年11月23日。中集集團A股於2006年12月31日的收市價為人民幣18.84元。本公司對中集集團的發展前景充滿信心,當股權分置改革方案完成後,將會為本公司股東帶來裨益。

經營環境

2006年,中國繼續成為全球經濟增長的火車頭,國民生產總值取得10.7%增長,進出口貿易達17,610億美元,同比增長23.8%。2002年至2006年期內,每年累計平均增幅達29.8%。

根據中華人民共和國交通部最近的研究指出,珠江三角洲、長江三角洲和環渤海灣地區的經濟發展,繼續成為中國經濟增長的主要動力來源。環渤海灣地區對集裝箱運輸的需求特別強勁,預期國家政府鼓勵加大區內的投資建設,滿足未來市場的需求。交通部更預期,中國港口集裝箱吞吐量將從2006年的93,000,000標準箱增加至2010年的140,000,000標準箱。

在這有利因素帶動下,中遠太平洋致力於加大中國沿岸港口碼頭的投資力度,包括青島、大連、天津、上海、寧波、深圳、廣州和泉州,此外,本集團通過在張家港、揚州和南京等多個集散港的現有投資,把握中國河運快速增長的機遇。

截至2006年12月31日,中遠太平洋碼頭的總泊位數目增加至115個,年處理能力達6,100萬標準箱,其中,位於中國的碼頭項目總泊位數目為103個,年處理能力達5,430萬標準箱。

全球集裝箱碼頭行業收購與合併活動增加,在貿易集裝箱化運輸比率上升的帶動下,市場競爭仍然激烈,國際班輪公司擴展船隊規模,致力建立全球碼頭網絡佈局,提高競爭能力。中遠太平洋積極開拓海外碼頭項目,成為全球領先的碼頭經營者,我們在新加坡和安特衛普的碼頭投資和經營,為日後海外項目投資,提供了寶貴管理經驗。中遠太平洋將繼續和加快研究和投資全球其他主要港口的碼頭項目。

發展戰略

中遠太平洋致力保持和提升在業界的全球領先地位,通 過收購新碼頭的權益及增加對現有碼頭的投資,拓展全 球網絡。本集團繼續加強與國際班輪公司戰略夥伴關 係,班輪與碼頭經營者的合作,相輔相成,息息相關, 加強訊息溝通,交流市場營銷心得,互助互利,為未來 業務發展,提供良好的條件和機會。

中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)和中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋控股」)分別是中遠太平洋的最終和直接控股股東,母公司的大力支持,提高了中遠太平洋在碼頭項目發展的競爭優勢。

註:本公司授出之中集集團認沽期權之最初行使價格為人民幣10元,其後於2006年7月20日調整為人民幣8.868元。

中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)是中國遠洋控股的全資附屬公司,在全球班輪公司排名第五大,經營和管理139艘集裝箱船,總運力約達400,000標準箱。中遠集運計劃於2010年以前,將船隊的運力增加至560,000標準箱。中遠集運與川崎汽船株式會社(「川崎」)、陽明海運股份有限公司(「陽明」)和韓進海運有限公司(「韓進」)三大船公司結成CKYH航線聯盟,不但加強了四大船公司的經營效益,該聯盟更與中遠太平洋合作,投資港口和碼頭,聯盟船隊掛靠共同合作經營的碼頭,擴大其集裝箱運輸供應鏈的平台和效率,發揮垂直整合作用。

在集裝箱租賃業務方面,本集團成功地完成策略性出售及提供售後管理集裝箱服務,優化經營模式及資本架構,繼續擴大集裝箱租賃和管理箱隊的市場份額,截至2006年12月31日止,箱隊的規模同比增加19.9%至1,250,609標準箱。

目前,集裝箱租賃和管理業務主要分為三個主要部份:

- (1) 中遠集運10年長期租賃
- (2) 國際性客戶長期和靈活租賃
- (3) 集裝箱管理服務

年內,優化集裝箱租賃及管理業務經營模式,有利於本 集團整體業務的發展。中遠集運10年長期租賃和100% 出租率,為本集團提供穩健的收入來源:在提供中遠集 運和國際性客戶的租箱和管理箱服務過程中,充份發揮 集裝箱租賃服務專業隊伍的功能。整體而言,這個均衡 的經營模式,為本集團提供穩定的回報和提高該項業務 的投資風險管理能力。 展望未來,我們會繼續採納這成功的經營模式,擴大集裝箱管理業務和市場份額,進一步提高投資回報。

提高企業管治水平

中遠太平洋一直高度重視透明度及專業之精神。在致力提升股東價值及企業盈利的同時,本公司亦堅持執行良好的企業管治,董事會深信企業透明度及問責的重要性。

於2006年,本公司因其良好的企業管治及管理而屢獲殊榮。董事會榮獲香港董事學會「傑出董事獎」,並連續第二年獲《經濟一週》評為「香港傑出企業」。在企業排名方面,入選「福布斯全球2000家卓越企業」及「中國船務週刊十大威猛企業」。在專業評選方面,再次獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》於 ALB Hong Kong Law Awards 評選為「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」「Shipping In-House Team of the Year Award」最後決賽者,並獲得《IR Asia magazine》授予「最佳投資者關係」優異獎項,本公司深感榮幸。

獲得上述多個獎項,代表了公眾對本公司的信任,將激勵本公司進一步把工作做得更好。本公司深信企業管治的制衡機制的重要性,致力平衡各方股東的權益,為股東爭取最佳投資回報。中遠太平洋董事會及高級管理層將繼續遵循該等原則,致力保障股東及企業相關者的長遠利益。

社會責任

中遠太平洋相信,積極參與社區建設和提高環保意識是 作為良好企業應該具備的基本條件,對社會未來的發展 和公司持續的經營具有重要性。 年內,中遠太平洋簽署了由香港總商會、香港商界環保 大聯盟及廣東不同的環保組織聯手推行的「清新空氣計 劃」。該計劃旨在鼓勵企業與各界攜手,實行一連串措 施,共同致力改善珠江三角洲的空氣質素。中遠太平洋 計劃於2007年在珠江三角洲地區推廣《清新空氣約章》 中的相關措施。

董事及授權代表變更

自2007年1月24日起,徐敏杰先生獲委任為本公司執行董事、副主席兼董事總經理及授權代表。在熱烈歡迎徐先生加入中遠太平洋董事會的同時,本人謹向前副主席孫家康博士表達我最衷心的謝意,感謝孫博士對中遠太平洋所做出的卓越貢獻。繼往開來,本人深信,徐敏杰副主席將帶領中遠太平洋走向更輝煌的未來。

展望

展望未來,航運業經營環境好轉,燃油價格回落和美國利率有望下調,有利於全球企業盈利的增長。在內地消費快速增長的帶動下,中國經濟將持續蓬勃發展,進口貿易增長幅度加大,並將推動全球取得比2006年更為強勁的經濟增長,與此同時,國內集裝箱化運輸比率的上升,這各項有利因素,有助於本集團集裝箱碼頭、集裝箱租賃及管理、物流和集裝箱製造業務未來的發展。

於集裝箱碼頭業務方面,預計將進一步持續增長。另外,由於集裝箱租賃業務從自有箱經營,加入管理箱的經營模式,我們相信集裝箱租賃及管理業務將取得良好發展,並繼續加大力度,拓展市場份額。物流業務和集裝箱製造業務的穩定增長也將為本公司帶來持續的盈利增長。

工作使命

我們的使命是要為股東創富,以及透過加強經營模式,為客戶提供優質服務。我們將逐步擴大碼頭控股投資的比重,致力發展成為一家全球領先的碼頭經營商,提高企業價值,並優化集裝箱租賃及管理業務的經營模式及資本架構。我們預期成為一家盈利增長前景優厚和管理完善的大型企業,具備平衡各方面權益的發展策略,富有社會責任感和環保意識,以及發揮管理層的領導才能。可以自豪地說,中遠太平洋2006年所取得的成績再一次反映了我們對股東的承諾。

最後,本人藉此機會謹向董事會、管理層和全體員工表示最衷心的謝意,全賴他們對中遠太平洋全心全意的付出,本公司才得以屢獲殊榮,特別是獲香港董事學會頒發最佳董事會獎項,肯定了本公司在建立管理完善的董事會,高水平的企業管治及提高企業透明度方面的努力。另外,本人亦藉此機會謹向我們的業務夥伴和股東們表達最深切的感謝,是他們對中遠太平洋的信任,我們才能夠充分發揮公司經營模式的潛在優勢,為股東創富。

Speristials

主席 魏家福 2007年3月22日

「優勢聚焦、加快發展」

致力加強並突出碼頭產業,使之成為中遠太平洋未來核心業務的主要盈利增長動力。我們將實施碼頭產業發展的四個戰略轉變:由過去投資參股碼頭業,向投資控股經營碼頭業的轉變;由過去投資中國碼頭市場,向投資以中國市場為主,同時向全球市場發展的轉變;由過去以集裝箱碼頭投資單元化,向碼頭投資多元化的轉變;由過去投資碼頭以追求利潤為中心,向投資碼頭以追求碼頭企業價值最大化的轉變。

打造平台



中遠太平洋的發展策略是以各核心業務為基礎,為未來 的盈利增長建立一個創富平台,致力保持在行業中的全 球領先地位。

本人十分榮幸,自2007年1月24日起,獲委任為中遠 太平洋執行董事、副主席兼董事總經理。本人於中遠集 團工作近三十年,積累了企業運營和管理方面的知識, 擁有豐富的航運業經驗。希望今後在新的崗位上,竭盡 所能,執行中遠太平洋一貫的發展策略、進一步提升公 司管治水平及優化財務管理架構。

本人謹藉此機會向前副主席孫家康博士表示衷心謝意! 在孫博士的帶領下,中遠太平洋不斷優化企業經營模式,取得卓越成效,這是與其一直貫徹執行清晰的企業 發展策略分不開的。

碼頭

2006年,中遠太平洋位居全球第五大集裝箱碼頭營運商。本集團的集裝箱碼頭業務增長強勁,吞吐量上升25.7%至32,791,713標準箱。年內,中遠太平洋通過收購新碼頭的權益及增加對現有碼頭的投資,進一步拓展其全球網絡。2006年本集團的泊位總數增加15個至115個,年處理能力由54,900,000標準箱增加至61,000,000標準箱。

去年聯營公司及共控實體碼頭投資的溢利貢獻(不包括2005年出售蛇口集裝箱碼頭之收益61,875,000美元)增長2.8%至90,520,000美元。其中,青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司吞吐量錄得強勁增長至6,770,003標準箱,為本集團帶來較大比重的溢利貢獻。中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司上半年因更換四台橋吊,更換工程對操作產生一定影響,直接影響碼頭吞吐量下降8.3%,溢利貢獻亦有所下降,但在此項工程完成後,該碼頭可處理設備先進的8,000標準箱以上的大型集裝箱船,有利於未來碼頭業務的發展。

本集團於2006年4月,增持上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司額外10%的權益,該碼頭於年內的對本集團的溢利貢獻有所增加。

我們對中遠太平洋2007年的碼頭營運前景充滿信心,預計中國進出口貿易將保持強勁增長,沿岸主要港口將直接受惠。在長江三角洲地區,內河貿易運輸以上海港轉口港的貨量大幅增長,預計本集團位於張家港、揚州及南京等內河港的吞吐量將快速增長。

本集團營運中的碼頭組合之處理能力有所提高,集裝箱 吞吐量增長強勁,連同於年內投資的新碼頭項目(包括 營運中或興建中的碼頭),將可為本集團的集裝箱吞吐 量及盈利,提供一個中期至長期持續增長的平台。

集裝箱和賃及管理

中遠太平洋的集裝箱租賃及管理業務於全球排名第三,去年繼續表現良好。於2006年12月31日,本集團的集裝箱總箱量達1,250,609標準箱,較去年增長19.9%。集裝箱平均出租率於2006年上升至96.2%(2005年:95.5%),高於業內約91.8%(2005年:90.9%)的平均數。

為優化本集團集裝箱租賃及管理業務的經營模式及資本架構,本集團於2006年6月完成策略性出售600,082標準箱的集裝箱,並提供售後管理服務。交易完成後,本集團自有箱箱隊於2006年12月31日減少至620,728標準箱(2005年:1,008,249標準箱),並為本集團提供約50,000,000美元的淨收益及約15,000,000美元的業務費,合共約65,000,000美元的非經常性收益,使本集團集裝箱租賃及管理業務的淨溢利貢獻增長43.7%至166,353,000美元。

鑒於2007年國際班輪公司擴展船隊,造船新訂單增多, 行業進一步整合及集裝箱化貿易運輸的前景樂觀,本公司對集裝箱租賃及管理業務的未來前景充滿信心。

物流

本集團擁有中遠物流49%權益,而中國遠洋控股持有其餘51%權益。中國經濟的增長推動外資企業及民營企業在中國的快速發展,國內物流市場在國際化、專業化及標準化方面正取得進一步發展。中遠物流積極擴展其在家電、汽車、供電、石化、會議及展覽服務領域的第三方物流業務。2006年物流業務為本集團帶來的淨溢利貢獻增長21.5%至11,136,000美元。

中遠物流連續第三年蟬聯 「中國物流百強企業」榜首,充份反映本集團在中國物流領域取得的公認成就。展望未來,本公司的策略依然是發展本公司的物流業務以支持本集團的整體發展。

集裝箱製造

本集團分別擁有中集集團、上海中集冷藏箱有限公司及 天津中集北洋集裝箱有限公司之16.23%、20.0%及 22.5%權益。

於2006年初,集裝箱製造廠受延續自2005年末的市場因素影響,集裝箱銷售量及價格均處於低位。其後,集裝箱製造市場的反彈,令本集團集裝箱製造業務的淨溢利貢獻(不包括中集集團認沽期權非現金支出)增長24.1%至69,715,000美元。

本公司預計集裝箱製造業將繼續平穩增長,而新船投入 運營、中國集裝箱化比率的提高,將成為該業務主要的 增長動力。

未來前景

展望2007年,全球經濟繼續保持良好增長。珠江三角 洲、長江三角洲、環渤海灣地區的物流及河運貿易增長 速度加快,相信有利於中遠太平洋業務的發展。 管理層繼續打造創富平台, 致力鞏固和提升中遠太平洋 在全球行業中的領先地位。



本集團集裝箱碼頭業務已累積了一定增長潛力,內部增長及新增投資將推動碼頭吞吐量上升,有望於2007年底開始,取得持續的盈利增長。中遠太平洋在集裝箱碼頭業務的盈利能力增長的帶動下,集裝箱租賃和管理業務提供穩定投資回報,物流和集裝箱製造業穩步發展,這優質和均衡的投資組合和經營模式,有助於本公司為股東建立創富的平台,進一步鞏固及提升中遠太平洋作為全球行業主導的地位。

红红

副主席兼董事總經理 徐敏杰 2007年3月22日

業務回顧

碼頭

年內,中遠太平洋做強做大碼頭業務,為本公司未來中期至長期之盈利增長奠定良好基礎。本公司繼續與國際班輪公司及其他伙伴合作,加大位於中國三個主要經濟腹地(包括:珠江三角洲、長江三角洲和環渤海灣)的碼頭項目的投資和經營,並更進一步拓展全球的碼頭網絡。

碼頭業務增長潛力逐步擴大





中遠太平洋集裝箱碼頭組合	持有股份 (%)	泊位 (個)	泊位水深 (米)	岸線長度 (米)	年處理能力 (標準箱)
環渤海灣		38			18,600,000
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司(註一)	20%	11	17.5	3,400	6,500,000
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	50%	1	13.5	349	600,000
大連港集裝箱股份有限公司	8.13%	9	8.9-14.0	2,335	3,000,000
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	20%	6	13.5-17.8	2,096	4,200,000
大連汽車碼頭有限公司	30%	2	11.0	550	600,000輛
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	14%	4	15.7	1,202	1,500,000
天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	30%	3	15.5	1,100	1,800,000
營口集裝箱碼頭有限公司	50%	2	14.0	576	1,000,000
長江三角洲		36			14,200,000
上海集裝箱碼頭有限公司	10%	10	9.4-10.5	2,281	3,700,000
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	30%	3	12.0	940	2,300,000
上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司	10%	4	15.0	1,400	3,200,000
寧波遠東碼頭經營有限公司(註二)	20%	5	15.0	1,610	2,100,000
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	51%	3	10.0	722	1,000,000
揚州遠揚國際碼頭有限公司	55.59%	2	11.0	1,346	700,000
		3			+4,700,000 噸散雜貨
南京港龍潭集裝箱有限公司	20%	5	12.0	910	1,000,000
鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司	25%	1	13.0	233	200,000
珠江三角洲		29			21,500,000
中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	50%	2	15.5	1,086	1,800,000
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(一、二期)	5%	5	14.0-15.5	1,650	4,500,000
鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司	4.45%	10	16.0	3,297	9,000,000
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	39%	6	14.5	2,100	4,200,000
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司(註三)	71.43%	5	10.0-15.0	1,475	2,000,000
		1			+1,000,000 噸散雜貨
海外		12			6,700,000
中遠 — 新港碼頭有限公司	49%	2	15.0	720	1,000,000
Antwerp Gateway NV	20%	6	17.0	2,450	3,500,000
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	20%	4	16.5	1,200	2,200,000
碼頭總泊位數		115			
集裝箱碼頭總泊位數/年處理能力		109			61,000,000
汽車碼頭總泊位數/車輛		2			600,000輛
多用途碼頭總泊位數/噸(註四)		4			5,700,000 噸散雜貨

註一:包括青島前灣碼頭二、三期共11個泊位。

註二:包括寧波遠東碼頭7至11號泊位。

註三:位於中國東南部沿海地區的泉州太平洋碼頭,計入珠江三角洲地區內。

註四:包括泉州太平洋碼頭1個及揚州遠揚碼頭3個多用途碼頭泊位。

 26
 27

港口業回顧

中國於2006年連續第四年名列全球集裝箱吞吐量第一位,總吞吐量9,300萬標準箱,同比增長達23%。吞吐量上升主要由於中國進出口上升23.8%所推動。



中國港口吞吐量年複合增長率達25.7%

	2002	2003	2004	2005	2006
中國港口吞吐量	37,210	48,670	61,600	75,640	93,000
(千標準箱)					
同比變化	+35.4%	+30.8%	+26.6%	+22.8%	+23.0%

資料來源:中華人民共和國交通部

2006年全球十大碼頭營運商

排名	碼頭營運商	市場份額
1	НРН	13.0%
2	APM Terminals	10.1%
3	PSA	10.1%
4	P&O Ports	6.0%
5	中遠太平洋	3.7%
6	DP World	3.2%
7	Eurogate	3.0%
8	Evergreen	2.2%
9	MSC	2.0%
10	SSA Marine	1.8%

資料來源:Drewry Shipping Consultants Ltd(2006年8月)

2006年中國內地十大集裝箱港口

排名	港口	吞吐量(標準箱)	同比變化
1	上海	21,710,000	+20.1%
2	深圳	18,469,000	+14.0%
3	青島	7,702,000	+22.1%
4	寧波	7,068,000	+35.7%
5	廣州	6,600,000	+40.9%
6	天津	5,950,000	+23.9%
7	廈門	4,019,000	+20.2%
8	大連	3,212,000	+21.2%
9	連雲港	1,302,000	+30.0%
10	中山	1,173,000	+9.1%

資料來源:www.portcontainer.cn

2006年集裝箱碼頭表現



根據 Drewry Shipping Consultants《2006年全球碼頭經營商年鑒》的統計資料顯示,中遠太平洋於2006年位列全球第五大集裝箱碼頭營運商,佔全球3.7%市場份額。年內,本集團的集裝箱碼頭業務增長強勁,吞吐量上升25.7%至32,791,713標準箱。2006年碼頭及相關業務淨溢利貢獻(不包括於2005年出售蛇口碼頭收益61,875,000美元)上升2.8%至90,520,000美元。

海外總	1,227,064 32,791,713	681,097 26.079.612	+80.2%
珠江三角洲	10,400,888	9,196,652	+13.2%
環渤海灣 長江三角洲	13,431,338 7.732.423	9,370,361 6,831,502	+43.3% +13.2%
集裝箱碼頭吞吐量	2006 (標準箱)	2005 (標準箱)	同比變化

環渤海灣地區

環渤海地區表現卓越,年內,本集團的集裝箱碼頭吞吐量增長43.3%至13,431,338標準箱。受惠於該地區蓬勃的經濟發展,青島前灣碼頭吞吐量同比上升24.4%至6,770,003標準箱。大連港集裝箱股份有限公司屬下碼頭之吞吐量同比增長16.9%至2,885,276標準箱。營口碼頭吞吐量同比增長32.2%至837,574標準箱。天津五洲碼頭於2005年11月投入營運後,2006年全年吞吐量達到1,773,141標準箱。

集裝箱碼頭吞吐量	2006 (標準箱)	2005 (標準箱)	同比變化
環渤海灣	13,431,338	9,370,361	+43.3%
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	6,770,003	5,443,086	+24.4%
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	744,276	605,791	+22.9%
大連港集裝箱股份有限公司	2,885,276	2,467,465	+16.9%
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	421,068	132,984	+216.6%
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	1,773,141	87,462	+1,927.3%
營口集裝箱碼頭有限公司	837,574	633,573	+32.2%

- 01 青島前灣碼頭
- 02 青島遠港碼頭
- 03 天津五洲碼頭
- 04 大連港集裝箱股份有限公司
- 05 大連汽車碼頭
- 06 大連港灣碼頭
- 07 營口碼頭



長江三角洲地區

集裝箱碼頭吞吐量	2006 (標準箱)	2005 (標準箱)	同比變化
長江三角洲	7,732,423	6,831,502	+13.2%
上海集裝箱碼頭有限公司	3,703,460	3,646,732	+1.6%
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	2,650,007	2,471,840	+7.2%
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	455,946	377,121	+20.9%
揚州遠揚國際碼頭有限公司	222,912	157,123	+41.9%
南京港龍潭集裝箱有限公司	700,098	178,686	+291.8%

附註:寧波遠東碼頭於2006年12月開始試運行

長江三角洲地區表現良好,年內,本集團集裝箱碼頭吞吐量同比增長13.2%至7,732,423標準箱。上海碼頭與上海浦東碼頭保持滿負荷運作。此外,由於收購上海浦東碼頭的額外10%權益,令本公司的持股比例由20%提高至30%,溢利亦有所增長。張家港永嘉碼頭吞吐量同比增長20.9%至455,946標準箱。揚州遠揚碼頭吞吐量同比增長41.9%至222,912標準箱。由於長江流域的貿易迅速增長,南京港龍潭碼頭吞吐量大幅增長291.8%至700,098標準箱。

- 08 上海浦東碼頭
- 09 上海碼頭
- 10 張家港永嘉碼頭
- 11 揚州遠揚碼頭
- 12 南京港龍潭碼頭
- 13 寧波遠東碼頭



珠江三角洲地區

珠江三角洲地區碼頭業務表現令人滿意,年內,本集團集裝箱吞吐量增長13.1%至10,400,888標準箱。鹽田碼頭(三期)於年內擴展新泊位,該碼頭的一期、二期及三期總吞吐量同比增長15.2%至8,470,919標準箱。香港中遠一國際碼頭吞吐量減少8.3%,主要原因是上半年更換4台橋吊,在一段時期內妨礙已有所改善。在更換橋吊後,該碼頭可處理一些設備先進,以及運力超過8,000標準箱的大型船舶。



14	中遠	 國際	碼頭

15 鹽田碼頭(一、二、三期)

16 廣州南沙港二期碼頭

17 泉州太平洋碼頭

集裝箱碼頭吞吐量	2006 (標準箱)	2005 (標準箱)	同比變化
珠江三角洲	10,400,888	9,196,652	+13.1%
中遠 — 國際貨櫃碼頭有限公司	1,688,697	1,841,193	-8.3%
鹽田集裝箱碼頭有限公司			
(一、二、三期)	8,470,919	7,355,459	+15.2%
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	241,272	_	_

附註:廣州南沙港二期碼頭兩個泊位於2006年12月開始試運行。

海外地區

18 中遠 — 新港碼頭

19 安特衛普碼頭

海外地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長80.2%至1,227,064標準箱。位於新加坡的中遠—新港碼頭吞吐量同比上升2.8%至627,894標準箱,而位於比利時的安特衛普碼頭於2005年9月投入營運後,2006年全年吞吐量達599,170標準箱,上升754.9%。

集裝箱碼頭吞吐量	2006 (標準箱)	2005 (標準箱)	同比變化
海外	1,227,064	681,097	+80.2%
中遠 — 新港碼頭有限公司	627,894	611,013	+2.8%
Antwerp Gateway NV	599,170	70,084	+754.9%

Antwerp Gateway

同比變化

+80.2%

總吞吐量

1,227,064標準箱



COSCC TIANJIN

2006年碼頭業務投資

2006年,中遠太平洋通過投資新碼頭項目和增加現有碼頭之權益,進一步拓展其全球業務網絡,其中若干項目正待政府批准。本集團泊位總數由100個增至115個,年處理能力由54,900,000標準箱增至61,000,000標準箱。

在環渤海灣地區將合共有3個新增泊位,本集團於2006年簽署天津港歐亞碼頭合資協議,並持有該碼頭30%權益,該碼頭合共3個泊位,目前正在建設中,預期2008年投入營運。

在長江三角洲地區,本公司以人民幣465,000,000元收 議, 購上海浦東碼頭的額外10%權益,將本集團的股權由 位, 20%增至30%。此外,本集團簽署寧波遠東碼頭的合 運。

資協議,與合資各方共同興建、經營和管理寧波遠東碼 頭的5個泊位,本公司持有20%權益。連同揚州遠揚碼 頭擴建的1個泊位,本地區合共有6個新增泊位。

在珠江三角洲地區,本公司與合資方簽署一份合資協議,共同興建、經營和管理泉州太平洋碼頭的6個泊位,本公司持有71.43%權益,其中4個泊位已投入營運。

在海外地區,中遠太平洋致力擴展全球碼頭網絡。本集團於2005年12月簽署一項協議,收購位於埃及塞得港的蘇伊士運河碼頭之20%權益。埃及政府已於2006年12月原則上同意該股份收購協議。由於該碼頭位於主要亞歐航道上,向南直通蘇伊士運河,地理位置優越,未來業務增長潛力巨大。

年內,中遠太平洋繼續拓展海外樞紐港碼頭。於2006年12月21日,與川崎

汽船株式會社、陽明海運股份有限公司、韓進海運有限公司 及Europe Container Terminals B.V. 簽署合作諒解備忘錄,將共同興建、發展和經營位 於荷蘭鹿特丹港 Maasvlakte港區的 Euromax 碼頭。 中遠太平洋有限公司 2006年年報 35

展望

中遠太平洋對集裝箱碼頭業務的發展前景充滿信心,而本公司碼頭服務管理 及商業運營的效率及專業性不斷提升,以及全球貿易持續強勁增長,令 本公司倍感自信。在中國,儘管經濟增長可能會略為放緩,但進出口可望繼續 強勁增長。同時,由於多個港口已達到滿負荷運作,本公司適時作出的 策略性碼頭投資,中長期內必將帶來相對豐厚的回報。

中國中央政府的「十一五規劃」強調以珠江三角洲、長江 珠江三角洲地區集裝箱碼頭吞吐量有望實現持續增長。 三角洲及環渤海經濟區作為內地經濟發展的火車頭。環 由於需求上升,以及鹽田碼頭(三期)新增泊位投入營 渤海地區最具發展潛力。

大連汽車碼頭兩個泊位於年中投入營運,此外,天津運。該港口有望成為西珠江三角洲地區貿易運輸的主要 五洲碼頭於2006年開始全年運作。這些新增泊位,令 港口。本集團深信廣州南沙港二期碼頭的發展前景良 本集團在環渤海地區碼頭的處理能力有所增長,預期這 好。 些碼頭未來數年的業務和盈利能力之增長速度將逐步加 快。

長江三角洲地區的洋山港投入營運後,推動長江流域的 度加快。預期位於新加坡的中遠 ─ 新港碼頭的吞吐量 河運大幅增長。目前沿長江流域往來洋山港的運輸成本 將穩定增長,於2007年年底前,中遠 — 新港碼頭將按 較陸路運輸為低,需求不斷增加。南京港龍潭碼頭、張照合資協議增購第二個泊位,該泊位為營運中泊位。入 家港永嘉碼頭及揚州遠揚碼頭等集散港,集裝箱碼頭吞 股位於埃及塞得港蘇伊士運河碼頭20%權益手續,預期 吐量現正迅速增長。特別是南京港龍潭碼頭,具有優厚 可於2007年完成。 的發展潛力,該碼頭位於長江三角洲地區的內河第一大 港,也是南京港唯一的專業集裝箱碼頭。

運,鹽田碼頭的吞吐量可望上升。中遠 — 國際碼頭吞 吐量將可保持穩定增長。珠江三角洲地區製造業發展良 大連港灣碼頭於2005年至2006年合共增加4個新泊位。 好,所生產的貨物可通過珠江三角洲的廣州南沙港付

> 海外業務方面,本集團位於比利時的安特衛普碼頭自 2005年9月份投入運營以來,集裝箱碼頭吞吐量增長幅



碼頭名稱註釋

公司名稱	簡稱
環渤海灣 青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司 大連港灣集裝箱碼頭有限公司 大連汽車碼頭有限公司 天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司 天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司 營口集裝箱碼頭有限公司	青島前灣碼頭 青島遠港碼頭 大連港灣碼頭 大連汽車碼頭 天津王歐亞 天津港歐亞碼頭 受口碼頭
長江三角洲 上海集裝箱碼頭有限公司 上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司 上海祥東國際集裝箱碼頭有限公司 寧波遠東碼頭經營碼頭公司 張家港遠東裝箱碼頭公司 揚州遠揚國際碼頭名司 南京港龍潭集裝箱有限公司 鎮江金遠集裝箱碼頭有限公司	上海碼頭 上海浦東碼頭 上海洋山港二期碼頭 寧波遠東碼頭 張家港永碼頭 揚州遠揚碼頭 南京港龍潭碼頭 鎮江金遠碼頭
珠江三角洲 中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司 鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(一、二期) 鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司 廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司 蛇口集裝箱碼頭有限公司	中遠 — 國際碼頭 鹽田碼頭(一、二期) 鹽田碼頭(三期) 廣州南沙港二期碼頭 泉州太平洋碼頭 蛇口碼頭
海外 中遠 — 新港碼頭有限公司 Antwerp Gateway NV Suez Canal Container Terminal S.A.E.	中遠 — 新港碼頭 安特衛普碼頭 蘇伊士運河碼頭

集裝箱租賃及管理



市場回顧

根據「Containerisation International Market Analysis 2006」的資料顯示,2006年全球集裝箱箱量合共約23,170,000標準箱,其中集裝箱租賃公司擁有約10,195,000標準箱,佔全球總箱量之44%。包括本集團在內的十大集裝箱租賃公司經營和管理之箱量,合共約8,756,000標準箱,佔該行業86%的市場份額。預期船公司繼續訂造新集裝箱船舶,以擴展船隊運力,對集裝箱租賃服務的需求進一步上升。

2006年,各類集裝箱租金費率繼續受到行業季節性週期因素、原材料價格和市場競爭狀況之影響。年內,班輪公司擴充船隊運力,配置集裝箱的需求有所增加。此外,由於集裝箱原材料價格上升,導致2006年的箱價由4月開始上調,在8月份每20呎乾貨箱價格升至2,000美元;其後,由於原材料價格及市場需求的轉變,新箱價格於第三季尾回落,但於第四季尾再度上升至約1,900美元。

2006年全球十大集裝箱租賃公司

	_ , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
排名	租箱公司名稱	箱隊規模 (標準箱)	市場份額
1	Textainer	1,525,000	15.0%
2	Triton Container	1,390,000	13.7%
3	中遠太平洋(佛羅倫) 註	1,250,609	11.9%
4	TAL International	940,000	9.3%
5	GE SeaCo	930,000	9.2%
6	Interpool Group	750,000	7.4%
7	CAI	670,000	6.6%
8	Capital Lease	520,000	5.2%
9	Cronos Group	405,000	4.0%
10	Gold Container	375,000	3.7%

資料來源:Containerisation International Market Analysis/Andrew Foxcroft Container Data UK, 2007年2月註:於2006年12月31日佛羅倫集裝箱箱隊規模

2006年全球十大集裝箱班輪公司

排名	班輪公司	箱隊規模 (標準箱)
1	馬士基海陸	1,573,551
2	地中海航運	1,019,725
3	達飛輪船	517,213
4	赫伯羅特	454,526
5	中遠集運	399,237
5	中遠集運 中海集運	399,237 387,168
6	中海集運	387,168
6	中海集運 長榮海運	387,168 377,334

資料來源: www.ci-online.co.uk



業務回顧

年內,本集團的集裝箱租賃及管理業務表現良好。本集 團優化集裝箱租賃業務的經營模式和資本架構,繼續致 力發展長期租賃業務,擴大市場份額,令自有箱租賃與 管理箱業務均取得平衡發展。由於市場推廣工作成功, 以及經營方法日益靈活,令本集團集裝箱租賃及管理業 務有所增長。

中遠太平洋的集裝箱租賃及管理業務由佛羅倫註經營和管理,並於全球排名第三,年內,業務繼續表現良好。於2006年12月31日,本集團的集裝箱箱隊總箱量(包括管理集裝箱)達1,250,609標準箱,較去年增長19.9%。佛羅倫的集裝箱平均出租率於2006年上升至96.2%(2005年:95.5%),高於業內約91.8%(2005年:約90.9%)的平均數。集裝箱租賃及管理業務的淨溢利貢獻於2006年上升43.7%至166,353,000美元。

註: 佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司(統稱「佛羅倫」) 為中遠太平洋的 全資附屬公司。

箱隊規模不斷擴大



重點拓展長期租賃及出租率高於同業水平



於2006年12月31日,佛羅倫租予中遠集運456,877標準箱(2005年:377,324標準箱),國際性客戶的箱量達163,851標準箱(2005年:630,925標準箱)。租予國際性客戶的集裝箱箱量下降,乃由於在2006年6月策略性出售集裝箱600,082標準箱,並繼續為該等已售集裝箱提供售後管理服務。管理集裝箱的總箱量由2005年年底的34,603標準箱大幅上升至2006年年底的629,881標準箱。

按類別劃分,箱隊中95.9%的集裝箱為乾貨箱,3.3% 為冷藏箱,0.8%為特種箱(如開頂箱及框架箱)。箱隊 的箱齡較輕,平均箱齡為4年。

集裝箱箱量變化

	2006年 (標準箱)	2005年 (標準箱)	同比變化
於1月1日的總箱量	1,042,852	919,128	+13.5%
購買新箱	268,236	168,592	+59.1%
中遠集運退回的約滿舊箱		·	
- 總數	(43,981)	(26,354)	+66.9%
- 再出租	648	344	+88.4%
- 已出售及待出售	(43,333)	(26,010)	+66.6%
融資租約箱到期,轉為租客所擁有	(172)	(629)	-72.7%
全損耗的集裝箱	(11)	(4)	+175.0%
客戶賠償的滅失集裝箱總數	(16,963)	(18,225)	-6.9%
於12月31日總箱量	1,250,609	1,042,852	+19.9%

箱類分佈情況

2006年12月31日		總箱量	中遠集運	國際性客戶	管理集裝箱
總箱量	標準箱	1,250,609	456,877	163,851	629,881
	%	100.0	36.5	13.1	50.4
乾貨箱佔	%	95.9	93.2	99.3	96.9
冷藏箱佔	%	3.3	6.5	0.1	1.9
特種箱佔	%	0.8	0.3	0.6	1.2

2005年12月31日		總箱量	中遠集運	國際性客戶	管理集裝箱
總箱量	標準箱	1,042,852	377,324	630,925	34,603
	%	100.0	36.2	60.5	3.3
乾貨箱佔	%	95.3	92.8	96.5	100.0
冷藏箱佔	%	3.6	6.8	2.0	-
特種箱佔	%	1.1	0.4	1.5	-

箱隊規模分析

12月31日		2006年	2005年	同比變化
中遠集運	標準箱	456,877	377,324	+21.1%
	%	36.5	36.2	+0.3pp
國際性客戶	標準箱	163,851	630,925	-74.0%
	%	13.1	60.5	-47.4pp
管理集裝箱	標準箱	629,881	34,603	+1,720.3%
	%	50.4	3.3	+47.1pp
總數	標準箱	1,250,609	1,042,852	+19.9%

箱齡分析(以標準箱計算)



年內,佛羅倫在集裝箱租賃行業中為最大買家,購置新箱箱量達268,236標準箱,佔行業購置新箱總數約1,090,000標準箱的24.6%。因此,本公司的市場份額由2005年的約10.9%上升至2006年的約11.9%。本公司的新集裝箱大部份是長期租賃予中遠集運及其他全球集裝箱航運公司。於2006年12月31日,客戶數目達270家(2005年:256家)。

出售約滿舊箱

年內,中遠集運退回租約期滿的舊箱(「約滿舊箱」)總數達43,981標準箱(2005年:26,354標準箱)。佛羅倫出售約滿舊箱47,624標準箱(2005年:26,838標準箱),出售產生淨溢利8,794,000美元(2005年:6,122,000美元)。

策略性出售集裝箱

於2006年6月,佛羅倫完成出售600,082標準箱的集裝箱,連同涉及該等集裝箱(「轉售資產」)的集裝箱租賃協議,自買方所得的總額為869,203,000美元。在完成向買方轉讓已售集裝箱所有權後,根據管理服務協議,佛羅倫保留對轉售資產的管理角色。

佛羅倫將會向買方按下列方法每年收取行政費:

- (1)根據長期租賃合約經營收入淨額的4%
- (2) 根據靈活租賃合約經營收入淨額的8%
- (3)轉售集裝箱銷售所得款項淨額的2%
- (4) 根據融資租約及其他租約經營收入淨額的2%

收取買方的總額為869,203,000美元,包括轉售資產於2006年6月30日的賬面淨值加12%溢價共計846,524,000美元、預繳行政費7,439,000美元及業務費15,240,000美元。

銷售收入主要用於償還有關轉售資產的銀行融資和繳納 相關税款,以及為購置新集裝箱預備資金,餘下的款 項,則用作營運資金及其他投資。佛羅倫將繼續購買新 集裝箱,為中遠集運及其他國際性客戶提供集裝箱租賃 服務。

展望

鑒於2007年國際班輪公司擴展船隊,造船新訂單增多, 行業進一步整合及集裝箱化貿易運輸的前景樂觀。本集 團將集中發展自有箱箱隊,增加市場佔有率,在適當時 候亦會考慮增加管理箱業務,以增加管理箱收入。客戶 方面,繼續與公司前20大國際性客戶加強合作關係,亦 會發展東歐、俄羅斯、印度和越南等地區,尋求新客 戶,另外,本集團對中國地區集裝箱化的強勁增長充滿 期待,積極開拓國內的租賃市場,發展新客戶,增加收 入來源和市場佔有率。因此,本集團對集裝箱租賃及管 理業務的前景充滿信心。



物流

本集團擁有中遠物流 49% 權益,而中國遠洋控股則持有其餘 51% 權益。中國經濟的增長繼續推動外資及民營企業在中國的快速發展,國內物流市場在國際化、專業化及標準化方面正取得進一步發展。中遠物流積極擴展其在家電、汽車、供電、石化、會議及展覽服務領域的第三方物流業務。

2006年船舶代理業務代理船舶135,087艘次,較2005年增長0.2%。貨運代理業務的貨運量達128,763,073噸,較2005年上升25.7%。第三方物流一家電物流共處理30,716,640台家電,第三方物流一汽車物流共處理562,484輛汽車,分別較2005年增長36.0%及433.2%。2006年物流業務的淨溢利貢獻增長21.5%至11,136,000美元。

中遠物流連續第三年蟬聯「中國物流百強企業」榜首,充份反映本集團在中國物流領域取得的公認成就。展望未來,物流業務的拓展有利於本集團的整體發展。



集裝箱製造及 其他投資

集裝箱製造

本集團分別擁有中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)、上海中集冷藏箱有限公司(「上海中集冷藏箱」)及天津中集北洋集裝箱有限公司(「天津中集北洋」)16.23%、20.0%及22.5%權益。

於2006年初,集裝箱製造廠受延續自2005年末的市場因素影響,集裝箱銷售量及價格均處於低位。其後,集裝箱製造市場的反彈惠及中集集團,使其對本集團的溢利貢獻增至57,727,000美元。此外,出售上海中集遠東集裝箱有限公司為本集團提供5,470,000美元溢利貢獻。2006年,本集團集裝箱製造業務的淨溢利貢獻(不包括中集集團認沽期權非現金支出)增長24.1%至69.715.000美元。

本公司預計集裝箱製造業將繼續平穩增長,而新船投入 運營、中國集裝箱化比率的提高,將成為該業務主要的 增長動力。

其他投資

本集團持有20%權益的創興銀行的淨溢利貢獻為 12,778,000美元,比去年增長27.4%。



財務回顧



業績整體分析

本集團的股權持有人應佔溢利(不包括中集集團股權分置改革相關的認沽期權非現金影響註)為346,263,000美元,較2005年錄得的334,937,000美元增長3.4%。儘管於2006年6月出售600,082標準箱的集裝箱導致本集團於年內的收入減低至253,960,000美元,較2005年錄得的295,648,000美元下降14.1%。該項出售有助本集團優化集裝箱租賃業務之經營模式和資本結構,同時透過向客戶提供本公司的集裝箱管理的專業知識,協助客戶管理集裝箱資產組合,從而擴大業務機會。此外,此項出售於年內帶來非經常性淨溢利約65,000,000美元,包括出售所得之淨溢利約50,000,000美元及業務費約15,000,000美元,業務費指於完成出售前就整項

交易所提供相關服務的費用。由於此項策略性出售帶來的溢利貢獻,集裝箱租賃及管理業務的淨溢利貢獻達到166,353,000美元,較2005年的115,733,000美元增加43.7%。

隨著中國進出口貿易及全球航運市場的持續強勁增長,本集團透過投資合營企業或有控股權之附屬公司,於中國及全球其他各個地區擴大集裝箱碼頭分佈,並取得了戰略成果。集裝箱碼頭營運所產生的淨溢利貢獻則較去年的溢利貢獻88,089,000美元(不包括於2005年出售蛇口碼頭17.5%權益而帶來非經常性的淨溢利61,875,000美元)增加2.8%至90,520,000美元,此乃由於本集團

註: 本集團於 2006年 5 月向中集集團流通 A 股股東發行了 424,106,507 份認沽期權,以換取本集團持有之中集集團非流通 A 股股份轉換為中集集團流通 A 股股份,認沽期權將於 2007年 11 月 23 日屆滿。

於碼頭分佈地區的策略性投資奏效,推動溢利所致,惟 中遠一國際碼頭則因更換四台橋吊而令其年內溢利貢獻 有所下跌。

本集團於2004年收購中集集團16.23%的股權,為本集團2005年及2006年提供穩定及向上增長的溢利來源。不計年內由認沽期權造成的額外影響,集裝箱製造業務的淨溢利貢獻應為69,715,000美元,較2005年的淨溢利56,176,000美元增長24.1%。儘管上半年中集集團的淨溢利貢獻較2005年出現暫時下跌,但其後因市道向好,帶來業務增長,令該業務分部的溢利增加。然而,本集團因中集集團股權分置改革而向中集集團流通A股股東授出了424,106,507份認沽期權,該等認沽期權的淨影響為本集團的2006年度綜合損益表帶來了55,181,000美元的特殊淨費用。

物流業務及銀行業務年內均為本集團提供十分可觀的淨溢利貢獻,2006年兩項業務總的淨溢利貢獻達23,914,000美元,較2005年的19,191,000美元增長24.6%。

經計入認沽期權的特殊影響後,年內本集團的淨溢利貢獻為291,082,000美元,較2005年的334,937,000美元下跌13.1%。由於本集團努力不懈,透過策略性收購及調整定位爭取更佳的資本回報,本集團錄得14.4%的股權持有人資金回報率,2005年則為20.0%。淨資產回報率為14.2%,2005年為19.8%。股權持有人資金回報率及淨資產回報率下降主要是由於年內中集集團認沽期權的特殊影響,導致年內對綜合損益表帶來淨支出55,181,000美元,從而使股權持有人資金回報率及淨資產回報率均下降2.7個百分點。此外,年內策略性出售600,082標準箱帶來869,203,000美元的現金所得款項,其中約340,000,000美元已用於償還銀行貸款,約

112,000,000美元用於繳付資本增值稅,而剩餘款項已 用於購買新集裝箱及投資新碼頭項目。該等新投資的項 目如新購買的集裝箱於賺取租賃收入前需要一段時間, 而新投資的集裝箱碼頭在全面投入營運前亦需要一段緩 衝期。

年內本公司投資的新項目包括寧波遠東碼頭、天津港歐亞碼頭及泉州太平洋碼頭。泉州太平洋碼頭於2006年9月投入營運,而廣州南沙港二期碼頭及寧波遠東碼頭仍處於試營運階段。然而,新購買的集裝箱開始逐步錄得租賃收入,而新投資的集裝箱碼頭亦開始營運,這都令經營效益有所改善。



財務分析

收入

年內本集團的收入為253,960,000美元,與2005年295,648,000美元相比,下降14.1%。收入下降主要是由於在2006年6月出售600,082標準箱後,集裝箱租賃收入下降。儘管由於實施策略性部署,導致集裝箱租賃收入年內下降54,910,000美元或20.0%至219,566,000美元,但由於2007年將繼續進行補充集裝箱行動,以逐步增加隨後年度集裝箱租賃的收入基礎,該下降是暫時的。在優化集裝箱租賃及管理資本結構的同時令集裝箱管理收入大幅增加至4,061,000美元(2005年:342,000美元)。如計入自有及經營管理的集裝箱,本集團的集裝箱箱隊總箱量由2005年的1,042,852標準箱上升至1,250,609標準箱,增加19.9%。平均出租率增加0.7個百分點至96.2%。冷藏

箱發電機組租賃收入亦大幅增加至1,368,000美元, 較2005年的963,000美元增加42.1%。除租賃租金收入 外,年內融資租賃利息收入為492,000美元,與2005年 的532,000美元持平。

年內集裝箱碼頭業務的收入錄得強勁增長。泉州太平洋碼頭於2006年9月開始營運,年內該新購碼頭貢獻吞吐量241,272標準箱及收入5,867,000美元。此外,張家港永嘉碼頭年內新購入的17號泊位開始營運,加上繼續開拓新的業務機會,並且改良經營效率,吞吐量大幅增加至455,946標準箱,較2005年的377,121標準箱增加20.9%。其收入亦相應增加至15,048,000美元,較2005年的12,496,000美元增加20.4%。

Plangreat Limited 及其附屬公司的集裝箱裝卸、堆存、維修及拖運業務年內的業務量增加,本年的收入為7,558,000美元,2005年則為6,839,000美元。

銷售成本

銷售成本(主要包括折舊、堆場處理、維修保養及營運等費用)為100,686,000美元,較2005年的115,551,000美元下降12.9%,主要原因為策略性出售集裝箱導致年內折舊減少19,694,000美元,較2005年的105,933,000美元下降18.6%。折舊費用佔銷售成本的85.7%,2005年則佔91.7%。其他銷售成本由2005年的9,618,000美元上升50.2%至14,447,000美元。泉州太平洋碼頭於2006年9月開始營運,以及張家港永嘉碼頭的業務吞叶量增加均令營運費用上升。

其他收入

其他收入(主要包括股息收入)較2005年增加19.0%或3,154,000美元至19,747,000美元。其中鹽田碼頭宣派股息18,154,000美元,較2005年的股息總額15,072,000美元增加20.4%或3,082,000美元。另外,大連港集裝箱股份有限公司2006年宣派股息1,073,000美元(2005年:186,000美元)。

行政開支

行政開支為33,806,000美元,較2005年的總額 31,424,000美元增加7.6%或2,382,000美元,主要因 人力資源、差旅及辦公室租金增加所致。另外,泉州太 平洋碼頭於2006年9月開始營運,亦增加了相關的行政 開支。

其他營業收入淨額

年內其他營業收入淨額為32,636,000美元,較2005年的9,952,000美元大幅增加22,684,000美元或227.9%。增加的淨額主要為完成策略性出售600,082標準箱所提供的服務有關的業務費收入約15,000,000美元。出售中遠集運約滿退回舊箱淨利潤有所增加,亦令其他營業收入淨額增加2,672,000美元。年內出售中遠集運約滿退回舊箱的數量為47,624標準箱,而2005年則為26,838標準箱。另外,出售上海中集遠東集裝箱有限公司亦貢獻約5,470,000美元,並列作其他營業收入。

出售集裝箱的溢利

本集團於2006年6月完成出售600,082標準箱的集裝箱 (「出售事項」)(不包括出售中遠集運約滿退回舊箱),由 此產生的除稅前溢利約為84,454,000美元。

出售可供出售金融資產的溢利

年內並無出售此類資產,而於2005年,出售於當時列 作可供出售金融資產的蛇口碼頭的17.5%權益,為去年 度貢獻61,875,000美元利潤。

財務收入

財務收入主要為利息收入。年內出售600,082標準箱,增加了本集團的現金結餘,從而獲取更多的利息收入。 因此,年內利息收入大幅增加至12,621,000美元,較 2005年的4.361,000美元上升189.4%。

財務費用

44,203,000美元,主要受利率持續上調所影響。本集團 本年度的平均借款額為664.431.000美元,較2005年的 平均借款額731,565,000美元下降9.2%。本集團平均 借貸成本(包括銀行貸款及票據交易成本攤銷,但未計 提前償還銀行貸款後撇銷的未攤銷交易成本)為平均六 個月倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)加100基 點,而2005年則為平均倫敦銀行同業拆息加120基點。

應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

2006年共控實體的淨溢利貢獻為85,070,000美元,較 2005年的72,969,000美元增長16.6%或12,101,000美元。 持續致力提升經營效率以應付業務量的強勁增長,令溢 利表現有所改善,已反映在各碼頭的業績成果上。

青島前灣碼頭吞吐量由2005年的5,443,086標準 財務費用由2005年的36,362,000美元增加21.6%至 箱增長24.4%至6,770,003標準箱。淨溢利貢獻 增加至26,429,000美元,較2005年增長24.5%。 南京港龍潭碼頭吞叶量由2005年的178.686標準 箱 大 幅 增 長291.8%至700,098標 準 箱, 令 業 績 表現轉虧為盈。青島遠港碼頭亦錄得增長,吞吐 量由2005年的605,791標準箱增長22.9%至744,276標

> 營口碼頭及中遠 — 新港碼頭的淨溢利貢獻亦呈現類似 的增長勢頭。營口碼頭吞吐量由2005年的633,573標 準箱增長32.2%至837.574標準箱,令本年度的溢利貢 獻相應增長,較2005年上升38.8%。儘管中遠一新港 碼頭的吞吐量僅由2005年的611.013標準箱增長2.8% 至627,894標準箱,其淨溢利貢獻較2005年大幅增長 29.0%,此乃由於平均集裝箱收入提高所致。

中遠太平洋致力 強化經營模式,增強 未來盈利增長動力, 年內業績表現穩健。



由於中遠一國際碼頭年內須更換四台橋吊配合較大型 的船隻靠泊以提升營運效率,其吞叶量由2005年的 1,841,193標準箱下降8.3%至1,688,697標準箱。淨溢 利貢獻為23.751.000美元,較2005年的27.981.000美元 下降 15.1%, 此乃由於更換橋吊導致經營受到一定影響。

2006年中遠物流的淨溢利貢獻增至18,351,000美元, 較2005年增長21.8%。2006年船舶代理業務代理船舶 135.087艘次,較2005年增長0.2%。貨運代理業務的 貨運量達128,763,073噸,較去年上升25.7%。第三方 物流—家電物流共處理 30,716,640 台家電,第三方物流— 汽車物流共處理562.484輛汽車,分別較2005年增長 36.0%及433.2%。

本年度聯營公司的淨溢利貢獻為89,042,000美元,較 2005年的82,320,000美元增加8.2%或6,722,000美 元。於2006年初,集裝箱製造廠受延續自2005年末 的市場因素影響,集裝箱銷售量及價格均處於低位。 其後,集裝箱製造市場的反彈惠及中集集團,使其對本 集團的盈利貢獻輕微上升至57,727,000美元,較2005 年的55.636.000美元增加3.8%。 上海浦東碼頭的吞叶 量增至2,650,007標準箱,較2005年的2,471,840標準 箱增加7.2%。此外,由於本集團於年內增購其10%權 益,上海浦東碼頭的溢利貢獻達15,439,000美元,相較 2005年的9,963,000美元增長55.0%或5,476,000美元。

上海碼頭本年度的吞吐量由2005年的3,646,732標準箱 增長1.6%至3,703,460標準箱,其溢利貢獻由2005年 的8,815,000美元下降22.5%至6,831,000美元,主要由 於箱種組合變更所引致。於2004年底收購的安特衛普碼 頭,於本年度錄得虧損,原因為其經營尚處初期階段,惟 吞吐量由2005年的70,084標準箱增至本年度的599,170 標準箱。另一方面, 創興銀行年內的淨溢利貢獻由2005 年的10,026,000美元增長27.4%至12,778,000美元。

所得税支出

年內所得稅支出總額由2005年的22,426,000美元增至 49.196.000美元,增幅主要反映出售事項之資本增值税 扣除相關之遞延税項負債回撥後的淨支出。

財務狀況

現金流量

出售事項大幅增加本集團的現金流量。年內經營 業務所得現金淨額為210.318.000美元(2005年: 276.382.000美元)。本集團2006年提取銀行貸款 517,103,000美元(2005年:321,119,000美元),而償 還貸款為889,986,000美元(2005年:128,385,000美元)。 因行使購股權而發行新股錄得現金流入49,085,000美 元(2005年:21,823,000美元)。年內本集團主要碼 頭投資的總現金流出為143,891,000美元(2005年: 89,125,000美元),包括收購上海浦東碼頭額外10% 權益的57.973.000美元、投入34.336.000美元於廣州 南沙港二期碼頭、20,195,000美元於青島前灣碼頭、 9,087,000美元於鹽田碼頭(三期)、9,196,000美元 於大連港集裝箱股份有限公司、9,827,000美元於寧 波遠東碼頭及3,277,000美元於安特衛普碼頭。而 2005年主要碼頭投資的現金流出包括投入南京港龍 潭碼頭20,781,000美元、青島前灣碼頭12,082,000 美元、天津五洲碼頭19,516,000美元、安特衛普碼

頭15,894,000美元、鹽田碼頭(三期)15,052,000美元及大連汽車碼頭5,800,000美元。年內支付現金達438,923,000美元購買物業、機器及設備(2005年:350,785,000美元),其中391,813,000美元(2005年:342,200,000美元)用於購買新集裝箱。另外,投資於本集團附屬公司泉州太平洋碼頭及張家港永嘉碼頭的資本金額分別為35,644,000美元及10,200,000美元。

融資工作及備用額度

於2006年6月,本集團與一間銀行簽署500,000,000美元的短期過橋銀行貸款合約,貸款期為6個月,成本為倫敦銀行同業拆息加37基點。該筆短期過橋銀行貸款已於2006年12月到期。

於2006年12月31日,現金結餘及已承諾但尚未提用的銀行備用額度分別為224,668,000美元及40,000,000美元(2005年:分別為179,315,000美元及320,000,000美元),加上本集團的經營現金流量及甚強的借貸能力,本集團預計足以應付2007年的所有到期應付款項。

債務分析

	2006年	12月31日	2005年	12月31日
	美元	(%)	美元	(%)
按債務還款期劃分				
在第一年內	12,666,000	2.4	87,036,000	10.4
在第二年內	189,840,000	35.7	79,167,000	9.5
在第三年內	10,821,000	2.0	233,908,000	28.0
在第四年內	11,526,000	2.2	62,956,000	7.5
第五年內及以後	306,745,000	57.7	372,586,000	44.6
	531,598,000*	100.0	835,653,000*	100.0
按借款種類劃分				
有抵押借款	500,000	0.1	345,618,000	41.4
無抵押借款	531,098,000	99.9	490,035,000	58.6
	531,598,000	100.0	835,653,000	100.0
按借款幣值劃分				
美元借款	464,622,000	87.4	830,326,000	99.4
人民幣借款	66,976,000	12.6	5,327,000	0.6
	531,598,000	100.0	835,653,000	100.0

^{*} 已扣除未攤銷的票據折讓和借款及票據的交易成本。

資產及負債

於2006年12月31日,本集團的總資產為2,987,155,000美元(2005年:2,855,150,000美元),總負債為778,954,000美元(2005年:964,807,000美元)。資產淨值由上一年的1,890,343,000美元增加至2,208,201,000美元,此乃主要由於保留溢利上升及因行使購股權所發行的新股增加所致。每股資產淨值為99.08美仙(2005年:85.97美仙),較上一年上升15.3%。

於2006年12月31日,本集團現金結餘為224,668,000 美元(2005年:179,315,000美元)。於出售事項後,出 售所得款項部份用於償還銀行貸款約340,000,000美元, 所以於2006年12月31日,本集團的借款餘額由上一年 的835,653,000美元下降至531,598,000美元。淨負債 權益比率由34.7%下跌至13.9%,利息盈利率為8.8倍, 而上一年為11.1倍。

本集團將帳面淨值為1,645,000美元的土地使用權(2005年:包括物業、機器及設備及土地使用權共512,957,000美元)給予銀行及金融機構作抵押,以獲取合共500,000美元(2005年:345,618,000美元)的貸款。由於大部份有抵押之貸款已於年內償還,所以相關抵押銀行存款大部分經已獲解除,有抵押結餘減至158,000美元(2005年:21,978,000美元)

財務擔保及或然負債

於2006年12月31日,本集團為一聯營公司所獲貸款融資25,304,000美元提供的擔保(2005年:21,920,000美元),本集團並無任何重大或然負債。

庫務政策

本集團透過借貸安排,儘量以主營業務資產或現金收益 之幣種進行融資,從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務 的借款主要以美元為單位,而彼等收入及支出大部份均 為美元,故此匯率風險較低。

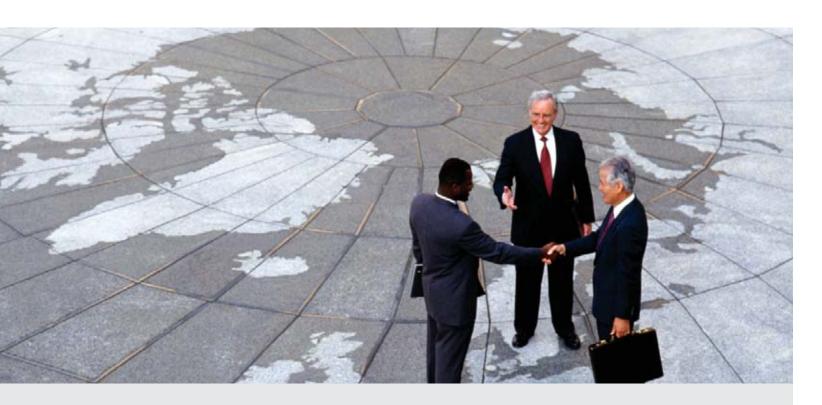
共控實體及聯營公司的融資活動(例如中遠一國際碼頭 、中遠一新港碼頭和安特衛普碼頭的重大借款)均分別 以各功能幣值為單位,從而減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具作對沖利率風險用 途。於2006年及2005年12月31日,未到期的利率掉 期合約包括:

- 合約名義本金總值200,000,000美元,本集團同意 支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點 至116基點的浮動利率予銀行從而收取銀行年息
 5.875%的固定利率。
- 合約名義本金總值100,000,000美元,本集團同意 支付介乎年息3.88%至4.90%之間的固定利率予 銀行,從而收取銀行3個月倫敦銀行同業拆息的利 息收入。

於2006年12月31日,受利率掉期合約影響而對固定 利率借款進行調整之後,本集團的固定利息與浮動利 息的借款比例為35.7%:64.3%(2005年:22.9%: 77.1%)。本集團因應市場走勢,不時檢討及調整其固 定利息與浮動利息的債務組合,以降低潛在利率風險。

投資者關係工作



中遠太平洋深信良好的投資者關係,有助提高股東價值和降低資金成本。 投資者關係工作屬於企業推廣活動之一,通過訊息和財務分析,使企業相關者 明瞭本公司的業務經營情況及發展前景。有效的投資者關係工作更能提高 企業的市場價值,有助於取得較優惠的融資條款。

投資者關係工作的功能

中遠太平洋的投資者關係工作任務不斷擴大,法定披露的要求不斷提高,投資者關係工作主管,在董事作出重大商務決定時,主動提出相關建議,增加高級管理層對投資者關係工作所發揮的策略性作用的認識。

建立雙向溝通渠道

中遠太平洋致力為高級管理層與金融界建立雙向溝通渠 道。投資者關係工作負責向企業相關者(包括機構投資 者、散戶、證券行分析員、銷售員,以及監管機構及傳 媒)發放企業相關財務資料、發展策略及法定資料。 本公司的溝通過程包括:

- 適時地向高級管理層提供法定最新披露政策及守 則,提高他們對本地及國際資本市場對公司管治及 披露規定的最新發展。
- 向高級管理層及董事會提供有關市場對本公司的看 法,解釋有關意見的理據。
- 對外發放之企業資料要清楚及準確,言論前後要一致,對於一些重大的商業決定,要貫徹全面公平披露的原則,讓投資者可以作出理性抉擇,令本公司的市場價值得以長期反映。
- 分析本公司的股東結構,包括定期查閱基金持股名 冊,或散戶持股情況,了解持股比例。
- 建立良好的股東基礎,以確保長期取得較低融資成本,並享有多元化的融資渠道。
- 建立本公司於資本市場的信譽。

投資者關係年度工作內容

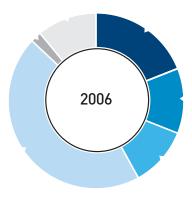
投資者關係年度工作內容所涵蓋的事項和活動,包括法定要求或採納比法定 要求為高的建議守則,有效地對外傳遞訊息。

有關活動包括:

- (1) 簡介本公司中期及全年業績公佈
- (2) 發放報章通告
- (3) 發送公司年報及中期報告
- (4) 召開週年股東大會及特別股東大會
- (5) 與投資者進行個別會面、小組討論會及進行電話會議
- (6) 參與本地及全球投資者關係路演
- (7) 安排參觀碼頭活動
- (8) 通過公司網站發放企業訊息

中遠太平洋致力推動良好的投資者關係工作,盡力達到比法定基本要求為高的水平。例如本公司每月於公司網站發佈碼頭吞吐量,成為金融界及傳媒重要營運資訊參考。本公司以電郵的方式向分析員、基金經理、媒體及公眾發放最新企業資料、公司訊息、新聞稿、通告、中期及年度報告。

2006年個別會面人次 類別分佈



	19%
基金經理	
	12%
分析員	
	11%
證券界	
	45%
投資銀行	
	2%
傳媒	
	11%
其他	

 54
 55

2006年投資者關係工作行事曆

就中期及全年業績公佈,本公司於年內安排了多項活動,包括新聞發佈會、基金及分析員討論會、電話會議、午餐會,並舉行連串的本地及國際路演活動。

於2006年,本公司參加了5次投資者論壇、5次香港路 演、4次海外路演、2個新聞發佈會、161次與分析員、 投資者及銀行家進行的單對單會議及為投資者安排14次參觀碼頭活動。

由於有更多投資者採納以電話會議及電郵方式與公司高級管理層進行溝通,為了更有效地運用這些電子媒介,中遠太平洋預先準備較為詳盡的參考資料,確保有效地傳遞訊息。

月份	投資者關係活動
一月	參加瑞銀證券亞洲有限公司於上海舉辦之「2006年度第六屆瑞銀大中華論壇」
二月	參加德意志銀行於北京舉辦之「Access China Conference 2006」
三月	公佈中遠太平洋2005年度終期業績 - 舉行記者招待會 - 召開基金及分析員小組討論會
	參加荷銀證券亞洲有限公司於香港及新加坡舉行之路演活動
四月	參加荷銀證券亞洲有限公司於日本舉行之路演活動
	參加法國巴黎百富勤證券有限公司於英國及美國舉行之路演活動
五月	參加里昂證券有限公司於上海舉辦的「第十一屆里昂證券中國投資論壇」
七月	參加摩根大通證券(亞太)有限公司於香港舉辦之午餐推介會
九月	公佈中遠太平洋2006年度中期業績 - 舉行記者招待會 - 召開基金及分析員小組討論會
	參加麥格理證券股份有限公司安排之新加坡電話會議
	參加摩根大通證券(亞太)有限公司安排之歐、美電話會議
	參加麥格理證券股份有限公司於香港舉行之路演活動
	參加野村國際(香港)有限公司於日本舉辦之「Nomura Asia Day」
十月	參加花旗環球金融亞洲有限公司於澳門舉辦之「Greater China Conference 2006」

市場認可

中遠太平洋於年內獲得《IR Asia magazine》授予「良好投資者關係」優異獎, 對此深感榮幸。本公司在致力提升股東價值及企業盈利的同時,堅持執行良 好的企業管治。董事會深信企業透明度及問責的重要性。



股價表現

		2006	2005
股價			
最高	港元	18.65	17.90
最低	港元	14.20	12.15
平均	港元	16.37	15.28
12月31日之收市價	港元	18.26	14.20
月度平均成交數量	股	114,698,900	119,048,954
月度平均成交金額	港元	1,845,173,958	1,798,106,300
發行股票總數	股	2,228,684,298	2,198,966,298
12月31日之總市值	港元	40,695,775,000	31,225,321,000

企業社會責任

投資者在選擇投資對象時,日益著 重評估公司有關財務以外方面的表 現,其中以企業社會責任尤其受到 重視。不少投資者高度關注公司在 企業社會責任方面的表現和理念。 在與投資者溝通過程中,本公司重 點介紹執行企業社會責任的原則, 同時也進一步提高管理層對企業社 會責任的關注。

中遠太平洋深信,提高環保意識、 實行環保方案和推動社會責任,是 一種良好的商業品德,與企業的經 濟效益不會產生衝突。我們深信企 業社會責任也是本公司在拓展環球 業務時,需要高度重視的環節。

56 中遠太平洋有限公司 **200**6年年報 **57**

分析員聯絡資料

	公司	分析員	電話	傳真	電郵
1	荷銀證券亞洲有限公司	鄧子傑	86 21 5049 6333*2102	86 21 5049 6999	osbert.tang@cn.abnamro.com
2	法國巴黎證券(亞洲)有限公司	黃建邦	2825 1888	2845 2232	jimmy.wong@asia.bnpparibas.com
3	中銀國際研究有限公司	林振國	2867 6333	2147 9513	jimmy.lam@bocigroup.com
4	中國國際金融有限公司	鄭棟	86 10 6505 1166*1249	86 10 6505 8157	zhengd@cicc.com.cn
5	花旗環球金融亞洲有限公司	柴履時	2501 2756	2521 5350	charles.detrenck@citigroup.com
6	瑞士信貸(香港)有限公司	陳翠珊	2101 6572	2284 6572	karen.chan@credit-suisse.com
7	大和總研(香港)有限公司	鄭碧海	2525 0121	2845 2190	geoffrey.cheng@dir.com.hk
8	DBS唯高達香港有限公司	蔡金強	2820 4888	2521 1812	oscar_choi@hk.dbsvickers.com
9	德意志銀行	周淑敏	2203 8888	2203 6921	emilie.chau@db.com
10	英國益華證券	馬修	86 21 5049 8908*216	86 21 5049 9166	matthew.gillmouth@evosecurities.com
11	高盛(亞洲)有限責任公司	麥偉倫	2978 1383	2978 1346	mike.warren@gs.com
12	國泰君安證券(香港)有限公司	林志遠	2509 9118	2509 7793	alan.lam@gtjas.com.hk
13	摩根大通證券(亞太)有限公司	居燕蘇	2800 1000	2537 4319	christie.y.ju@jpmorgan.com
14	美國雷曼兄弟亞洲投資有限公司	李錦榮	2252 6197	2372 5197	andrewkw.lee@lehman.com
15	麥格理證券股份有限公司	周正峰	2823 3588	2823 3560	anderson.chow@macquarie.com
16	美林國際有限公司	崔巍	86 21 5407 5088*3102	86 21 5407 5245	david_cui@ml.com
17	摩根士丹利添惠亞洲有限公司	林戦	2848 5200	3407 5888	jim.lam@morganstanley.com
18	標準普爾	陳慧懿	2532 8030	2532 8039	belinda_chan@standardandpoors.com
19	新鴻基證券有限公司	張燕雯	3761 1390	3761 1500	kitty.cheung@shkco.com
20	大福資料研究有限公司	曹福達	2848 4333	2869 7737	ftcho@taifook.com
21	瑞銀證券亞洲有限公司	魏瑩	86 21 6103 3168	86 21 6103 3132	ingrid.wei@ubs.com
22	大華繼顯(香港)有限公司	張曦	2236 6761	2845 1655	xi.zhang@uobkayhian.com.hk

企業社會責任

中遠太平洋認為,履行企業社會責任為商界實現經濟持續發展的必要途徑,並須與僱員、僱員家人、社區及整體社會同心協力,以改善全體生活質素。

企業價值

中遠太平洋以「為股東創富」為宗旨,積極倡導誠信、進取,鼓勵員工終生學習、創新思維,營造和諧的工作環境,使員工各盡其能,努力實現公司價值最大化、公司效益最大化、股東回報最大化。

員工隊伍建設

截至2007年2月28日,中遠太平洋擁有一支全球化的、 精誠團結、高效專業的員工隊伍,旗下1,028名員工, 遍佈中國及亞洲、美洲、歐洲、澳洲等地,隨著公司業 務的擴展,這支員工隊伍正在逐年壯大。

本公司致力為員工提供持續的職業發展機會,舉辦各種 交流與培訓,提高管理人員的專業和管理水準,激發創 新靈感,從而推動公司的業務發展。

本公司堅信,合理的、具競爭力的薪酬制度是企業成功的關鍵因素之一,並以公平公正為原則建立薪酬激勵機制。近年向員工授出購股權,對提高員工對公司的歸屬 感起到了積極的推動作用。

社會責任

中遠太平洋本着對社會和環境的高度責任感,在努力為股東創造價值的同時,積極參與社會公益,回饋社會。

2006年3月,中遠太平洋通過「中遠慈善基金會」向「北京市華育助學基金會」捐助200萬元人民幣,幫助中國 貧困家庭學生繼續接受高等教育。

2006年,中遠太平洋參與香港總商會及香港商界環保大聯盟合辦的「商界攜手、共享藍天」大型推廣活動,推行「清新空氣計劃」,與各界攜手,共同致力改善珠江三角洲的空氣質素。

2006年,中遠太平洋參與由香港青年企業家發展局舉辦的「商校伙伴計劃」,通過商校合作,為香港青年人提供與企業家溝通機會,幫助他們能更好地認識經濟環境、認識自我,從而提升面對挑戰的能力和勇氣。

中遠太平洋高層管理人員繼續應邀前往中國內地及香港 地區多所大學講學,與眾多學子進行交流。中遠太平洋 及下屬碼頭多次接待高校及各界人士的業務學習與交流 活動。

中遠太平洋將繼續克盡企業社會責任,關注環境保護、 社區文化等公益事業,並積極支持和參與公益活動,幫 助改善我們賴以生存的社會和環境。

企業管治報告

中遠太平洋有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)致力達致高水平的企業操守,且非常重視企業管治程序及體系,以確保具備更高透明度及更能保障股東利益。本公司認為良好的企業管治是妥善管理組織的基石。

本公司不斷追求卓越,致力提升高水平的企業管治常規及改善投資者關係,於2006年繼續廣受股東的認同。於2006年,本公司董事會榮獲香港董事學會頒發的「2006年度傑出董事獎」,以表彰董事會成員的傑出表現及技能,以及其致力於推行良好企業管治常規的重要性。此外,本公司獲香港財經傳媒《經濟一週》評選為「香港傑出企業」,獲美國財經雜誌《福布斯》評選為「全球2000家卓越企業」之一及「中國船務週刊十大威猛企業」,並再次入選為法律界知名雜誌Asian Legal Business 舉辦的「年度最佳航運相關業務公司法律團隊獎」(Shipping In-House Team of the Year)的決賽者。

企業管治常規

本公司於2005年1月採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「企業管治守則」)的守則條文,作為本公司的企業管治常規。早在企業管治守則推行前,本公司已於截至2002年12月31日止年度的年報中披露其企業管治常規。

本公司相信推行良好的企業管治對維持本公司業務及表現非常重要。本公司確認截至2006年12月31日止年度內,已遵守企業管治守則的守則條文,惟下述偏離行為除外:

守則條文第E.1.2段

根據企業管治守則條文第E.1.2段,董事會主席須出席本公司的股東週年大會。由於業務需要,身居北京的本公司董事會主席魏家福博士未能出席本公司於2006年5月18日在香港舉行的股東週年大會,因此偏離該企業管治守則條文第E.1.2段。

下文所列乃本公司為符合企業管治守則的原則及精神而 施行的政策、程序及常規。

董事會

董事會的組成

董事會負有領導及監控本集團(本公司及其附屬公司) 的責任,通過指導及監督本集團的業務,促進本集團取 得成功。董事會須確保遵守適用的法例及法規,各董事 會成員須忠誠履行職務、審慎盡責,並以本公司及其股 東的最佳利益為前提。

董事會現由14名成員組成,其中7名為執行董事、4名 為獨立非執行董事及3名為非執行董事。於本報告日 期,該等董事為魏家福博士²(主席)、陳洪生先生¹、 李建紅先生¹、許立榮先生²、孫月英女士¹、徐敏杰先 生¹(副主席兼董事總經理)、孫家康博士²、黃天祐先 生¹、汪志先生¹、秦富炎先生¹、李國寶博士³、廖烈文 先生³、周光暉先生³及范華達先生³。 各董事履歷詳情載於本年報「董事及高層管理人員簡介」 一節及本公司網站 www.coscopac.com.hk。

主席及董事總經理職責劃分

為確保董事會能獨立、負責及盡責地運作,公司主席一職與董事總經理一職乃獨立區分,各有不同的職責。主席魏家福博士(其為非執行董事)負責制訂本集團的策略及業務方針,確保董事會正常運作,並制訂良好的企業管治常規及程序,而副主席兼董事總經理徐敏杰先生^{附註}(其為執行董事)則在其他董事會成員及高級管理層的協助及支持下,負責管理本集團業務,包括執行由董事會定下的重要策略、作出日常決策及統籌整體業務運作。此外,其指導並激勵高級管理層達至本集團的目標。

附註 於2007年1月24日,孫家康博士已辭任副主席兼董事總經理,並由 執行董事調任為非執行董事。由2007年1月24日起,徐敏杰先生已 獲委任為執行董事、副主席兼董事總經理。

非執行董事(包括獨立非執行董事)

本公司現有3名非執行董事及4名獨立非執行董事,該 等董事不會參與本集團的日常業務運作。該3名非執行 董事在集裝箱航運業務及企業管理方面擁有相當豐富的 經驗,這些經驗、專業知識及技能有助本公司制訂策 略。該4名獨立非執行董事在會計、法律、財務及商業 等領域擁有相當豐富的經驗,在各種技能及商業經驗的 配合下有助於本公司未來的發展及對董事會的制衡,他 們確保相關事項獲得充份討論及不存在任何個人或小組 支配董事會的決策過程。此外,其促使董事會保持高水 平的財務匯報及其他法定報告,並作出充份制衡,以保 障廣大股東及本公司的整體利益。 各非執行董事及獨立非執行董事已與本公司訂立委任書,據此,每名董事任期為3年,但須根據本公司章程細則的規定輪席退任。該項委任將在下述情況下終止(以較早者為準),(i) 3年期屆滿之日,或(ii)董事因任何理由不再為董事之日,但其離任必須符合本公司章程細則或任何其他適用法律的規定。

董事會已接獲各獨立非執行董事就其獨立性呈交的年度 書面確認函,董事會信納截至本報告日期其獨立性仍符 合上市規則的規定。

於2006年,本公司的提名委員會已就本公司所有獨立 非執行董事的獨立性作出年度檢討,並確認所有獨立非 執行董事均符合上市規則所載有關獨立性的準則。

董事會會議

董事會於截至2006年12月31日止財政年度內共舉行了4次定期董事會會議(如有需要則安排召開額外會議)該等會議在每季度召開,平均出席率為86.15%。其中兩次為批准本公司2005年度全年業績及2006年中期業績;另外兩次會議為考慮新投資機會及審議本集團的策略業務方針、財務及營運表現。由於本公司董事會成員居於香港及中國內地,根據本公司章程細則的規定,所有該等會議可以視像會議方式進行。財務總監及公司秘書出席所有董事會會議,就企業管治、風險管理、遵守法定要求的情況、會計及財務等事項作出匯報。

¹執行董事

² 非執行董事

³ 獨立非執行董事

每次在董事會會議舉行前,除了向董事會提供董事會會議及其下設委員會的會議記錄外,高級管理層會向董事會提供將予審議決定事項的相關資料,並提交關於本集團營運及財務表現的報告。為使所有董事皆有機會抽空出席會議,全體董事均獲發最少14天董事會會議通知,同時所有董事均有機會將動議事項加入會議議程。董事會會議文件會在會議舉行前最少3天向董事派發,確保他們有充足時間審閱有關文件,並就會議作好充份的準備。若董事無法出席會議,其將獲告知將在會議上討論的事項,並有機會於會議前向主席表明其觀點。負責製作董事會會議文件的高級管理層,會獲邀於會上呈述文件,並負責解答董事會成員就相關的數據及對董事會的決策過程作深入透徹的瞭解,從而就有關事項進行全面、知情的評估。

本公司主席或副主席負責主持董事會會議的議事程序,確保議程內的各項事項均有充足時間討論,各董事均擁有平等機會發言、表達意見及提出關注事項。董事會會議的會議記錄詳細記載在會議中所審議的事項及所作決定的詳情,包括各董事提呈的任何問題。每次董事會會議的會議記錄初稿在會議舉行日期後的合理時間內送交全體董事審閱及提供意見。所有董事可隨時與公司秘書聯絡。公司秘書確保董事會的程序得到確切執行,並就合規事宜向董事會提供意見。

下表所載為截至2006年12月31日止財政年度全體董事 出席定期董事會會議的詳情,顯示董事會對本公司事務 管理的關注程度:

董事會成員出席定期董事會會議的情況

董事姓名	2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
魏家福博士2(主席)	4/4	100%
陳洪生先生1	4/4	100%
李建紅先生1	2/4	50%
許立榮先生 ²	3/4	75%
孫月英女士1	4/4	100%
孫家康博士1(副主席兼董事總經理)附註	4/4	100%
黄天祐先生1	4/4	100%
· 汪志先生 ¹	4/4	100%
秦富炎先生1	3/4	75%
李國寶博士 ³	2/4	50%
廖烈文先生3	3/4	75%
周光暉先生 ³	4/4	100%
范華達先生 ³	2/4	50%

¹執行董事

附註: 於2007年1月24日,孫家康博士已辭任副主席兼董事總經理,並由執行董事調任為非執行董事。由2007年1月24日起,徐敏杰先生已獲委任為執行董事、副主 席兼董事總經理。

董事的委任、重選及免職

本公司制訂了一套正式、經審慎考慮並具透明度的程序 以委任新董事。提名委員會由一名獨立非執行董事擔任 主席,其成員大部份由獨立非執行董事組成。提名委員 會制訂了一套提名董事的政策,包括物色及提名合適人 選供董事會審議、在股東週年大會上向股東就重選董事 提出建議、提名候選人以填補董事會的臨時空缺。

有關新董事推選程序的詳情及提名委員會在2006年所執行工作的概要,載於下文「提名委員會 | 一節。

在每屆股東週年大會上,三分之一在任董事(或如其人數並非三的倍數,則最接近三分之一但不少於三分之一的人數)須輪席退任,惟每名董事須至少每三年輪席退任一次。

董事尋求獨立專業意見的程序

為協助董事履行其對本公司的職責,董事會已制訂書面程序,使董事可按合理要求在適當情況下聘請獨立專業顧問提供意見,有關費用由本公司支付。於2006年概無任何董事提出尋求獨立專業意見的要求。

董事的青仟

本公司已制訂清晰的企業管治程序,以確保全體董事充份瞭解其職責及責任。

公司秘書直接向董事會負責,確保董事獲悉一切監管法規的最新變更,包括為董事安排合適的持續專業發展計劃。所有新任董事在獲委任時均會接受一項綜合計劃,包括管理層就本集團業務與策略計劃及目標提交的資料,並會收到一份關於證券權益披露政策、禁止買賣本公司證券及股價敏感資料披露限制的資料。該等資料會根據相關法例及法規的變動不時更新。董事可要求管理層就本集團的運作或業務事宜的任何方面作進一步解釋、匯報或進行非正式商議。

本公司已安排責任保險,以補償本公司董事進行公司活動所產生的責任。保險範圍由本公司按年審閱。

董事/高級管理層的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」(「標準守則」),作為本公司董事進行本公司證券交易的行為守則及規則,因此所有董事均須遵守標準守則的規定。此外,董事會亦就本公司高級管理層買賣本公司證券事宜訂定書面指引,指引條款與標準守則相若。本公司已成立委員會,成員由本公司主席、副主席兼董事總經理及董事副總經理組成,專責處理該等交易。

本公司已取得董事及高級管理層發出的具體確認,彼 等在2006年內已遵守標準守則及上述指引。本公司於 2006年內並無發現任何違規事件。

² 非執行董事

³獨立非執行董事

財務總監

財務總監負責根據香港公認的會計準則編製中期及全年財務報表,及確保財務報表公平地反映本集團的業績及財務狀況,並遵守香港公司條例、上市規則以及其他適用法律和法規的披露規定。此外,財務總監亦負責編製本公司全年財務預算供董事會批核。財務總監向審核委員會主席匯報,以及與外聘核數師保持定期溝通。財務總監亦參與覆核本集團的財務風險管理制度及本公司內部監控系統的效能,並向董事會作出建議。

公司秘書

公司秘書直接向董事會負責,所有董事均可與公司秘書 聯絡。公司秘書確保董事會的程序得到確切執行,相關 法例及規則得以遵守。公司秘書亦負責就各董事履行其 披露證券權益方面的責任,對須予披露的交易、關連交 易及股價敏感資料方面的披露規定,向董事會提供意 見。在資料披露方面,公司秘書須向董事會就如何嚴格 按照相關法例、法規及本公司章程細則,向公眾作出真 實、準確、完整及適時的披露提供意見。

公司秘書為本公司替任授權代表,是本公司與香港聯合 交易所有限公司之間的主要溝通渠道。公司秘書協助 董事會推行及加強企業管治措施,務求提高股東的長遠 利益。此外,公司秘書會適時向董事提供董事須遵守的 持續法定、監管及合規責任方面的最新資料。

董事會授權

管理職能

董事會將本集團日常營運的管理權轉授予管理層。董事會與管理層在各項內部監控和制衡機制下各自具有明確的權力及職責。董事會負責訂立本集團的策略性方向、釐定目標及業務發展計劃、監察高級管理層的工作表現及承擔建立良好企業管治文化的主要責任。管理層在董事總經理(亦為副主席)的領導下,負責執行該等策略和計劃。為確保董事會有效履行職責,管理層定期向董事會提交本公司的經營業務報告。董事會亦負責審閱及批准本公司的年度財務預算及業務計劃,作為評估和監察管理層表現的重要依據。董事可聯絡管理層,要求管理層就本公司的運作或商業事項作出解釋、匯報或進行商議。

董事會下設立的委員會

為協助董事會履行職務及促進有效管理,董事會設立了多個委員會,並將其若干職能轉授予該等委員會。該等委員會須就相關事項作出檢討及向董事會提出建議。董事會合共設立了7個委員會(有關詳情載於下文),由董事、高級管理層及管理層組成。各委員會有既定的職責及職權範圍,委員會成員有權在其所屬委員會的職權範圍內就相關事項作出決策。該等委員會有權審查特定事項,並在適當情況下向董事會匯報及提出建議。惟所有事項的最終決定權在董事會。

上述委員會的職權範圍書已於本公司網站www.coscopac.com.hk上登載,職權範圍書內已界定委員會的角色及董事會所授予的權力。本公司的政策是確保該等委員獲得充足資源履行其職責。該等委員會已預定每年定期舉行會議,並定期向董事會作出匯報。在委員會會議上通過的所有事項均妥為記錄及存檔,其會議記錄須提交董事會傳閱。

(1) 執行委員會

執行委員會由本公司所有主要在香港居住的執行董事組成。設立該委員會的目的在於規範本公司日常運作,使日常運作更順暢。由於本公司大部份董事日常工作繁忙及/或分佈在北京、上海及香港等三地,經常安排召開全體董事會會議或安排全體董事簽署書面決議案在實際操作上存在困難及不便。因此,董事會將權力轉授予執行委員會,由其負責主持及監管本公司的業務及其員工。

截至2006年12月31日止年度,執行委員會共舉行了133次會議。執行委員會在會議上考慮的所有事項及作出的決定均有詳盡的會議記錄,委員會成員需將會議上討論及通過的事項的摘要報告在董事會會議上向董事會匯報。所有董事可隨時查閱委員會會議記錄,若董事提出要求,公司秘書會向其提供委員會會議記錄副本。

(2) 審核委員會

審核委員會共有4名成員(主席由1名獨立非執行董事擔任),他們均為本公司的獨立非執行董事。委員會全體成員於會計、法律、銀行及/或商業等方面具相當豐富的經驗。該委員會獲董事會授權可在其職權範圍內調查任何活動,並可不受限制地查閱與本集團、外聘核數師、內部核數師、管理層及員工相關的資料。其職權範圍與香港會計師公會刊發的「審核委員會有效運作指引」所載的建議及企業管治守則所載的守則條文相符。

審核委員會向董事會提供意見及建議,並監察外聘核數師的所有事宜。因此,審核委員會在監察及保持外聘核數師的獨立性方面扮演重要的角色。財務總監及內部核數師直接向審核委員會主席匯報。

審核委員會每年按季度舉行定期會議,一般每年舉行4次會議,如有需要亦會安排額外會議。於截至2006年12月31日止年度,審核委員會共舉行了5次會議,平均出席率為80%。按審核委員會主席的要求,委員會於年內舉行了1次特別會議,以商討本公司於2006年5月根據中集集團股權分置改革方案向中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司流通A股股東發行認沽期權(「中集集團認沽期權」)的若干會計處理方法。經審核委員會成員、外聘核數師及高級管理層詳細商討,審核委員會已根據現行會計準則釐定中集集團認沽期權的會計處理方法。

審核委員會於2006年進行的主要工作包括下列各項:

- 審閱本集團採用的會計準則、制度及其他相關財務匯報事項
- 審閱年報及中期報告草稿,確保本公司財務報表的完整性、準確性及公平性
- 審閱外部審核結果,並與外聘核數師討論任何重 大發現及審核事項
- 審閱內部審核計劃及內部審核報告
- 就落實上市規則附錄二十三所載的內部監控要求 (關於原則、常規、匯報及披露)進行討論
- 就本集團整體內部監控系統的成效進行討論,包括財務監控、營運監控、合規監控及管理層制定的風險管理政策及系統
- 就將本公司財務匯報所採用的香港財務報告準則轉換為國際財務報告準則的建議進行討論
- 就本公司發行的中集集團認沽期權的若干會計處 理方法進行討論
- 審閱本公司所有持續關連交易,並就此發表意見

審核委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
周光暉先生1(主席)	5/5	100%
李國寶博士1	4/5	80%
廖烈文先生1	3/5	60%
范華達先生1	4/5	80%

¹獨立非執行董事

(3) 薪酬委員會

薪酬委員會由1名獨立非執行董事領導,共有5名成員,其中大多數為本公司的獨立非執行董事。 薪酬委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策,審閱及釐定其薪酬待遇並就董事袍金及董事年薪向董事會提出建議。如有需要,薪酬委員會會聘請專業顧問提供協助及/或就相關事項提供專業意見。

在釐定薪酬待遇(包括薪金、花紅、非金錢利益等)之前,薪酬委員會會考慮同類公司所支付的薪

金、付出的時間、職責、個人表現及本公司表現 等因素。該委員會亦會參考董事會不時決定的公司目標,檢討及批准按表現而釐定的薪酬。

該委員會於2006年的工作概述如下:

- 檢討董事及高級管理層的薪酬
- 檢討所有執行董事及高級管理層的薪酬待遇
- 就非執行董事的薪酬向董事會提出建議
- 商議長期獎勵計劃

薪酬委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
周光暉先生1(主席)	5/5	100%
李國寶博士1	5/5	100%
廖烈文先生1	4/5	80%
孫家康博士 ²	5/5	100%
李兵先生	5/5	100%

¹獨立非執行董事

薪酬政策

本公司制定非執行董事的薪酬政策乃為確保非執行董事 向本公司付出的努力及時間能夠得到充份的補償,而制 訂僱員(包括執行董事及高級管理層)的薪酬政策則為確 保僱員所獲薪酬與其職責相符及與市場慣例一致。薪酬 政策乃為確保薪酬水平在吸引、挽留及激勵僱員方面具 競爭力及成效。概無任何董事或其任何聯繫人士參與釐 定其本身的薪酬。

本公司的薪酬待遇主要包括基本薪酬及其他津貼、酌情 現金花紅及強制性公積金供款。現金花紅與僱員個人表 現直接掛鈎。作為一項長期激勵計劃及為鼓勵僱員持續 追隨本公司的目標,本公司根據1994年購股權計劃(已 於2003年5月23日終止)及2003年購股權計劃,按照 本公司僱員的工作表現及其對本公司所作出的貢獻,向 其授出可認購本公司股份的購股權。

(4) 提名委員會

提名委員會由1名獨立非執行董事領導,共有3名 成員,其中大多數為獨立非執行董事。提名委員 會負責提名具潛質的董事人選、審議獲提名的董 事、評核獨立非執行董事的獨立性及就有關委任 向董事會提出建議。

於截至2006年12月31日止財政年度,該委員會 所執行的工作包括下列各項:

- 檢討董事會的規模及組成
- 就委任及董事重任的相關事宜向董事會提出 建議
- 就委任高級管理層及委員會成員的相關事宜 向董事會提出建議
- 就獨立非執行董事的獨立性作出年度檢討

² 執行董事、董事會副主席兼董事總經理(於2007年1月24日,孫家康博士已辭任董事會副主席兼董事總經理,並由執行董事調任為非執行董事)

企業管治報告

所有新委任的董事及在股東週年大會上獲再提名連任的 董事須先由提名委員會考慮,再由提名委員會向董事會 提出建議供董事會決定。由董事會新委任的董事須根據 本公司章程細則在下屆股東大會或股東週年大會上經股 東重選。考慮新委任或提名連任的董事時,提名委員會 會對候選人或在職者進行評估,以其誠信、獨立思考、 經驗、技能及所能付出的時間與精力使其有效地履行其職責等作為標準。

於2007年3月,經提名委員會提名及董事會建議,李建 紅先生、孫月英女士、黃天祐先生、李國寶博士及廖烈 文先生將於2007年股東週年大會上退任,以及徐敏杰 先生將於應屆股東大會上退任,並由本公司股東於上述 股東大會上重選連任。

提名委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
李國寶博士1(主席)	8/8	100%
廖烈文先生1	8/8	100%
孫家康博士 ²	8/8	100%

¹獨立非執行董事

(5) 投資及戰略規劃委員會

投資及戰略規劃委員會由一名執行董事領導,共 有10名成員,(包括執行董事、高級管理層及管理 層成員)。投資及戰略規劃委員會考慮、評估、審議並向董事會建議重要的投資方案、收購及出售項目,對投資後的投資項目進行評估,並審議考慮本公司整體戰略及業務發展方向。

投資及戰略規劃委員會成員出席會議的情況

成員姓名	2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
成員		
孫家康博士 ² (主席)	4/4	100%
汪志先生1	3/4	75%
秦富炎先生1	3/4	75%
陳鏗先生	4/4	100%
楊建建女士	3/4	75%
丁偉明先生	2/4	50%
應海峰先生	2/4	50%
李偉先生 (於2006年8月30日獲委任)	0/2	0%
洪峻先生 (於2006年6月28日獲委任)	3/3	100%
范志剛先生	4/4	100%
前任成員		
黄天祐先生1(於2006年8月30日辭任)	1/2	50%
劉大明先生 (於2006年6月28日辭世)	1/1	100%

¹執行董事

(6) 公司管治委員會

公司管治委員會由一名執行董事領導,共有6名成員(包括執行董事、高級管理層及管理層成員)。

公司管治委員會檢討本公司的企業管治常規及披露制度,並引入企業管治的相關原則,藉此提高 本公司的企業管治水平。

² 執行董事、董事會副主席兼董事總經理(於2007年1月24日,孫家康博士已辭任董事會副主席兼董事總經理,並由執行董事調任為非執行董事)

²執行董事、董事會副主席兼董事總經理(於2007年1月24日,孫家康博士已辭任董事會副主席兼董事總經理,並由執行董事調任為非執行董事)

公司管治委員會成員出席會議的情況

- 3 H/HXX/H///X/H	7-1- H 834 H 3 113 77 G		
成員姓名		2006年財政年度出席/ 舉行會議次數	出席率
成員			
黄天祐先生 ¹ (主席)		4/4	100%
洪雯女士		4/4	100%
應海峰先生		4/4	100%
范志剛先生		4/4	100%
李偉先生 (於2006	年6月28日獲委任)	0/3	0%
廖美雲女士 (於2006	年8月8日獲委任)	3/3	100%
前任成員			
袁清先生 (於2006	年8月8日辭任)	1/1	100%
劉大明先生 (於2006	年6月28日辭世)	1/1	100%

¹執行董事

(7) 公司風險控制委員會

公司風險控制委員會由一名執行董事領導,共有 8名成員(包括執行董事、高級管理層及管理層成 員)。公司風險控制委員會向董事會提供協助,負 責判斷本公司的經營風險,並將該等風險降至最 低,訂定本集團風險控制策略方針,及強化本集 團的風險控制系統。

風險控制委員會成員出席會議的情況

成員姓名		出席率	
成員			
汪志先生1	(主席)	4/4	100%
洪雯女士		4/4	100%
楊建建女士		2/4	50%
丁偉明先生		4/4	100%
應海峰先生	(於2006年6月28日獲委任)	2/2	100%
李偉先生		3/4	75%
石京民先生	(於2006年8月30日獲委任)	1/1	100%
范志剛先生		4/4	100%
前任成員			
黄天祐先生 ¹	(於2006年8月30日辭任)	3/3	100%
劉大明先生	(於2006年6月28日辭世)	2/2	100%

¹執行董事

問責及審核

財務匯報

下文載列董事對財務報表的責任,應與載於第105頁闡明本集團核數師呈報職責的獨立核數師報告一併閱讀, 但兩者應分別獨立理解。

年報及財務報表

董事申明其有責任於每個財政年度,編製真實公平地反映本集團業績及財務情況的財務報表。

會計政策

董事認為,在財務報表的編製過程中,本集團貫徹採用了適當的會計政策,並遵守所有相關會計準則。

會計記錄

董事有責任確保本集團保存會計記錄,該等記錄必須合理準確地披露本集團的業績及財務狀況,以及可根據香港公司條例、上市規則及相關會計準則編製財務報表。

保護資產

董事有責任採取一切合理及必需的措施,以保護本集團的資產,並防止和偵察欺詐及其他違規行為。

內部監控

本集團已根據本集團的監控環境、風險因素、監控及監察活動以及資訊與交流情況建立內部監控系統。該內部監控系統乃參照Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission建立的COSO框架及香港會計師公會的內部監控與風險管理指引而制定。

監控環境

維持高水平監控環境向來是本集團的首要事項。因此,本集團不斷努力加強及改善其監控水平。

本公司肯定管理層的誠信、品格、經營理念及組織團隊 能力(整體員工質素)等各項價值的重要性,為確保本 集團實踐目標,並能辨認任何偏差以採取有效的糾正行 動,董事會已為內部監控系統訂定指引。

管理層主要負責構思、執行及維持本集團的內部監控系統,以提供良好有效的監控,從而保障股東投資及本公司資產。內部監控系統涵蓋財務、營運、合規及風險控制等所有重大且重要的監控。

董事會對內部監控及風險控制系統的效能要負上最終責任。審核委員會協助董事會檢討內部監控及風險控制系統的效能,方式為每年審核與本集團內部監控系統相關的機制及職能,並與董事會討論他們對系統效能的意見。

由於監控環境為內部監控系統所有其他部份的基石,本 集團已界定業務程序活動的整體架構,並已編製程序手 冊以監管該等程序及活動。

風險評估

本集團主要從事集裝箱碼頭、集裝箱租賃及管理、物流、集裝箱製造業務及其相關業務。本集團的業務須承 受各種風險,可分為財務風險、營運風險及合規風險, 詳情如下:

中遠太平洋有限公司 **2006**年年報 <mark>71</mark>

主要財務風險因素

在箱隊及碼頭營運規模迅速擴大的情況下,本集團維持若干槓桿水平,就本集團所需的大量資本支出進行融資。市場利率變動對本集團的財務表現可能有顯著的影響。

進入全球市場後,本集團的營運環境愈加複雜,且涉及 分散的地區,其中稅務環境也是值得留意的因素。由於 本集團的業務主要分佈於中國內地、美國、歐洲及香港 地區,本集團須承受該等地區稅務制度轉變所帶來的風 险。

本集團從事國際性的業務及營運,因此須承受各種貨幣的外匯風險。就集裝箱租賃業務而言,主要貨幣為美元,而對於集裝箱碼頭業務,涉及的主要貨幣則為人民幣及歐元。

主要營運風險因素

集裝箱租賃業務的數量、現時購買價及每日費率隨租賃 集裝箱的供求變化而波動。該等波動影響本集團的表 現。

本集團面臨的另一營運風險因素為應收賬之信貸風險。

主要合規風險因素

由於本集團一直在中國並逐漸向海外投資,該等新投資 須面對不同的外國法律及監管制度,其中涉及不同程度 的透明度及合規規定。如有必要,本集團會尋求有關外 國司法權區的獨立專業意見,以保障本公司的利益。監 管法規的變更主要是為提高透明度及提升合規表現,因 此本集團須承受適應不同司法權區的各項法律及監管規 定的風險。 本集團繼續擴大其集裝箱碼頭業務的商業夥伴網絡,尤其是集裝箱碼頭合營公司(根據現行上市規則構成本公司的附屬公司)的數目不斷增加,導致本集團與(1)本公司的中間控股公司中國遠洋控股股份有限公司及中遠集團;及(2)馬士基集團、DP World 集團及多個港口管理局(根據現行上市規則,均被視為本集團的關連人士)的關連交易有所增加。

由於本集團的業務性質,與該等關連人士進行商業交易 是必要的,但甄別關連人士以及為該等人士編製一份詳 盡的名單實在非常困難,而該等交易的數量可導致甄 別、核准、記錄及披露該等交易時令本集團承受合規風 險。

本集團不斷參與大型新建項目,而根據上市規則,該等項目通常須予披露或須獲股東批准。本集團須適時嚴格 遵守有關監管規定,因此須承受合規風險。

為識別及分析在實踐本公司目標時所面臨的有關風險,本公司設立內部監控系統,以合理(但並非絕對)確保不會出現重大失誤,以及控制(並非完全消除)這方面的系統故障風險。除保障本公司資產外,系統設計亦關注到釐定監控活動(大致包括財務、營運及合規監控)的基準,以確保高水平的營運效率、確保財務匯報的可信性及確定遵守法律、法規及任何其他限定程序。

為提高風險控制水平,本公司會評估各項特殊風險的可能性及潛在影響。此項工作強調改良營運行為,並將內部監控系統作為一項預警機制,可導致迅速作出回應。 監察及監控程序亦由此產生。 本集團的風險評估程序就整個組織作全盤的考慮,留意 各種重大關係及關係組合,包括欺詐、持續經營、內部 及外部報告及按照公認會計原則進行會計等等的動態。 倘識別風險時,則會審查現有監控情況,以釐定監控中 是否存在失誤,如存在,則確定失誤的原因。

監控活動及監察

一套健全的內部監控系統要求具備明確的組織及政策架 構。本公司的內部監控活動架構包括以下方面:

- (1) 本集團具備清晰的組織架構,訂明每一業務單位的權限及監控職責,以方便權力轉授、適當釐定職責以及提高問責性。若干特定事宜則不會獲授權,並將由董事會決定,其中包括審批年度及中期業績、年度預算、分派股息、董事會架構及其組成及繼任等事官。
- (2) 為協助董事會履行職務,在董事會下,設立了七個委員會,即執行委員會、審核委員會、薪酬委員會、提名委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及風險控制委員會。該等委員會在其職權範圍內就相關事宜向董事會作出建議、或在董事會授權範圍內在適當情況下作出決定。
- (3) 本集團制訂了風險管理系統及程序,以識別、量度、處理及控制風險,包括但不限於可能對本集團有所影響的法律風險、信貸風險、集中風險、營運風險、環境風險、行為風險及系統風險。

(4) 本集團已制訂全面的管理會計系統,為管理層提供財務及營運表現的量度指標,及提供相關的財務資料供匯報及披露之用。對於實際表現與目標之間差距,加以編製整理、分析,並作出解釋,以及採取適當的行動以糾正已確定的不足(如有必要)。此舉有助於本集團管理層嚴密監察本集團的業務營運,並使董事會能適時審慎地制訂及修訂(如有必要)策略方針。

本集團非常重視內部審核職能。內部審核的工作包括在不受限制的情況下,審查本集團的一切活動及定期對所有常規及程序進行全面審核,從而協助管理層及審核委員會確保本集團維持有效的內部監控系統。此外,監控活動亦須加以重視,監控的活動屬於較高的風險,包括收入與支出內部審核職能的主管,可不受限制地與審核委員會主席直接觸,並向董事總經理及審核委員會主席直接匯報。彼可出席審核委員會會議,向委員會匯報內部審核過程中發現的事項。該匯報機制使內部核數師可保持獨立性及有效性。

年內,內部審核職能採納一套基於風險的審核方法,其審核重點為重大內部監控,包括財務、營運及合規監控,並對本集團的所有重要業務單位進行了審核。所有內部審核報告均呈交審核委員會審閱及批准。內部核數師的審查結果摘要、建議及以往審核結果的跟進審閱,會在審核委員會會議上討論。

中遠太平洋有限公司 2006年年報 <mark>73</mark>

其審核範圍及次數以本集團所有業務單位的規模 及經營風險為基準。2006年訂下的所有內審工 作已全部完成,管理層會跟進內部核數師匯報的 所有事項, 直至適當的糾正措施已採取或得到落 會。

- (5) 董事會於1998年8月成立審核委員會。審核委員 會負責協助董事會,對財務報告進行獨立審閱及 監察,以及使其本身對本集團內部監控的效能以 及外部及內部審核的充份程度達致信納。
- (6) 管理層、財務總監、法律顧問兼公司秘書及內部 核數師對本公司內部監控系統(包括財務、營運、 合規監控及風險控制職能)的效能進行了審核。審 核委員會每年兩度審閱內部核數師及管理層就本 公司內部監控系統的效能所出具的結果及意見, 並每年就有關審閱向董事會匯報。
- (7) 經考慮該等已識別的主要風險因素,本集團利用 各種內部監控風險措施來減輕財務風險、營運風 險及合規風險的影響。

主要財務風險措施:

- 為減低利率風險,本集團使用分散風險的債務結 構(包括不同的銀行借款及票據組合、不同的年期 組合及不同的固定及浮動利率債務組合)及(如有 必要)部份對沖工具。對沖關係的作用透過參考 本集團的風險管理目標及策略持續及每年評估一
- 為確保掌握並適當控制稅務風險,管理層每年均 會審閱及評估全球稅務對本集團的影響,並在徵 求各外部顧問的意見後進行本集團的年度稅務規 劃活動。

年度內部審核計劃經由審核委員會審閱及批准, ◆ 本集團儘可能以本集團處理主要現金收據及相關 資產交易所使用的功能貨幣進行借款業務,藉此 控制外匯風險。本集團集裝箱租賃業務借款主要 以美元為單位,與租賃業務中的美元收益及支出 剛好相符,從而將潛在外匯風險減至最少。就該 等共同控制實體及聯營公司的集裝箱碼頭業務而 言,所有重大借款均以相關的功能幣值計算。

主要營運風險措施:

- 部門主管與高級管理層之間每月召開一次管理層 會議,以分析及討論各業務分部的表現以及對業 務環境、市況及營運事宜變化的回應。就集裝箱 租賃業務而言,管理層與其營運經理每週均會召 開會議,以討論集裝箱當前的租賃費率及現行市 價,以及下達就有關市場變動作出的本集團戰 略。
- 就集裝箱租賃業務而言,信貸委員會為每名客戶 設定信貸額度上限。交易超過指定信貸限額的客 戶,該系統將暫停向其提供服務。
- 為確保電腦系統的穩定及可靠性,集裝箱租賃及 碼頭的作業系統乃由受過訓練的專業人員操作, 定期進行檢查,按需要升級。所有數據適時建立 借份,亦有災難復原計劃,以策安全。

主要合規風險措施:

 本公司的法律顧問兼公司秘書就本集團的法律合 規事宜制訂了整體策略及機制。一旦獲知法律環 境出現任何重大變動, 法律部將向董事會傳達有 關最新信息, 並於適當時候在本集團內發佈該信 息。法律顧問會安排聘請香港及境外律師,就特 定及各個地區不同的法律事宜提供意見。

- 本集團會按時編製及更新關連人士的名單(並非 (3) 本公司十分重視公平披露,並認為公平披露是提 盡數列出)。為有效評估及報告任何潛在「關連交 易1,所有提供名單部門均須取得及報告各自新客 戶及業務夥伴的股權架構。倘客戶為新的 [關連人 士 | , 則財務部及相關部門每月均會密切監控其交 易數額。本公司定期及每季度定期召開一次管理 層會議,以審閱所有關連交易的性質及數額。與 關連交易相關的合約談判及簽署須經過適當級別 的管理層慎重批核,以確保遵循本集團的定價政 策。向公眾所作的披露應經常與不斷變更的披露 要求進行對比,以確保遵循有關的規則及法規。
- 本公司採納上市規則附錄十四所載的企業管治常 規守則的守則條文。

資訊及溝通

- (1) 本公司有關公開溝通的政策允許隨時取得內部及 外界蒐集的資料。確認及接收相關資訊,並適時 作出溝通。
- (2) 為推動企業管治及向股東適時提供本集團財務表 現的資料,本公司會定期聯絡機構投資者,每 當公佈財務業績時,亦會召開發佈大會。為促 進有效的溝通,本公司在年報、中期報告及報 章公告中公佈詳盡的資料,亦透過本公司網站 www.coscopac.com.hk向大眾公佈關於本集團及 其業務的資料。本公司歡迎股東於股東週年大會 上提問,屆時董事會全體成員均會盡量抽空出席 會議,與股東直接溝涌。

- 高企業管治水平的重要途徑,為股東及其他利 益相關團體提供所需資料,以自行作出判斷及反 饋。本公司亦明白,所提供資料的完整性對建立 市場信心非常重要。
- (4) 就有關處理及發出股價敏感資料的程序及內部監 控措施而言,本公司:
 - 注意到根據上市規則所應履行的責任,及 股價敏感資料須在決定後立即公佈的重大原
 - 於處理有關事務時緊守香港聯合交易所有限 公司頒佈的「股價敏感資料披露指引」;
 - 行為守則已明確訂明嚴禁未經授權使用機 密、敏感或內幕資料; 並已將此項行為守則 傳達予全體員工;及
 - 就外界對本公司事務作出的查詢訂立及實 施回應程序。僅本公司董事及指定管理人員 能擔仟本公司發言人,回應指定範疇內的杳

董事會認為,就本集團目前的業務範圍及營運而言,年內所制訂的內部監控系統乃屬有效及充份,且並無發現可能會影響股東利益的有關重大因素。

核數師酬金

截至2006年12月31日止年度,就核數師向本公司提供審核及其他非審核服務而支付或應付的核數師酬金如下:

服務性質	2006年 美元	2005年 美元
核數服務	615,000	726,000
核數相關服務	128,000	323,000
非核數服務:		
- 税務相關服務	655,000	262,000
- 通函相關服務	59,000	_
- 盡職調查相關服務	35,000	_

投資者關係

本公司繼續大力提倡和加強投資者關係及與各投資者之間的溝通。本公司的投資者關係部負責協助指定的執行董事及高級管理層與機構投資者及分析員定期會晤,使其瞭解本公司的最新發展,並及時回應任何查詢。透過個別會面、路演及會議等不同渠道,本公司與傳媒、分析員及基金經理保持密切的溝通。本公司亦於公佈中期及年度業績後舉行記者會及分析員會議(每年最少兩次),執行董事會於會上解答有關本集團營運及財務表現的問題。

與股東之間的溝通

作為本集團所作努力的一部份,本公司相信定期及適時與股東溝通能幫助股東更瞭解本公司的業務。本公司採納並執行公平、具透明度及適時的披露政策及常規。在與投資者或分析員召開個別會議之前,所有股價敏感資料或數據均已公開發佈。本公司會定期聯絡機構投資者,每當公佈財務業績時,亦會召開發佈大會。為促進有效的溝通,本公司在年報、中期報告及報章公告中公佈詳盡的資料,亦透過本公司網站www.coscopac.com.hk公佈關於本集團及其業務的資料。本公司歡迎股東及投資者透過投資者關係部(其詳細聯繫方法已載於本公司網站內)向本公司提出問題。

本公司認為股東週年大會(「股東週年大會」)是股東與董事會及高級管理層作及時溝通的討論會。所有董事及高級管理層會盡量抽空出席此會議。外聘核數師亦會出席股東週年大會,解答股東的問題。審核委員會、提名委員會、薪酬委員會的主席通常會出席大會解答各種相關問題。所有股東於股東週年大會舉行前最少21日會收到會議通知,鼓勵彼等出席股東週年大會及其他股東會議。本公司支持企業管治守則有關鼓勵股東參與的原則,並歡迎股東於上述會議上發問。

持有本公司已發行股本不少於十分之一的股東,可向本公司董事會或公司秘書提出召開股東特別大會的要求,並說明提出要求的原因,將有關要求送交本公司於香港的主要營業地點(地址為香港皇后大道中183號中遠大廈49樓)。為方便股東行使其權利,在股東大會上的每項獨立事項分別以個別決議案處理。

股權及股東資料

股本

(於2006年12月31日)

 法定股本
 300,000,000,000港元,分為3,000,000,000股,每股面值0.1港元

 已發行及繳足股本
 222,868,429.80港元,包括每股面值0.1港元的股份2,228,684,298股

股東類別

(於2006年12月31日)

股東類別	所持股份數目	佔已發行股本的百分比
中遠太平洋投資控股有限公司及其附屬公司	1,144,166,411股	51.34
其他公司股東	133,968,295股	6.01
個人股東	950,549,592股	42.65
	2,228,684,298股	100.00

股東所在地

(於2006年12月31日)

股東所在地(附註1)	股東人數	所持股份數目
香港	509	2,228,622,298股
		(附註2)
澳門	1	2,000股
英國	1	56,000股
中國內地	1	4,000股
合計	512	2,228,684,298股

附註:

- 1 股東所在地乃按照本公司股東登記冊所登記的股東地址編製。
- 2 該等股份包括1,263,205,485股以香港中央結算(代理人)有限公司的名義登記的股份,其代表香港境內或境外地區的客戶持有該等股份。

董事及高層管理人員簡介

董事



魏家福

非執行董事、董事會主席

魏博士,57歲,本公司董事會主席,於2000年6月出任本公司執行董事兼董事會主席,並於2005年6月轉職為非執行董事兼董事會主席。魏博士現任中國遠洋運輸(集團)總公司總裁,亦為中國遠洋控股股份有限公司、中遠國際控股有限公司、中遠(香港)集團有限公司、中遠投資(新加坡)有限公司、中遠集裝箱運輸有限公司、中遠散貨運輸有限公司等公司董事長,招商銀行股份有限公司副董事長。2002年11月當選為中國共產黨第十六屆中央紀律檢查委員會委員。魏博士現兼任中國船東協會會長、中國船東互保協會董事長、中國集團公司促進會會長、中國工業經濟聯合會主席團主席、中國企業聯合會、中國企業家協會副會長、博鰲亞洲論壇理事會理事、巴拿馬運河局國際顧問、波羅的海國際航運公會執行委員會委員、美國船級社海運傑出人士國際委員會委員、新加坡港務集團國際顧問委員會委員、美國哈佛商學院亞太區顧問等職。魏博士1967年加入中遠集團,歷任遠洋船舶船長、中坦聯合海運公司總經理、天津遠洋運輸公司總經理、中遠散貨運輸有限公司總經理及中遠控股(新加坡)有限公司總裁等職。魏博士是天津大學博士,大連海事大學交通運輸規劃與管理專業碩士,高級工程師,擁有豐富的國際航運管理和資本運作經驗。



陳洪生

執行董事

陳先生,57歲,於2003年9月起出任本公司董事,他亦為中國遠洋運輸(集團)總公司副總裁、中國遠洋控股股份有限公司董事兼總經理及中遠集裝箱運輸有限公司董事。陳先生先後畢業於四川外語學院英語專業及首都經濟貿易大學工商管理專業研究生班,歷任中國外輪代理南通分公司副總經理、中國外輪代理總公司船務部總經理、北京遠洋國際貨運公司總經理、中遠國際貨運有限公司總經理及中遠集裝箱運輸有限公司副總經理等職。現兼任中國企業聯合會副會長、中國企業家協會副會長。陳先生是中國早期從事集裝箱運輸和物流經營的資深專家之一,擁有30年的航運業經驗,亦擁有豐富的企業經營和管理等多方面的經驗。



李建紅

執行董事

李先生,50歲,自1997年10月起出任本公司董事,他亦為中國遠洋運輸(集團)總公司副總裁、中國遠洋控股股份有限公司、中遠國際控股有限公司及中遠投資(新加坡)有限公司董事、中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司、中遠船務工程集團有限公司、中遠國際船舶貿易有限公司及中國一坦桑尼亞聯合海運公司等公司董事長。李先生畢業於英國東倫敦大學,並取得工商管理碩士學位,亦為吉林大學經濟管理專業碩士,高級經濟師。現兼任中國造船工程學會副理事長及中國船舶工業行業協會副會長。李先生曾任南通船廠廠長、中遠工業公司總經理、中遠房地產開發公司總經理、中國遠洋運輸(集團)總公司總裁助理和總經濟師等職務。李先生擁有超過20年企業管理及超過10年航海業管理經驗,亦擁有豐富的企業管理及資本運營經驗。



許立榮

非執行董事

許先生,49歲,自2000年3月起出任本公司董事,於2005年6月轉任為非執行董事前,許先生乃本公司之執行董事。他現為中國遠洋運輸(集團)總公司副總裁。許先生畢業於大連海事大學成人學院海洋船舶駕駛專業,並在以後取得上海海運學院及荷蘭馬斯特里赫特管理學院合辦之工商管理碩士學位。許先生曾任中國遠洋控股股份有限公司副總經理、中遠集裝箱運輸有限公司董事總經理、中遠上海船長、船舶管理一處副處長、上遠貨運公司總經理、中遠上海副總經理、上海航運交易所總裁。許先生擁有豐富的集裝箱運輸經營管理、船舶工作及企業經營管理經驗。



孫月英

執行董事

孫女士,48歲,自2002年3月起出任本公司董事,她亦為中國遠洋運輸(集團)總公司總會計師、中國遠洋控股股份有限公司、中遠(香港)集團有限公司、中遠集裝箱運輸有限公司及中遠投資(新加坡)有限公司董事。孫女士於1982年畢業於上海海運學院水運財會專業,是註冊會計師及高級會計師,曾任天津運輸公司財務處副處長、中遠日本株式會社總務經理部部長及中國遠洋運輸(集團)總公司財金部總經理及副總會計師等要職,具有豐富的航運業、財務和金融管理經驗。



徐敏杰

執行董事、董事會副主席兼董事總經理

徐先生,48歲,本公司董事會副主席兼董事總經理、本公司投資及戰略規劃委員會主席及執行委員會、提名委員會及薪酬委員會委員。他亦為中遠(香港)集團有限公司董事。徐先生畢業於青島遠洋船員學院船舶駕駛專業,並取得上海海運學院工商管理碩士學位及荷蘭馬斯特里赫特商學院管理碩士學位。徐先生於1980年加入中遠集團,1998年11月任上海中遠貨運公司總經理,1998年12月至2003年9月任上海市貨運代理協會副會長,2003年9月任中國遠洋運輸(集團)總公司運輸部總經理,曾任遠洋運輸船舶船長,上海遠洋運輸公司箱運部、操作部、海運出口部等部門經理,上遠貨運公司副總經理,2005年6月至2007年1月任中國交通運輸協會理事。徐先生擁有近三十年航運業經驗,有著豐富的企業運營和管理經驗,其卓越的眼光和管理能力,得到業界好評。徐先生於2007年1月起擔任本公司副主席兼董事總經理後,負責領導本公司整體管理、發展策略、公司管治、財務狀況管理等事務。



孫家康

非執行董事

孫博士,47歲,自2002年9月出任本公司董事,於2007年1月轉任為非執行董事前,孫博士乃本公司副主席兼董事總經理。他亦為中國遠洋控股股份有限公司副總經理、創興銀行有限公司(前稱:廖創興銀行有限公司)非常務董事、中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司董事、香港董事學會資深會員及International WHO'S WHO of Professionals會員,並兼任大連海事大學客座教授。孫博士於1982年畢業於大連海運學院航海系船舶駕駛管理專業,獲工學學士學位,其後分別在1987年於中國人民大學獲取經濟學學士學位、在2001年於大連海事大學獲取管理學碩士學位及在2005年於美國普萊斯頓大學獲取管理哲學博士學位。於1982年大學畢業後加入中遠集團,歷任中國遠洋運輸(集團)總公司總裁助理及新聞發言人等職務。在過往的24年當中,孫博士一直從事航運管理工作,積累了相當豐富的國際航運及物流營運方面的經驗,具有卓越的管理能力。



黃天祐

執行董事

黃先生,46歲,本公司董事副總經理、公司管治委員會主席及執行委員會委員。黃先生為香港董事學會副主席、企業管治委員會主席及資深會員、香港中樂團有限公司主席及理事會委員、香港貿易發展局中國貿易諮詢委員會委員、香港會計師公會核數與核證準則委員會委員及經濟合作組織(OECD)企業管治圓桌會議核心成員。黃先生於1992年在美國密茲根州Andrews University獲取工商管理碩士學位,他亦為英國銀行學會會員、香港證券學院會員、英國特許市務學會會員及美國National Investor Relations Institute會員,在管理、金融及證券業擁有超過22年經驗。黃先生為勤美達國際控股有限公司獨立非執行董事及審核委員會主席、貿易通電子貿易有限公司獨立非執行董事及審核委員會主席、貿易通電子貿易有限公司獨立非執行董事及審核委員會內薪酬委員會主席及中國基建港口有限公司獨立非執行董事,上述公司皆在香港聯合交易所有限公司上市。於1996年7月加入本公司前,黃先生曾任香港多間上市公司的高級職位。黃先生負責本公司之整體管理、公司管治及投資者關係工作。



汪志

執行董事

汪先生,44歲,本公司董事副總經理、公司風險控制委員會主席、執行委員會及投資及戰略規劃 委員會委員及本公司全資附屬公司佛羅倫貨箱服務有限公司董事總經理。汪先生於2001年4月加 入本公司,並於2005年7月獲委任為本公司執行董事。汪先生亦為創興銀行有限公司(前稱:廖 創興銀行有限公司)非常務董事。汪先生於1980年畢業於集美航海專科學校,其後曾於上海海運 學院進修,並於2000年在巴黎國際管理學校取得國際行政管理碩士學位。汪先生於1980年加入 中遠廣州公司,取得超過13年航運業務經驗後,由1993年起擔任中遠英國有限公司副行政總裁、 英國水晶物流有限公司董事總經理和中遠法國有限公司董事總經理等業務行政職務。汪先生現負 責佛羅倫貨箱服務有限公司之企業發展、整體策劃和管理工作及本公司部份集裝箱碼頭業務的戰 略發展和投資工作。



秦富炎

執行董事

秦先生,54歲,自1996年3月起出任本公司董事,他亦為本公司執行委員會及投資及戰略規劃委員會委員。秦先生於1975年大學畢業,隨即加入中國遠洋運輸(集團)總公司從事航運管理工作。 1983年起在香港遠洋輪船有限公司租船部任職。在中國遠洋運輸(集團)總公司服務30年來,秦 先生對船舶管理、世界航運市場及各地港口發展狀況均有深入認識。秦先生獲中國交通部授予航 運管理高級經濟師資格及持有英國威爾斯大學集裝箱碼頭經營管理文憑。現負責本公司之集裝箱 碼頭業務及與集裝箱相關工業之業務的投資、管理工作。



李國寶 GBS, OBE, JP

獨立非執行董事

李博士,68歲,自1998年2月起出任本公司獨立非執行董事,他亦為本公司提名委員會主席、審核委員會及薪酬委員會委員。李博士現為東亞銀行有限公司主席兼行政總裁,並出任多間本港及海外公司董事。他是香港行政會議成員及立法會議員。他是香港華商銀行公會有限公司及香港管理專業協會主席。他亦是銀行業務諮詢委員會及財資市場公會的議會成員。



廖烈文 GBS, JP, FIBA

獨立非執行董事

廖先生,77歲,自1996年9月起出任本公司獨立非執行董事,他亦為本公司審核委員會、提名委員會及薪酬委員會委員。廖先生現任創興銀行有限公司(前稱:廖創興銀行有限公司)行政主席、廖創興企業有限公司及創興保險有限公司董事長,亦為香港中華煤氣有限公司董事。曾任東華三院總理、香港潮州商會會長(現任該會永遠名譽會長)、香港潮州會館創辦人兼永遠名譽主席、國際潮團聯誼年會創辦人及首屆主席(現任該會永遠名譽主席)、現任香港中華總商會永遠名譽會長、廖寶珊紀念書院創辦人兼校董、香港中文大學新亞書院校董、潮州會館中學創辦人。於1975年獲委任為太平紳士及國際銀行家協會資深會士。廖先生曾於1985至1990年間任基本法諮詢委員會委員,曾任香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員及根據行政長官選舉條例組成之首屆選舉委員會委員並於2001年7月獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章。



周光暉

獨立非執行董事

周先生,54歲,自2005年6月起出任本公司獨立非執行董事,他亦為本公司審核委員會及薪酬委員會主席。周先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會資深會員及香港會計師公會前會長,在當選香港會計師公會會長前,他是香港會計師公會之企業管治委員會及商界會計師委員會之主席,周先生亦是國際會計師協會之商界會計師委員會主席,經濟合作組織(OECD)企業管治圓桌會議核心成員、香港董事學會及香港工商專業聯會副主席、中國人民政治協商會議浙江省委員及香港特別行政區選舉委員會委員。周先生現為中國基建集團及中國基建港口有限公司(於香港上市)主席及招商銀行股份有限公司(在香港及上海上市)之獨立董事。在1988至1996年期間,周先生為一綜合企業的集團董事總經理,該集團及其聯營公司在香港及泰國的證券交易所上市。在投身商界之前,周先生分別在倫敦的德勤會計師事務所及香港的羅兵咸永道會計師事務所任職11年。



范華達

獨立非執行董事

范先生,62歲,自2005年6月起出任本公司獨立非執行董事,現為本公司審核委員會委員。范先生現任高盛(亞洲)有限責任公司副主席,於2001年加入高盛前,曾任怡富主席。范先生擁有英格蘭及威爾斯及香港的律師資格,他在劍橋大學畢業後,於1967年加入國際性律師行司力達律師行工作,一直服務了29年,然後於1996年加入怡富集團。他於1975年成為司力達律師行的合夥人,於1978年至1985年在其香港辦事處任職達7年,並由1993年至1996年期間成為司力達律師行的環球公司業務主管。范先生曾任香港律師會主席,現任盈科保險集團有限公司獨立非執行董事及創興銀行有限公司(前稱:廖創興銀行有限公司)非常務董事。

高層管理人員



陳鏗

副總經理

陳先生,49歲,為本公司副總經理及投資及戰略規劃委員會委員。陳先生在1998年至2006年期間,曾出任本公司企業發展部(名稱已更改為戰略發展部)總經理。陳先生於1985年在加拿大達爾豪西大學獲得工商管理碩士學位,之後在美國華盛頓大學深造。陳先生於1998年9月加入本公司前曾先後在本港銀行及國際證券公司擔任高級職位,在金融、證券和企業策劃與管理方面擁有超過20年經驗。陳先生現負責本公司發展計劃和碼頭及相關業務的項目開發工作。



尹為宇

副總經理

尹先生,40歲,在2006年10月加入本公司,出任本公司副總經理。尹先生在1990年畢業於中山 大學研究生院,獲得理碩士學位,主修應用數學。尹先生加入本公司前,曾先後出任廣州中遠國際 貨運有限公司董事總經理、華南中遠國際貨運有限公司常務副總經理。現負責本集團審計管理及碼 頭開發的事務。



許善慶

副財務總監

許善慶先生,45歲,自2007年1月起出任本公司副財務總監,彼為香港會計師公會會員及澳洲會計師公會會員,擁有美國威斯康辛麥迪遜大學工商管理碩士學位及英國雪菲爾大學文學碩士(法律)學位。在加入本公司之前,許先生具有香港上市公司財務總監及助理財務總裁的經驗。他亦先後在多間美國跨國集團積逾多年工作經驗,曾擔任全球著名開關電源供應商亞太區財務及人力資源董事,該集團在美國納斯達克上市。



洪零

法律顧問兼公司秘書

洪女士,37歲,自1996年11月起出任本集團法律顧問,2001年3月起兼任本公司之公司秘書, 現亦為本公司公司管治委員會及風險控制委員會委員。洪女士畢業於香港大學,獲榮譽法律學士學 位,為香港執業律師,同時亦擁有英國律師資格。洪女士是香港企業律師協會理事,並在2006年 被法律界知名雜誌Asian Legal Business評選為"亞洲25位最傑出的企業法律顧問"之一。洪女士現 負責本集團所有法律、公司管治及公司秘書方面的事務。

董事會報告及 財務報告

- 86 董事會報告
- 105 獨立核數師報告
- 106 綜合損益表
- 107 綜合資產負債表
- 109 資產負債表
- 110 綜合權益變動表
- 112 綜合現金流量表
- 113 綜合財務報表附註
- 191 五年財務概要

董事會謹提呈截至2006年12月31日止年度報告書及本公司與其附屬公司(統稱「本集團」)的經審核綜合財務報表。

主要業務及經營地區分析

本公司的主要業務是投資控股。附屬公司的主要業務載於綜合財務報表附註43。

本集團於年內按業務及地域分類的業績分析載於綜合財務報表附註6。

業績及分配

本集團截至2006年12月31日止年度的業績載列於本年報第106頁的綜合損益表。

董事會已宣派中期股息每股27.4港仙(相等於3.526美仙)及特別股息每股9.1港仙(相等於1.174美仙),股息總額為810,437,000港元(相等於104,278,000美元),已於2006年10月6日派發。

董事會建議派發末期股息每股32.2港仙(相等於4.147美仙), 股息總額為718,602,000港元(相等於92,424,000美元), 將 於2007年5月31日或之前派發。

五年財務概要

本集團過去五年的業績及資產負債概要載於本年報第191頁。

儲備

本集團於本年度的儲備變動情況載於本年報第110及111頁的綜合權益變動表。

本公司於本年度的儲備變動情況載於綜合財務報表附註33。

捐款

本集團於本年度的慈善及其他捐款為249,000美元。

物業、機器及設備

本集團及本公司的物業、機器及設備變動詳情載於綜合財務報表附註19。

股本

本公司於本年度的股本變動詳情載於綜合財務報表附註32。

可供分配儲備

根據百慕達公司法計算本公司於2006年12月31日的可供分配儲備為550,719,000美元。

借貸

本集團的借貸詳情載於綜合財務報表附註34。

退休福利計劃

本集團退休福利計劃的詳情載於綜合財務報表附註3.20及17。

董事

於本年度及截至本報告日出任為本公司董事的人士如下:

魏家福博士2(主席)

陳洪生先生1

李建紅先生1

許立榮先生2

孫月英女士1

徐敏杰先生1(副主席兼董事總經理) (於2007年1月24日獲委任)

孫家康博士2 (於2007年1月24日由執行董事轉職為非執行董事,

並辭任副主席兼董事總經理)

黃天祐先生1

汪志先生1

秦富炎先生1

李國寶博士3

廖烈文先生3

周光暉先生³

范華達先生³

- 1 執行董事
- 2 非執行董事
- 3 獨立非執行董事

根據本公司的章程細則第86(2)條,徐敏杰先生須於應屆股東大會上退任並願意膺選連任。

根據本公司的章程細則第87(1)及(2)條,李建紅先生、孫月英女士、黃天祐先生、李國寶博士及廖烈文先生須於應屆股東 週年大會上輪席退任並願意膺選連任。

本公司已接獲各獨立非執行董事確認其獨立性的年度確認函,並認為各獨立非執行董事乃獨立於本公司。

董事及高級管理人員簡介

截至本報告日的董事及高級管理人員簡介載於本年報第78至84頁。

董事的服務合約

徐敏杰先生已與本公司全資附屬公司中遠太平洋管理有限公司(「中遠太平洋管理」)於2007年1月24日訂立服務合約,合約自2007年1月24日起計為期三年。根據該服務合約的條款,服務合約在期滿後可自動續期三年,如欲解約,訂約之任何一方需向另一方發出不少於三個月之書面通知。

黃天祐先生與本公司簽訂由1996年7月22日起生效的服務合約。如欲解約,訂約的任何一方須向對方發出不少於一個月的書面解約通知。

汪志先生與中遠太平洋管理簽訂由2001年4月1日起生效的僱傭合約。如欲解約,訂約的任何一方須向對方發出不少於一個月的書面解約通知。

除上文所披露者外,概無其他董事與本公司訂有必須作出賠償(法定賠償除外),否則本公司不可於一年內終止的服務合約。

董事的合約權益

於本年度終結或年內任何時間,本公司、其任何附屬公司、其同系附屬公司或其控股公司概無簽訂任何關於本公司董事直接或間接擁有重大權益且與本集團業務有關的重大合約。

購股權

在本公司於2003年5月23日舉行的股東特別大會上,本公司股東批准採納新購股權計劃(「2003年購股權計劃」),並終止本公司股東於1994年11月30日採納的購股權計劃(「1994年購股權計劃」)。

於2005年12月5日,本公司股東在股東特別大會上批准修訂2003年購股權計劃。2003年購股權計劃第1段「參與者」及「有關公司」的釋義已被修訂,刪除中遠(香港)集團有限公司的所有提述,代之以本公司的中間控股公司中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」)。2003年購股權計劃第8(e)段亦予以更改,以允許因自願終止受僱、董事職務、調派或提名而不再為有關公司(定義見2003年購股權計劃)的僱員或執行董事的承授人,可根據2003年購股權計劃第7.3(a)段於不再為僱員或執行董事之日起計三個月期間內,行使其於不再為僱員或執行董事當日有權行使的購股權。該等修訂在中國遠洋於2006年2月28日舉行的股東大會上獲股東批准後生效。

購股權(續)

以下為該等購股權計劃的主要條款概要:

(i) 1994年購股權計劃

1994年購股權計劃旨在鼓勵僱員提升工作表現及增加對本集團的貢獻。根據1994年購股權計劃,本公司董事可根據該項計劃的條款及條件,酌情向本集團屬下任何公司的全職董事、行政人員及/或僱員授出可認購本公司股份(「股份」)的購股權。

根據1994年購股權計劃,可予授出的購股權所涉的股份最高數目不得超過本公司不時已發行股本的10%。本公司向每名僱員或董事授出的購股權的最高配額,不得超過1994年購股權計劃中所涉及的已發行或將予發行的股份總數的25%。

購股權的行使期限將由本公司董事會(「董事會」)全權決定,惟行使期由授出購股權當日起計不得超過十年。接納購股權時須支付1.00港元的代價,必須由授出日期起計28日內支付。股份的全數認購價須於行使購股權時支付。

購股權的行使價由董事會釐定,不可低於股份在購股權授出日期前五個交易日於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的 平均收市價的80%或股份面值(以較高者為準)。

1994年購股權計劃已於2003年5月23日終止。其後不可再根據1994年購股權計劃授出任何購股權,惟於其有效期內授出的購股權仍然有效,並可根據其發行條款行使,而1994年購股權計劃的條款在其他各方面仍具十足效力和作用。

截至本報告日期,根據1994年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共322,000股(佔本公司現已發行股本約0.014%)。

(ii) 2003年購股權計劃

2003年購股權計劃旨在吸納、挽留及鼓勵具才能的參與者(「參與者」)(定義見下文附註1)為本集團的未來業務發展及擴充而努力,並為本公司提供一個靈活的方法,藉以獎勵、酬謝、補償及/或提供福利予參與者,以及基於董事會不時同意之任何其他目的。

根據2003年購股權計劃,董事會可酌情邀請任何參與者接納購股權。在釐定每名參與者的資格時,董事會主要考慮參與 者在本集團業務的經驗、在本集團的服務年期或參與者與本集團所建立的業務關係的時間長短,以及董事會酌情認為適 當的其他因素。

購股權(續)

(ii) 2003年購股權計劃(續)

根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃,可予授出的所有購股權獲行使而將發行之股份最高總數,不得超過採納2003年購股權計劃當日已發行股份總數的10%(「計劃授權上限」),除非本公司於股東大會獲得股東批准重新釐定計劃授權上限則作別論。儘管如此,更新授權上限後根據2003年購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃授出的全部購股權獲行使時可予發行之股份總數,不得超過批准更新授權上限當日的已發行股份總數的10%。本公司可在股東大會上徵求股東另行批准授出超過10%上限的購股權,惟超過有關上限的購股權僅會授予本公司在取得有關批准前特別指定的參與者。雖然有上述規定,根據2003年購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃(包括1994年購股權計劃)所有已授出但尚未行使的所有購股權獲行使時可予以發行的股份總數,不得超過不時已發行股份總數的30%(或香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)批准的較高百分比)。

截至本報告日期,根據2003年購股權計劃可授出的購股權若全數被行使須發行的股份合共104,811,229股(佔本公司現已發行股本約4.68%),而根據2003年購股權計劃已授出而尚未行使的購股權若全數被行使須發行的股份合共31,787,000股(佔本公司現已發行股本約1.42%)。

各參與者於任何十二個月期間所獲授購股權(包括已行使、已註銷及未行使的購股權)的最高數目,不得超過已發行股份 總數的1%。

購股權的行使期須為董事會於授出購股權時全權酌情釐定,惟有關期間自承授人根據2003年購股權計劃接納或視為接納 購股權當日起計不得超過十年。購股權可予以行使前必須持有的最短期限由董事會於授出購股權時釐定,而接納購股權 時應付款項為1.00港元。認購股份的行使價全數須於行使購股權時支付。

每份購股權的行使價由董事會全權酌情釐定,惟無論如何不得低於下列三者中的最高者:(i)股份在授予購股權當日在聯交所日報表所報的股份收市價;(ii)股份在緊接授予購股權當日前五個營業日在聯交所日報表的平均收市價;及(iii)股份面值。

2003年購股權計劃將於2013年5月22日屆滿。

購股權(續)

(ii) 2003年購股權計劃(續)

附註:

- (1) 按2003年購股權計劃(經修訂)的定義,「參與者」包括:
 - (i) 本集團任何僱員(包括本集團任何執行董事);
 - (ii) 中國遠洋或中國遠洋運輸(集團)總公司(本公司的母公司)的任何管理層人員:及
 - (iii) 由本集團調任或委派到本集團聯營公司或共控實體(定義見下文附註2)或任何其他公司或機構以代表本集團的利益的任何人士。

至於是否符合參與者的定義,則由董事會全權酌情決定。

(2) 根據2003年購股權計劃,聯營公司及共控實體指於本公司最近期經審核財務報表內已定義及/或披露為本公司的聯繫人士及/或聯營公司及合營企業及/ 或共控實體的公司及/或企業。

(iii) 根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內,根據1994年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下:

			購股權數目			
		於2006年		於2006年	佔本公司	
	行使價	1月1日	於年內	12月31日	已發行股本	
類別	港元	尚未行使	行使	尚未行使	總數百分比	附註
董事						
黃天祐先生	8.80	900,000	(600,000)	300,000	0.013%	(1), (2), (3)
持續合約僱員	8.80	254,000	(232,000)	22,000	0.001%	(1), (3)
		1,154,000	(832,000)	322,000		

附註:

- (1) 購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期」)授出。購股權可於授出日期當日起計十年內(即於2007年5月19日或之前)隨時行使,惟須符合以下條件:
 - (i) 凡獲授予購股權並已在本集團服務滿一年的全職僱員,可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
 - (ii) 凡獲授予購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿一年的全職僱員,可在服務滿一年後,於授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲 授予的購股權。
- (2) 該等購股權指董事(作為實益擁有人)所持的個人權益。
- (3) 本公司股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為16.87港元。
- (4) 年內,1994年購股權計劃的購股權概無註銷或失效。

90 中遠太平洋有限公司 2006年年報 <mark>91</mark>

購股權(續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況

年內,根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況如下:

R 主	RJT	瞄	由片	
曲	NO /	阵	SEV	н

				購股權數目					
類別	行使價 港元	於2006年 1月1日 尚未行使	於年內授出	於年內行使	於年內失效	於2006年 12月31日 尚未行使	佔已發行 股本總數 百分比	行使期	附註
董事									
魏家福博士	9.54	500,000	_	(100,000)	_	400,000	0.018%	30.10.2003-	(1), (2),
	13.75	1,000,000	_	_	_	1,000,000	0.045%	29.10.2013 3.12.2004- 2.12.2014	(3), (4)
陳洪生先生	9.54	400,000	-	(100,000)	_	300,000	0.013%	28.10.2003-	(1), (2),
	13.75	1,000,000	_	_	-	1,000,000	0.045%	27.10.2013 3.12.2004- 2.12.2014	(3), (4)
李建紅先生	9.54	400,000	_	(100,000)	_	300,000	0.013%	29.10.2003- 28.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	_	-	-	1,000,000	0.045%	2.12.2004- 1.12.2014	(3), (4)
許立榮先生	13.75	1,000,000	-	(1,000,000)	-	-	-	2.12.2004- 1.12.2014	(2), (3), (4)
孫月英女士	9.54	400,000	_	(100,000)	_	300,000	0.013%	29.10.2003- 28.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	-	-	-	1,000,000	0.045%	3.12.2004- 2.12.2014	(5), (4)
孫家康博士	9.54	200,000	_	(200,000)	_	_	_	28.10.2003- 27.10.2013	(1), (2), (3), (4)
	13.75	1,000,000	_	-	-	1,000,000	0.045%	1.12.2004- 30.11.2014	(3), (4)
黃天祐先生	9.54	800,000	_	_	_	800,000	0.036%	28.10.2003- 27.10.2013	(1), (2), (3)
	13.75	1,000,000	_	-	-	1,000,000	0.045%	2.12.2004- 1.12.2014	(3)
汪志先生	13.75	800,000	_	(100,000)	-	700,000	0.031%	29.11.2004- 28.11.2014	(2), (3), (4)
秦富炎先生	13.75	1,000,000	_	(800,000)		200,000	0.009%	29.11.2004- 28.11.2014	(2), (3), (4)
		11,500,000		(2,500,000)		9,000,000			
持續合約僱員	9.54	6,794,000	_	(2,816,000)	-	3,978,000	0.178%	(見附註1)	(1), (2), (4)
	13.75	31,044,000	-	(10,826,000)	(20,000)	20,198,000	0.906%	(見附註2)	(' /
其他	9.54	3,104,000	_	(2,104,000)	_	1,000,000	0.045%	(見附註1)	(1), (2), (4)
	13.75	18,000,000		(10,640,000)		7,360,000	0.330%	(見附註2)	(.)
		58,942,000	_	(26,386,000)	(20,000)	32,536,000			
		70,442,000		(28,886,000)	(20,000)	41,536,000			

購股權(續)

(iv) 根據2003年購股權計劃授出的購股權的變動情況(續)

- (1) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日期間以行使價9.54港元授出。購股權可於承授人根據2003年購股權計劃接納或視為 接納購股權的日期(「開始日期」)起計十年內隨時行使。承授人的購股權開始日期由2003年10月28日至2003年11月6日。
- (2) 購股權乃根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日期間以行使價13.75港元授出。購股權可於開始日期起計十年內隨時行使。承授人 獲授的購股權的開始日期由2004年11月25日至2004年12月16日。
- (3) 該等購股權指有關董事作為實益擁有人所持有的個人權益。
- (4) 股份於緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為17.03港元。
- (5) 年內,2003年購股權計劃的購股權概無註銷。

董事於股份、相關股份及債券的權益

於2006年12月31日,按本公司根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第352條設置的登記冊所記錄,或按本公 司董事根據上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的規定,本公司董事在本公司及 其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)擁有的股份、相關股份及債券的權益如下:

(a) 於本公司股份的好倉

		_	_			
		л		_	發	<i></i>
10	144	つこ		г.	24.	1 1

董事姓名	身份	權益性質	所持普通股數目	股本總數百分比
李國寶博士	實益擁有人	個人	258,000	0.012%
范華達先生	實益擁有人	個人	30,000	0.001%

(b) 於本公司相關股份(股本衍生工具)的好倉

購股權乃根據1994年購股權計劃及2003年購股權計劃授予本公司的若干董事。關於董事在本公司所獲授購股權的權益, 詳情載於本報告「購股權」一節。

董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

(c) 於相聯法團股份的好倉

佔有關相聯

法團已發行

相聯法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	所持股數	股本總數百分比	附註
中國遠洋控股股份有限公司	黃天祐先生	實益擁有人	個人	1,000,000	0.045%	
中遠投資(新加坡) 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	1,900,000	0.086%	(1)
行成公刊	李建紅先生	實益擁有人	個人	1,300,000	0.059%	(1)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	1,400,000	0.063%	(1)

附註:

(1) 中遠投資(新加坡)有限公司股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為2股每股面值0.10新加坡元的普通股,因此對該等董事 所持有的股份數目作出了相應的調整。

董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

(d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉

年內,相聯法團向本公司董事授出的購股權的變動情況如下:

					購股權數目 ———————					
相聯法團名稱 1	董事姓名	身份	權益 性質	行使價	於2006年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於2006年 12月31日 尚未行使	佔有關 相聯法團 已發行股本 總數百分比	附註
中遠國際控股有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.57港元 1.37港元	1,800,000 1,200,000	- -	- -	1,800,000 1,200,000	0.124% 0.083%	(1) (2)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.57港元 1.37港元	1,800,000 1,200,000	_ _	_ _	1,800,000 1,200,000	0.124% 0.083%	(1) (2)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	0.57港元 1.37港元	900,000 800,000	_ _	_ _	900,000	0.062% 0.055%	(1) (2)
	黃天祐先生	實益擁有人	個人	0.57港元 1.37港元	800,000 500,000	- -	_ _	800,000 500,000	0.055% 0.034%	(1) (2)
中遠投資(新加坡) 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	0.807新加坡元 1.23新加坡元	900,000	_ 1,100,000	(900,000)	_ 1,100,000	- 0.050%	(3) (5)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	0.807新加坡元 1.23新加坡元	600,000	_ 700,000	(600,000) —	- 700,000	_ 0.032%	(3) (5)
	許立榮先生	實益擁有人	個人	0.807新加坡元	400,000	_	_	400,000	0.018%	(4)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	0.807新加坡元 1.23新加坡元	600,000	_ 700,000	(600,000) —	_ 700,000	_ 0.032%	(3) (5)

附註:

- (1) 該等購股權由本公司的相聯法團中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)(於聯交所上市)於2003年11月26日根據中遠國際的股東於2002年5月17日批准的購股權計劃(「中遠國際購股權計劃」)授出。該等購股權可於2003年12月23日至2008年12月22日期間隨時按行使價每股0.57港元行使。
- (2) 該等購股權由中遠國際於2004年12月2日根據中遠國際購股權計劃授出。該等購股權可於2004年12月29日至2014年12月28日期間隨時按行使價每股1.37 港元行使。
- (3) 該等購股權由本公司的相聯法團中遠投資(新加坡)有限公司(「中遠新加坡」)(於新加坡證券交易所有限公司上市)於2005年4月6日授出,並可於2006年4月6日至2010年4月5日期間隨時行使。中遠新加坡的股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為2股每股面值0.10新加坡元的普通股,因此對行使價及該等董事所持有的購股權數目作出了相應的調整。就此,自2006年1月17日起生效,行使價已由1.614新加坡元調整為0.807新加坡元,而魏家福博士的購股權數目由450,000份調整至900,000份、李建紅先生的購股權數目由300,000份調整至600,000份,及孫月英女士的購股權數目由300,000份調整至600,000份。
- (4) 該等購股權由中遠新加坡於2005年4月6日授出,並可於2007年4月6日至2010年4月5日期間隨時行使。中遠新加坡的股東於2006年1月17日批准將1股每股面值0.20新加坡元的普通股分拆為2股每股面值0.10新加坡元的普通股,因此對行使價及該位董事所持有的購股權數目作出了相應的調整。就此,自2006年1月17日起生效,行使價由1.614新加坡元調整至0.807新加坡元,許立榮先生的購股權數目由200,000份調整至400,000份。
- (5) 該等購股權由中遠新加坡於2006年2月21日授出,並可於2007年2月21日至2011年2月20日期間隨時行使。
- (6) 年內,上述購股權並無失效或註銷。

董事於股份、相關股份及債券的權益(續)

(d) 於相聯法團相關股份(股本衍生工具)的好倉(續)

年內,相聯法團向本公司董事授出的股票增值權的變動情況如下:

					股票增值權的單位數目					
相關法團名稱	董事姓名	身份	權益性質	行使價	於2006年 1月1日 尚未行使	於年內 授出	於年內 行使	於2006年 12月31日 尚未行使	佔相聯法團 已發行 股本總數 百分比	附註
中國遠洋控股股份 有限公司	魏家福博士	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	900,000	900,000	- -	900,000	0.040% 0.040%	(1) (2)
	陳洪生先生	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	700,000 —	_ 700,000	- -	700,000 700,000	0.031% 0.031%	(1) (2)
	李建紅先生	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	600,000	_ 600,000	- -	600,000 600,000	0.027% 0.027%	(1) (2)
	許立榮先生	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	500,000 —	_ 500,000	- -	500,000 500,000	0.022% 0.022%	(1) (2)
	孫月英女士	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	600,000	– 600,000	- -	600,000 600,000	0.027% 0.027%	(1) (2)
	孫家康博士	實益擁有人	個人	3.195港元 3.588港元	500,000 —	_ 500,000	-	500,000 500,000	0.022% 0.022%	(1) (2)

附註:

- (1) 該等股票增值權由本公司的相聯法團中國遠洋(在聯交所上市,於2005年3月3日註冊成立)於2005年12月16日根據中國遠洋採納的股票增值權計劃(「該計劃」)按單位授出,每單位代表1股中國遠洋H股。根據該計劃,概無股份將予發行。該等股票增值權可於2007年12月16日至2015年12月15日期間隨時按每股3.195港元行使。
- (2) 該等股票增值權由中國遠洋於2006年10月5日根據該計劃按單位授出,每單位代表1股中國遠洋H股。根據該計劃,概無股份將予發行。該等股票增值權可 於2008年10月5日至2016年10月4日期間隨時按每單位3.588港元行使。
- (3) 年內,上述股票增值權概無失效或註銷。

除上文所披露者外,於2006年12月31日,本公司的董事或主要行政人員概無持有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文被視為或當作擁有的權益或淡倉),或根據證券及期貨條例第352條須載入該條例所指的登記冊,或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

董事於競爭業務中的權益

中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)及其附屬公司(不包括本集團)(統稱為「中遠集團及其附屬公司」)(不包括中遠物流集團(定義見下文))從事船務代理、貨運及/或上述服務的第三方物流及支援服務(「物流業務」),詳情在本公司於2003年10月13日刊發的關連交易通函內披露。該等業務的核心與中國遠洋物流有限公司(「中遠物流」)、其附屬公司、共控實體及聯營公司(統稱「中遠物流集團」)所經營的類似業務不大可能構成競爭。於2006年12月31日,中遠集團的一家附屬公司中國遠洋及本集團分別持有中遠物流51%及49%權益。

於2006年12月31日,本公司董事魏家福博士、陳洪生先生、李建紅先生、許立榮先生、孫月英女士及孫家康博士均在擁有集裝箱碼頭權益(「集裝箱碼頭權益」)的中遠集團及其附屬公司(不包括中遠物流集團)及/或其他公司擔任董事及/或高級管理層職位。

董事會認為,本集團有能力獨立經營其業務而不受物流業務及/或集裝箱碼頭權益所影響。當對本集團的物流業務及/或集裝箱碼頭業務作出決策時,相關的董事已經並將會繼續履行其作為本公司董事的職責,本著本集團的最佳利益行事。

本公司股本中的主要權益

於2006年12月31日,根據證券及期貨條例第336條設置的登記冊所記錄,下列股東在本公司的股份中擁有的權益如下:

			普通股數目	/佔已發行股本	總數百分比		
名稱	身份	權益性質	好倉	%	淡倉	%	附註
中遠(香港)投資有限公司	實益擁有人	實際權益	200,120,000	8.98	_	-	(1)
中遠太平洋投資控股有限公司	實益擁有人及 受控制公司 的權益	實際權益及 公司權益	1,144,166,411	51.34	-	-	(1)
中國遠洋控股股份有限公司	受控制公司 的權益	公司權益	1,144,166,411	51.34	_	_	(1)
中國遠洋運輸(集團)總公司	受控制公司 的權益	公司權益	1,144,166,411	51.34	-	-	(1)

附註:

(1) 上述1,144,166,411股股份指本公司同一批股份。由於中遠(香港)投資有限公司(「中遠投資」)為中遠太平洋投資控股有限公司(「中遠太平洋投資」)的全資附屬公司,故中遠投資持有本公司的200,120,000股股份亦列作中遠太平洋投資持有本公司權益的一部份:中遠太平洋投資為中國遠洋的全資附屬公司(中遠太平洋投資本身實益持有本公司944,046,411股股份),故中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份亦列作中國遠洋於本公司的權益。由於中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)於2006年12月31日持有中國遠洋已發行股本63.83%,因此中遠集團被視為於中遠太平洋投資所持有本公司的1,144,166,411股股份中擁有權益。

除上文所披露者外,於2006年12月31日,本公司並無接獲任何人士通知指彼等擁有記錄根據證券及期貨條例第336條須存置的登記冊的本公司股份及相關股份的任何權益或淡倉。

96 中遠太平洋有限公司 2006年年報 <mark>97</mark>

公眾持股量

根據本公司可取得的公開資料及據董事所知,於本報告日期,公眾人士持有本公司所有已發行股份不少於**25%**,符合上市規則的規定。

購買、出售或贖回股份

本公司於年內並無贖回其任何股份。在本年度內,本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司的任何股份。

優先購買權

本公司的章程細則並無載有優先購買權的條文,並且百慕達法律亦無就該等權利施加任何限制,使本公司須向現有股東按比例發售新股份。

管理合約

在本年度內,本公司並無就全部或任何重大部份業務簽訂或存有任何管理及行政合約。

主要供應商及租用人

主要供應商及租用人佔本集團集裝箱採購額及租賃收入的百分比如下:

本集團最大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	11.39%
本集團首五大供應商佔本集團集裝箱採購額百分比	35.34%
本集團最大集裝箱租用人(為中遠集團的附屬公司)佔本集團集裝箱租賃收入百分比	61.96%
本集團首五大集裝箱租用人佔本集團集裝箱租賃收入百分比	75.30%

各董事或其聯繫人士概無擁有本集團任何供應商或集裝箱租用人的權益。

本集團12.93%的集裝箱採購額來自本集團的兩家最大供應商。於截至2006年12月31日止年度,本集團及中遠集團擁有上述兩家供應商的控股公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司的股權。

除上文所披露者外,並無就董事所知擁有本公司逾5%股份的任何股東擁有本公司任何供應商及租用人的權益。

企業管治

本公司致力保持高水平的企業管治,以提高透明度及保障股東整體利益。截至2006年12月31日止年度,本公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則的守則條文,惟第E.1.2段關於董事會主席須出席本公司股東週年大會的守則條文除外。

本公司企業管治常規詳情載於本年報第60至77頁的企業管治報告。

關連交易

於本年度,本集團進行以下本公司的關連交易/持續關連交易:

(a) 關連交易

收購張家港的泊位資產

於2006年9月28日,張家港港務集團有限公司(「賣方」)、Win Hanverky Investments Limited(「WH Investments」,本公司 全資附屬公司)與張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「買方」,於中華人民共和國(「中國」)成立的中外合資企業,由WH Investments 及賣方分別擁有51%及49%權益)訂立協議(「協議」),內容有關買方的註冊資本由16,800,000美元增至36,800,000美元(「增加資本」),以及收購若干泊位資產(「銷售資產」)(價值相等於土地使用權、泊位碼頭工程、陸域道路堆場、給排水、電氣及附屬工程及其他有關位於中國的張家港第17號泊位的在建工程(「泊位資產」)的價值減去賣方根據增加資本同意向買方注資的9,800,000美元)。

就增加資本而言,WH Investments及賣方已按現時各自的持股比例出資。WH Investments的注資金額10,200,000美元已以現金支付,其中部份來自WH Investments可獲分派買方於截至2004年及2005年12月31日止年度的未分派溢利合共人民幣37,811,919元。賣方的注資金額9,800,000美元已以賣方注入價值相等於相同金額的部份泊位資產(「注入資產」)支付。

買方就有關收購銷售資產的應付款項如下:

- 1. 人民幣171,081,967元(即賣方委任估值師釐定的泊位資產經調整價值)減注入資產價值9,800,000美元(即賣方根據增加資本須作出的注資);
- 2. 協定下賣方的資金成本(即賣方與買方協定的銷售資產自泊位資產估值參考日期以來的上升的價值),金額根據第1項所述金額於2005年11月1日至2006年4月30日期間及2006年5月1日至賣方收取相關款項(連同利息)前一日期間分別按年利率5.022%及5.265%計算;
- 3. 有關泊位資產於2005年11月(即緊隨下述泊位資產估值參考日期後)至2006年7月期間產生的後續費用合共人民幣 13,611,143元:及
- 4. 後續費用的利息,金額根據相關費用產生的月份至賣方收取相關款項(連利息)前一日期間按第2項所述相同利率計算。

有關應付買方的款項已於2006年年底前支付。

由於賣方為買方的主要股東,因此賣方為本公司的關連人士。因此,收購泊位資產根據上市規則構成本公司的關連交易。

投資該泊位預期能迅速提高本集團的集裝箱吞吐能力,增強張家港在長江流域的競爭力,進一步提升本集團在長江流域的碼頭綜合實力。

關連交易(續)

(b) 持續關連交易

(a) 寫字樓物業租賃

於2006年3月27日,中遠太平洋管理有限公司(「中遠太平洋管理」,作為租戶)與Wing Thye Holdings Limited (「Wing Thye」,作為業主)就租用香港皇后大道中183號中遠大廈(「中遠大廈」)49樓的若干寫字樓物業訂立兩份租賃協議(「4901及4902A租賃協議」及「4903租賃協議」,合稱「租賃協議」)。

根據4901及4902A租賃協議,中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4901室及4902A室(「4901室及4902A室」)的部份物業,追溯自2005年11月29日起生效,為期3年,每月租金為420,000港元,租金不包括差餉及管理費(均由中遠太平洋管理支付)。應付Wing Thye的每月管理費為50,747港元。租金及管理費年度總值上限為5,648,959港元。

根據4903租賃協議,中遠太平洋管理同意向Wing Thye租用中遠大廈4903室(「4903室」)的部份物業,追溯自2006年1月16日起生效,為期2年10個月13日,每月租金為150,000港元(包括2006年1月16日至2006年3月15日(包括首尾兩日)的免租期),租金不包括差餉及管理費(均由中遠太平洋管理支付)。應付Wing Thye的每月管理費為18,170港元。租金及管理費年度總值上限為2,018,040港元。

本公司擬長期使用4901室、4902A室及4903室作為其本身及其附屬公司的總辦事處及其本身於香港的主要營業地點。在 治商租賃協議所訂的租金時,本公司的董事已參考中遠太平洋管理及Wing Thye委聘的獨立專業估值師戴德梁行有限公司所提供的專業意見,認為4901室及4902A室的每月租金及4903室的每月租金屬市場租值,並且公平及合理。

Wing Thye是中遠(香港)集團有限公司(「中遠香港」)的全資附屬公司,中遠太平洋管理為本公司的全資附屬公司,中遠 集團為本公司及中遠香港的控股股東。因此中遠集團、中遠香港及Wing Thye全部均為本公司的關連人士,根據上市規則,租賃協議及其項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

(b) 集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易

聯交所對中遠集團及其附屬公司與本集團就集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易所進行的若干持續關連交易,已有條件地分別於1996年12月13日、1997年4月15日及2001年9月12日授予本公司無限期豁免嚴格遵守上市規則於2004年3月31日前生效的關連交易規定(「該等豁免」)。若干新上市規則於2004年3月31日生效後,該等豁免已失效而須遵守新上市規則。由於有關持續關連交易的上市規則有所修改,本集團於2005年6月3日根據新規定訂立下列總協議(「總協議」),期限至2007年12月31日止,為期三年。

關連交易(續)

(b) 持續關連交易(續)

- (b) 集裝箱相關服務、航運相關服務及短期集裝箱租賃交易(續)
- 中遠集團為本公司的最終控股股東。中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)為中遠集團的附屬公司。因此,中遠集團及 其聯繫人與中遠集運均為本公司的關連人士(定義見上市規則)。就上市規則而言,各總協議及據此擬進行的交易均構成 持續關連交易(「持續關連交易」),須遵守上市規則第14A章所載的申報及公佈的規定(但豁免經由獨立股東批准),原因為 關於每一類別持續關連交易的一個或多個有關百分比比率均為0.1%或以上但不超過2.5%。因此,本公司已就持續關連 交易於2005年6月3日刊登報章公佈。此外,鑑於集裝箱相關服務交易的價值超過之前預期,本公司於2006年12月28日 再刊發公佈,以修訂該等交易於2006年及2007年的年度上限(詳情見下文)。
- (1) 中遠集團、中遠集運及Plangreat Limited(「Plangreat」,本公司的全資附屬公司)訂立的集裝箱服務總協議,內容關於Plangreat及其附屬公司向中遠集團及其聯繫人(不包括本集團但包括中遠集運)提供集裝箱相關服務,由2005年1月1日至2007年12月31日,為期三年,按不遜於Plangreat及其附屬公司向獨立第三方提供有關服務的費率收費。如2005年6月3日刊發的本公司公佈所述,截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度,集裝箱相關服務交易的年度上限為6,642,000美元。如本公司於2006年12月28日刊發的公佈所述,本公司已修訂截至2006年12月31日止年度及截至2007年12月31日止年度各年集裝箱相關服務交易的年度上限,由6,642,000美元增至7,375,000美元。上述交易截至2006年12月31日止年度的總金額為7,234,000美元。
- (2) 中遠集團、中遠集運、中遠碼頭控股有限公司(「中遠碼頭」,本公司的全資附屬公司)及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉」,由本集團與張家港港務集團有限公司分別持有51%及49%的公司)訂立的航運服務總協議,內容關於中遠碼頭及其附屬公司向中遠集團及其聯繫人(不包括本集團但包括中遠集運)提供航運相關服務,由2005年1月1日至2007年12月31日,為期三年,按不遜於中遠碼頭及其附屬公司向獨立第三方提供有關服務的費率收費。截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度,航運相關服務交易的年度上限分別為3,478,000美元、4,076,000美元及4,691,000美元。上述交易截至2006年12月31日止年度的總金額為2,905,000美元。
- (3) 中遠集團、中遠集運、佛羅倫貨箱控股有限公司(「佛羅倫」,本公司的全資附屬公司)訂立的短期集裝箱租賃總協議, 內容關於佛羅倫及其附屬公司向中遠集團及其聯繫人(不包括本集團但包括中遠集運)提供短期集裝箱租賃(集裝箱租賃年期少於10年),由2005年1月1日至2007年12月31日,為期三年,按不遜於佛羅倫及其附屬公司向獨立第三方提供有關租賃的費率收費。截至2005年、2006年及2007年12月31日止年度,短期集裝箱租賃交易的年度上限分別為2,700,000美元、3,100,000美元及3,500,000美元。上述交易截至2006年12月31日止年度的總金額為213,000美元。

關連交易(續)

(b) 持續關連交易(續)

(c) 泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司提供的航運相關服務

本公司附屬公司泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司(「泉州太平洋」)(於2006年9月開展其營運)自2006年9月起向中遠集團及中遠集運及彼等各自的聯繫人提供航運相關服務,泉州太平洋收取的服務費並不遜於泉州太平洋向獨立第三方提供有關服務的費率。上述交易截至2006年12月31日止年度的總金額為559,000美元。年內,概無簽訂有關該等交易的總協議且並無訂定後續年度交易的年度上限。

由於中遠集團及中遠集運及彼等各自的聯繫人均為本公司的關連人士,泉州太平洋向該等人士提供航運相關服務構成本公司持續關連交易。

(d) 揚州港現代物流中心提供的物流服務

本集團共控實體揚州遠揚國際碼頭有限公司(「揚州遠揚」)(經聯交所考慮,該公司根據上市規則為本集團附屬公司)於2004年2月28日及2005年1月1日與揚州港現代物流中心(「揚州港現代物流」)(為揚州港務集團有限公司的全資附屬公司,揚州港務集團有限公司現持有揚州遠揚40%股權權益)訂立揚州裝卸運輸配套服務協議,內容關於揚州港現代物流分別在2004年3月1日至2007年2月28日及2005年1月1日至2007年2月28日期間向揚州遠揚提供物流服務。揚州港現代物流向揚州遠揚收取服務費的費率乃不遜於獨立第三方就相關服務向揚州遠揚收取的服務費費率。截至2004年、2005年及2006年12月31日止年度,該等交易的總金額分別為2,451,038美元、3,861,925美元及4,452,972美元。

由於揚州港現代物流為本公司的關連人士,其向揚州遠揚提供物流服務構成本公司持續關連交易。

(e) 揚州遠揚提供的航運相關服務

揚州遠揚自2004年起向中遠集團及中遠集運及彼等各自的聯繫人(不包括本集團)提供與航運相關的服務。揚州遠揚向該等公司收取的服務費費率乃不遜於揚州遠揚就相關服務向獨立第三方收取的服務費費率。截至2004年、2005年及2006年12月31日止年度,該等交易的總金額分別為315.012美元、437.460美元及653.642美元。

由於中遠集團及中遠集運及彼等各自的聯繫人為本公司的關連人士,揚州遠揚向該等公司提供的航運相關服務構成本公司持續關連交易。

(f) 長期集裝箱租賃交易(已獲聯交所授予豁免)

在本年度內,中遠集團及其附屬公司與本集團進行長期集裝箱租賃交易,由本集團向中遠集團及其附屬公司提供長期集裝箱租賃。聯交所於1994年12月14日已有條件地豁免本公司嚴格遵守當時上市規則第14章的若干規定,豁免毋須以報章公佈及/或通函方式披露該等關連交易的詳情及/或事前取得獨立股東的批准。上述交易截至2006年12月31日止年度的總代價為136,889,000美元。本公司董事認為上述交易均在本集團的日常業務過程中進行,並根據十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費。

關連交易(續)

(b) 持續關連交易(續)

(1) 獨立非執行董事就持續關連交易的意見

根據長期集裝箱租賃交易的豁免條件及上市規則第14A.37條,本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易,並認為:

- (i) 長期集裝箱租賃交易均在本集團的日常業務過程中進行,並經參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費,以及該等交易對本公司股東均屬公平合理;及
- (ii) 寫字樓租賃交易、集裝箱相關服務交易、航運服務相關交易(包括泉州太平洋及揚州遠揚提供的服務)、短期集裝箱 租賃交易及物流服務交易乃:
 - 一 在本集團的一般及日常業務過程中進行;
 - 一 提供予本集團的條款按照不遜於由獨立第三者/向獨立第三者提供的條款訂立;及
 - 一 已根據規管有關交易的協議訂立,而協議條款公平合理,並且符合本公司股東的整體利益。

(2) 核數師就持續關連交易的報告

就長期集裝箱租賃交易的豁免條件及上市規則第14A.38條(關於其他持續關連交易)而言,本公司董事會(「董事會」)委聘本公司核數師根據香港會計師公會頒佈的「香港相關服務」第4400號「執行有關財務資料議定程序的安排」,對截至2006年12月31日止年度(「有關年度」)經管理層確定的上述持續關連交易執行若干議定程序,而核數師滙報:

- (i) 有關年度的長期集裝箱租賃交易一直於本集團日常業務過程中進行,並經參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家所 取得的平均租賃費率;及
- (ii) 有關年度的寫字樓租賃交易、集裝箱相關服務交易、航運相關服務交易(包括泉州太平洋及揚州遠洋提供的服務)、 短期集裝箱租賃交易及物流服務交易:
 - 已獲董事會批准;
 - 一 已按照本集團的定價政策(如適用)進行(就選定樣本而言);
 - 一 已根據規管其他持續關連交易的有關協議的條款訂立(就選定樣本而言);及
 - 一 並未超過本公司日期為2005年6月3日、2006年3月27日、2006年12月28日及2007年1月11日的公佈中所載年度上限或估計服務費/交易金額或估計之服務費/交易金額。

根據上市規則第13章第13.22條作出披露

就本集團給予若干聯屬公司財務資助而言,根據上市規則第13章第13.22條須予披露聯屬公司於2006年12月31日的備考 合併資產負債表如下:

	千美元
非流動資產	644,370
流動資產	75,541
流動負債	(200,823)
非流動負債	(404,712)
—	
資產淨值	114,376
—	
股本	75,871
儲備	38,505
_	
股本及儲備	114,376

於2006年12月31日,本集團所佔該等聯屬公司的權益為93,365,000美元。

審核委員會

本公司的審核委員會由四名獨立非執行董事組成。審核委員會負責審核本集團的內部監控系統及其財務報表是否完整準確,並代表董事會與外聘核數師及本集團內部核數師聯繫。審核委員會成員定期與管理層、外聘核數師及本集團內部核數師舉行會議,並審閱內部核數師及外聘核數師的報告及本集團的中期及年度綜合財務報表。

核數師

本年度綜合財務報表經由羅兵咸永道會計師事務所審核,該核數師依章告退,惟符合資格且願意受聘連任。

承董事會命

徐敏杰

副主席兼董事總經理

香港,2007年3月22日

獨立核數師報告

致:中遠太平洋有限公司全體股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已完成審核載於第106頁至第190頁中遠太平洋有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱為「本集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於2006年12月31日的綜合及公司資產負債表及截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》之披露規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。此責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述:選擇和應用適當的會計政策:及按情況下作出合理的會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見,並按照百慕達《一九八一年公司法》第90條僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映本公司及本集團於2006年12月31日的事務狀況 及本集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,2007年3月22日

綜合損益表

截至2006年12月31日止年度

	附註	2006 年 千美元	2005年 千美元
收入 銷售成本	6	253,960 (100,686)	295,648 (115,551)
毛利		153,274	180,097
其他收入		19,747	16,593
行政開支	_	(33,806)	(31,424)
其他營業收入	7	78,817	35,344
其他營業開支 出售集裝箱之溢利	0	(46,181)	(25,392)
出售可供出售金融資產之溢利	8 9	84,454	61,875
初次確認因一聯營公司股權分置改革而授出之認沽期權支出	10	(140.064)	01,673
授出認沽期權之公允值收益	10	(140,064) 84,883	_
	10	(55,181)	_
經營溢利	11	201,124	237,093
財務收入	12	12,621	4,361
財務費用	12	(44,203)	(36,362)
經營溢利(計及財務收入及費用) 應佔下列公司溢利減虧損		169,542	205,092
一共控實體		85,070	72,969
一聯營公司		89,042	82,320
除所得税前溢利		343,654	360,381
所得税支出	13	(49,196)	(22,426)
年度溢利		294,458	337,955
應佔溢利:			
本公司股權持有人	14	291,082	334,937
少數股東		3,376	3,018
		294,458	337,955
股息	15	197,370	190,333
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利			
一基本	16	13.14 美仙	15.28 美仙
- <u>攤</u> 薄	16	13.07 美仙	15.19 美仙

載於附頁113至190之附註為綜合財務報表之組成部份。

綜合資產負債表

於2006年12月31日

	附註	2006年	2005年
		千美元	千美元
非流動資產			
物業、機器及設備	19	1,108,852	1,400,120
投資物業	20	1,540	1,383
租賃土地及土地使用權	21	34,401	16,597
無形資產	22	3,839	3,803
共控實體	24	476,764	403,486
聯營公司	25	619,590	483,514
可供出售金融資產	26	376,589	275,595
融資租約應收帳款	27	2,989	3,747
遞延所得税資產	35	162	246
有限制銀行存款	40(c)	158	21,978
		2,624,884	2,610,469
流動資產			
待售存貨	29	3,553	2,336
貿易及其他應收帳款	30	133,629	84,283
衍生金融資產	28	579	725
銀行結餘及現金	40(c)	224,510	157,337
		362,271	244,681
流動負債			
貿易及其他應付帳款	31	172,728	53,628
衍生金融負債	28	55,181	_
即期所得税負債		7,676	820
長期借貸之即期部份	34	2,421	84,558
無抵押短期銀行貸款		10,245	2,478
		248,251	141,484
淨流動資產		114,020	103,197
總資產減流動負債		2,738,904	2,713,666
非流動負債			
衍生金融負債	28	4,362	2,007
遞延所得税負債	35	2,202	72,699
長期借貸	34	518,932	748,617
其他長期負債	36	5,207	_
		530,703	823,323
資產淨值		2,208,201	1,890,343

綜合資產負債表

於2006年12月31日

附註	2006 年 千美元	2005年 千美元
本公司股權持有人應佔股本及儲備		
股本 32	28,583	28,200
a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	2,051,627	1,772,959
擬派末期股息	92,424	78,789
	2,172,634	1,879,948
少數股東權益	35,567	10,395
· ···································	2,208,201	1,890,343

董事會代表

徐敏杰 副主席兼董事總經理 黃天祐 董事

資產負債表

於2006年12月31日

	附註	2006年	2005年
		千美元	千美元
非流動資產			
物業、機器及設備	19	213	318
附屬公司	23	1,328,294	1,324,607
		1,328,507	1,324,925
流動資產			
其他應收帳款	30	191,416	227,712
銀行結餘及現金	40(c)	126,743	77,282
SM J MH MV/人プレユビ	+0(ε)		
		318,159	304,994
·六·科· / / / / / / / / / / / / / / / / / /			
流動負債	24	42.004	100.030
其他應付帳款	31	43,004	100,029
衍生金融負債	28	55,181	
		98,185	100,029
淨流動資產		219,974	204,965
13 770-20 24 22			
資產減流動負債		1,548,481	1,529,890
非流動負債			
應付一附屬公司貸款	23	296,655	296,655
資產淨值		1,251,826	1,233,235
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	32	28,583	28,200
储備	33	1,130,819	1,126,246
擬派末期股息	33	92,424	78,789
總權益		1,251,826	1,233,235

董事會代表

徐敏杰 黃天祐 副主席兼董事總經理 董事

載於附頁113至190之附註為綜合財務報表之組成部份。

載於附頁113至190之附註構成綜合財務報表之組成部份。

綜合權益變動表

截至2006年12月31日止年度

	股本 千美元	股本溢價 千美元	資本儲備 千美元	繳入盈餘 千美元	投資重估 儲備 千美元	其他物業 重估儲備 千美元	匯兑儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	總儲備 千美元	少數股東 權益 千美元	合計 千美元
於2006年1月1日	28,200	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	1,001,473	1,851,748	10,395	1,890,343
因換算海外附屬公司、 共控實體及聯營公司 的財務報表而產生的												
匯	-	-	-	-	-	-	26,159	-	-	26,159	514	26,673
公允值收益 分佔共控實體及聯營公司	-	-	-	-	88,952	-	-	-	-	88,952	-	88,952
的儲備出售一共控實體時撥回儲備	- -	-	79 (107)	_	25,035 —	_	(4,839) (9)	984 (217)	_ 217	21,259 (116)	_	21,259 (116)
在權益直接確認淨收益/ (虧損) 年度溢利	-	- -	(28)		113,987		21,311	767 —	217 291,082	136,254 291,082	514 3,376	136,768 294,458
2006年確認的總溢利/ (虧損) 於行使購股權時發行股份 股份發行支出		48,715	(28)		113,987		21,311	767 - -	291,299	427,336 48,715	3,890	431,226 49,098
一附屬公司少數股東 向一非全資附屬公司	_	(13)	_	_	_	_	_	_	_	(13)		(13)
注入資產	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	9,800	9,800
成立一非全資附屬公司 儲備轉撥 中間屋 八里 八里 八里 八里 八里 八里 八里 九里 九世 即 五十 廿	_	_	_	_	_	_	_	4,446	(4,446)	_	14,256 —	14,256 –
向附屬公司少數股東支付 股息 向本公司股權持有人支付	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,774)	(2,774)
股息 - 2005年末期	_	-	-	_	_	_	-	_	(79,457)	(79,457)	_	(79,457)
- 2006年中期 - 2006年特別中期	_	_	_	_	_	_	_	_	(78,230) (26,048)	(78,230) (26,048)	-	(78,230) (26,048)
	383	48,702	(28)	_	113,987	_	21,311	5,213	103,118	292,303	25,172	317,858
於2006年12月31日	28,583	672,524	1,093	115	306,038	714	30,906	28,070	1,104,591	2,144,051	35,567	2,208,201
資本來源: 股本 儲備 2006年擬派末期股息	28,583 - -	- 672,524 -	_ 1,093 _	- 115 -	306,038	- 714 -		- 28,070 -	- 1,012,167 92,424	2,051,627 92,424		
	28,583	672,524	1,093	115	306,038	714	30,906	28,070	1,104,591	2,144,051		

	股本 千美元	股本溢價 千美元	資本儲備 千美元	繳入盈餘 千美元	投資重估 儲備 千美元	其他物業 重估儲備 千美元	匯兑儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	總儲備 千美元	少數股東 權益 千美元	合計 千美元
於2005年1月1日	28,003	602,196	1,071	115	237,674	714	1,420	11,629	858,546	1,713,365	9,441	1,750,809
因換算海外附屬公司、 共控實體及聯營公司 的財務報表而產生的												
匯	-	_	_	_	_	_	12,722	_	_	12,722	148	12,870
公允值收益	_	_	_	_	15,406	_	_	_	_	15,406	_	15,406
分佔共控實體及聯營公司 的儲備	-	_	50	_	836	_	(4,547)	(127)	-	(3,788)	_	(3,788)
出售可供出售金融資產時 撥回儲備	-	_	-	-	(61,865)	-	-	_	-	(61,865)	-	(61,865)
在權益直接確認淨收益/ (虧損) 年度溢利			50 —		(45,623) —		8,175 —	(127)	_ 334,937	(37,525) 334,937	148 3,018	(37,377) 337,955
2005年確認的總溢利/ (虧損) 於行使購股權時發行股份 股份發行支出 儲備轉撥	– 197 – –	21,646 (20)	50 	- - - -	(45,623) — — —	- - - -	8,175 - - -	(127) - - - 11,355	334,937 - - (11,355)	297,412 21,646 (20)	3,166 - - -	300,578 21,843 (20)
向附屬公司少數股東支付 股息 向本公司股權持有人支付 股息	_	_	_	_	_	-	_	-	-	-	(2,212)	(2,212)
- 2004 年末期 - 2005 年中期 - 2005 年特別中期	- - -	_ _ _	- - -	- - -	_ _ _	- - -	- - -	- - -	(69,183) (79,506) (31,966)	(69,183) (79,506) (31,966)	- - -	(69,183) (79,506) (31,966)
	197	21,626	50		(45,623)		8,175	11,228	142,927	138,383	954	139,534
於2005年12月31日	28,200	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	1,001,473	1,851,748	10,395	1,890,343
資本來源: 股本 儲備 2005年擬派末期股息	28,200 — —	- 623,822 -	- 1,121 -	- 115 -	_ 192,051 _	- 714 -	– 9,595 –	_ 22,857 _	922,684 78,789			
	28,200	623,822	1,121	115	192,051	714	9,595	22,857	1,001,473	1,851,748		

綜合現金流量表

截至2006年12月31日止年度

經營業務所得現金流量		附註	2006 年	2005年 エギニ
短營業務所得現金 口収利息 利率神明合的現金所得現金澤額			十夫兀	千美元
已收利息 11,683 5,84 751 2,62 已收投税 58 75 已激稅項 (112,811) (1,61 經營業務所得現金淨額 210,318 276,38 投資活動所得現金流量 43,986 48,94 已收井姓寶體股息 40,979 32,24 已收可供出售金融資產股息 10,633 22,22 開置物業 機器及銀ឹ (38,823) 365,923 投資財營公司 (59,951) (38,703 投資營營公司 (59,951) (38,703 提供查營 (59,951) (38,703 提供查營股投資投資公司營營資 34,704 19,49 出售可用量公司所得政策 - 78,90 出售物業、機器及設備 855,021 33,69 出售物營 - 1,55 出售物營 - 1,55 出售財保金 - 1,55 出售財保金 - 1,55 工業報務運 - 1,35 工業報務運 - 1,35 工業報務運 - 1,35 工業報報接近 - 1,35 工業 - 1,43 工業 - 1,43 工業 - 1,43 投資活動所得少金 - 1,43 工業 -	經營業務所得現金流量			
刊事掉期合約現金所得現金淨額	經營業務所得現金	40(a)	310,637	269,527
日・世 選	已收利息		11,683	5,844
日銀税項	利率掉期合約現金所得現金淨額		751	2,623
提替業務所得現金滞額	已收退税		58	_
世の政治を定しています。	已繳稅項		(112,811)	(1,612)
已收共控實體股息 43,986 48,94 已收聘營公司股息 10,633 22,22 開置物業・機器及設備 (438,923) (350,78 投資財産管體 (15,842) (30,90) 投資可供出售金融資產 (9,195) (19,51) 向共控實體、聯營公司及接受投資公司營貸款 (59,951) (38,70 接共控實體及接受投資公司信運貸款 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 31,50 31,69 出售一附屬公司所得款項 - 1,43 - 1,43 2,50 工售聯營公司所得款項 - 1,43 (200,66 投資活動所得/(所耗)現金淨額 40,51 321,11 (36,95) (36,95) (12,838) (40,6)	經營業務所得現金淨額		210,318	276,382
已收共控實體股息 43,986 48,94 已收聘營公司股息 10,633 22,22 開置物業・機器及設備 (438,923) (350,78 投資財産管體 (15,842) (30,90) 投資可供出售金融資產 (9,195) (19,51) 向共控實體、聯營公司及接受投資公司營貸款 (59,951) (38,70 接共控實體及接受投資公司信運貸款 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 31,50 31,69 出售一附屬公司所得款項 - 1,43 - 1,43 2,50 工售聯營公司所得款項 - 1,43 (200,66 投資活動所得/(所耗)現金淨額 40,51 321,11 (36,95) (36,95) (12,838) (40,6)	投資活動所得現金流量			
已收可供出售金融資產股息 10,633 22,22 開置物業、機器及設備 (438,923) (350,78 投資共控實體 (15,842) (30,90 投資聯營公司 (58,903) - 投資可供出售金融資產 (9,195) (19,51) 向共控實體、聯營公司及接受投資公司營貸款 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 出售可供出售金融資產 - 78,90 出售門屬公司所得款項 - 1,55 出售聯營公司部份股権所得款項 - 1,43 因集裝箱被遺失而獲賠債 809 74 投資活動所得/(所耗)現金淨額 40(b) 403,318 (200,66 融資活動所得現金流量 40(b) (889,986) (128,38 行使購股權時發行股份 49,098 21,84 股份發行支出 (13) (2 已付附屬公司少數股東股息 (2,774) (2,21 已付利息 (36,095) (36,23 已付其他附带借貸成本 (547,185) (6,81 匯率變動的影響 722 (84 現金交等同現金項目增加淨額 67,173 68,05			43 986	18 912
已收可供出售金融資產股息 10,633 22,22 購置物業、機器及設備 (438,923) (350,78 投資共控實體 (15,842) (30,90 投資聯營公司 (58,903) - 投資可供出售金融資產 (9,195) (19,51) 向共控實體、聯營公司及接受投資公司整付貸款 (59,951) (38,70 獲共控實體及接受投資公司賃貸款 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 出售物業人器及設備 855,021 33,69 出售中附屬公司所得款項 - 1,55 出售聯營公司部份股權所得款項 - 1,43 因集裝箱被遺失而獲賠債 809 74 投資活動所得人(所耗)現金澤額 40,66 689,986) (128,38 行使購股權時發行股份 49,098 21,84 股份發行支出 (13) (2 已付財息 (2,774) (2,21 已付利息 (2,774) (2,21 已付其他附帶借貸成本 (547,185) (6,81 班本變動的影響 722 (84 現金與 (2,474) (2,27 現金與 (2,27 (84 現金與 (2,27 (84 現金與 (2,27 (84 現金與				
購置物業、機器及設備 投資共控實體 投資時營公司 投資可供出售金融資產 向共控實體、聯營公司及接受投資公司墊付貸款 选美共控實體及接受投資公司包養受投資公司墊付貸款 出售可供出售金融資產 出售一附屬公司所得款項 出售一附屬公司所得款項 出售聯營公司部份股權所得款項 互集裝箱被遺失而獲賠償 借入貸款 信選貸款 行使購股權時發行股份 股份發行支出 已付附惠公司少數股東股息 已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付其他附帶借貸成本 現金及等同現金項目增加淨額 (35,093 (350,78 (99,995) (15,842) (99,995) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (19,195) (10,195) (10,195) (11,195)				
投資共控實體 (15,842) (30,900 投資聯營公司 (58,903) - (58,903) - (58,903) (7,915) (19,515 (19,51				
投資聯營公司 投資可供出售金融資產 (9,195) (19,51) (1				
投資可供出售金融資産 (9,195) (19,51) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,40) (19,51)				(33)333) —
向共控實體、聯營公司及接受投資公司墊付貸款 (59,951) (38,704 19,49 進年可供出售金融資產 - 78,90 出售物業、機器及設備 855,021 33,69 出售時營公司部份股權所得款項 - 1,43 因集裝箱被遺失而獲賠償 809 74 投資活動所得/(所耗)現金淨額 403,318 (200,66 融資活動所得現金流量 40(b) 517,103 321,111 償還貸款 (889,986) (128,38 行使購股權時發行股份 49,098 21,84 股份發行支出 (13) (2 已付附處 (13) (2 已付附屬公司少數股東股息 (2,774) (2,21 已付利息 (36,095) (36,23 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 應率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目增加淨額 67,173 68,05				(19,516)
獲共控實體及接受投資公司償還貸款 34,704 19,49 出售可供出售金融資產 - 78,90 出售物業、機器及設備 855,021 33,69 出售中附屬公司所得款項 - 1,55 出售聯營公司部份股權所得款項 - 1,43 因集裝箱被遺失而獲賠償 809 74 投資活動所得「現金流量 40(b) 517,103 321,111 價還貸款 (889,986) (128,38 行使購股權時發行股份 49,098 21,84 股份發行支出 (13) (2 已付附慮 (183,735) (180,65 已付附屬公司少數股東股息 (2,774) (2,21 已付利息 (36,095) (36,23 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 應率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目增加淨額 67,173 68,05				(38,709)
出售物業、機器及設備 出售一附屬公司所得款項	獲共控實體及接受投資公司償還貸款			19,495
出售一附屬公司所得款項 - 1,55 出售聯營公司部份股權所得款項 - 1,43 因集裝箱被遺失而獲賠償 809 74 投資活動所得/(所耗)現金淨額 40(b) 融資活動所得現金流量 40(b) 借入貸款 (889,986) (128,38 行使購股權時發行股份 49,098 21,84 股份發行支出 (13) (2 已付股息 已付附屬公司少數股東股息 已付財屬公司少數股東股息 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 匯率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目增加淨額 67,173 68,05	出售可供出售金融資產		_	78,902
出售聯營公司部份股權所得款項	出售物業、機器及設備		855,021	33,694
大名 大名 大名 大名 大名 大名 大名 大名	出售一附屬公司所得款項		_	1,558
投資活動所得/(所耗)現金淨額 40(b) 離資活動所得現金流量 40(b) 借入貸款 517,103 321,111 (出售聯營公司部份股權所得款項		_	1,439
融資活動所得現金流量 借入貸款 (B89,986) (128,38 行使購股權時發行股份 股份發行支出 (13) (2 已付股息 已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付利息 已付其他附帶借貸成本 (36,095) (36,23 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 正率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目增加淨額	因集裝箱被遺失而獲賠償		809	747
借入貸款 償還貸款 行使購股權時發行股份 股份發行支出 已付股息 已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付其他附帶借貸成本(13) (2,774) (2,21) (36,095) (783)(180,65 (2,774) (2,21) (2,277)融資活動所耗現金淨額(547,185) (547,185)(6,81)匯率變動的影響722 (84)現金及等同現金項目增加淨額67,173 (68,05)	投資活動所得/(所耗)現金淨額		403,318	(200,660)
借入貸款 償還貸款 行使購股權時發行股份 股份發行支出 已付股息 已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付其他附帶借貸成本(13) (2,774) (2,21) (36,095) (783)(180,65 (2,774) (2,21) (2,277)融資活動所耗現金淨額(547,185) (547,185)(6,81)匯率變動的影響722 (84)現金及等同現金項目增加淨額67,173 (68,05)	融資活動所得現金流量	40(b)		
償還貸款 行使購股權時發行股份(889,986) 49,098(128,38 21,84 (13)股份發行支出 已付股息 已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付利息 已付其他附帶借貸成本(183,735) (2,274 (36,095) (36,232 (783)(36,095) (783)(36,232 (783)融資活動所耗現金淨額(547,185) (547,185)(6,81 (681)匯率變動的影響722 (84)現金及等同現金項目増加淨額67,173 (68,05)	借入貸款	. ,	517,103	321,119
行使購股權時發行股份49,09821,84股份發行支出(13)(2)已付股息(183,735)(180,65已付附屬公司少數股東股息(2,774)(2,21已付利息(36,095)(36,23已付其他附帶借貸成本(783)(2,27融資活動所耗現金淨額(547,185)(6,81匯率變動的影響722(84現金及等同現金項目增加淨額67,17368,05	償還貸款			(128,385)
已付股息 (183,735) (180,65 已付附屬公司少數股東股息 (2,774) (2,21 已付利息 (36,095) (36,23 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 匯率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目増加淨額 67,173 68,05	行使購股權時發行股份		49,098	21,843
已付附屬公司少數股東股息 已付利息 已付其他附帶借貸成本 (783) (2,27 融資活動所耗現金淨額 (547,185) (6,81 匯率變動的影響 (547,185) (6,81 現金及等同現金項目增加淨額	股份發行支出		(13)	(20)
已付利息 已付其他附帶借貸成本(36,095) (783)(36,23 (2,27)融資活動所耗現金淨額(547,185)(6,81)匯率變動的影響722 (84(84)現金及等同現金項目增加淨額67,173 (68,05)	已付股息		(183,735)	(180,651)
已付其他附帶借貸成本 (783) (2,275) (6,815) (6,8	已付附屬公司少數股東股息		(2,774)	(2,212)
融資活動所耗現金淨額(547,185)(6,81匯率變動的影響722(84現金及等同現金項目增加淨額67,17368,05	已付利息		(36,095)	(36,238)
匯率變動的影響 722 (84 現金及等同現金項目增加淨額 67,173 68,05	已付其他附帶借貸成本		(783)	(2,273)
現金及等同現金項目增加淨額 67,173 68,05	融資活動所耗現金淨額		(547,185)	(6,817)
	匯率變動的影響		722	(849)
	現金及等同現金項目增加淨額		67.173	68 056
				89,281
於12月31日的現金及等同現金項目 40(c) 224,510 157,33	於12月31日的現金及等同現金項目	40(c)	224,510	157,337

綜合財務報表附註

1 一般資料

中遠太平洋有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事集裝箱碼頭的管理及經營、集裝箱租賃、集裝箱管理、物流、集裝箱製造、銀行及其相關業務。本公司乃於百慕達註冊成立的有限公司,其註冊辦事處地址為Clarendon House, Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本公司的中間控股公司是中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」),為一家在中華人民共和國(「中國」)成立的公司,並在香港上市。中國遠洋的母公司是中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團總公司」),為一家在中國成立的國有企業。

本綜合財務報表已由董事會於2007年3月22日批准刊發。

2 編製基準

本公司的綜合財務報表乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。本綜合財務報表乃根據歷史成本法編製,惟如下列會計準則所披露的可供出售金融資產、衍生金融工具及投資物業以公允值列帳以及若干樓房以1994年12月31日的估值減累計折舊及減值虧損列帳除外。

編製符合香港財務報告準則的財務報表須運用若干關鍵會計估算,同時亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中作 出判斷。在本綜合財務報表中涉及高度判斷或複雜程度或重要假設及估計的範疇於附註5披露。

採納新訂/經修訂香港財務報告準則

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂香港財務報告準則(「新香港財務報告準則」),本集團於2006年1月1日或其後之會計期間強制性實行。除有關財務擔保的會計政策變化外,於本年度採納新香港財務報告準則並無導致本集團的主要會計政策及本集團財務報表的呈列方式出現任何重大變動。有關財務擔保的會計政策變化的詳情如下:

於過往年度,本集團或本公司作出的財務擔保僅披露為或然負債,且在該等擔保有可能被催繳時方就該等擔保作出撥備。 採納香港會計準則(「香港會計準則」)第39號及香港財務報告準則第4號修訂「財務擔保合約」(「該等修訂」)後,根據香港會計準則第39號「金融工具:確認及計量」,財務擔保入帳列作金融負債,初步按公允值計量,其後按(i)初步確認金額減累計攤銷;與(ii)根據香港會計準則第37號「撥備、或然負債及或然資產」應確認的撥備金額(如有)兩者的較高者列帳。採納該等修訂對本集團及本公司截至2006年及2005年12月31日止年度的財務報表並無任何重大影響。

2 編製基準(續)

尚未生效的新訂及經修訂的香港財務報告準則及詮釋

香港會計師公會已頒佈下列可能與本集團經營業務有關而於截至2006年12月31日止年度尚未生效的新訂及經修訂的香港 財務報告準則及詮釋如下:

由下列日期或之後開始的會計期間起生效

香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第8號香港財務報告準則第2號的範圍2006年5月1日香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第9號嵌入式衍生工具的重新評估2006年6月1日香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第10號中期財務報告及減值2006年11月1日香港財務報告準則第7號金融工具:披露2007年1月1日香港會計準則第1號 (修訂)財務報表的呈報:資本披露2007年1月1日

本集團並無提前於截至2006年12月31日止年度的綜合財務報表內採納上述新訂及經修訂的香港財務報告準則及詮釋。本集團已開始評估其對本集團的有關影響,但目前未能確定是否會對本集團之會計政策及綜合財務報表之呈報產生任何重大變動。

3 主要會計政策概要

編製該等綜合財務報表所採納的主要會計政策載於下文。

3.1 集團會計方法

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司結算至12月31日的財務報表。

附屬公司自控制權轉移予本集團之日起綜合入帳,由控制權終止之日起不予綜合入帳。

本集團收購附屬公司乃採用收購法入帳。收購成本乃按收購日期所購入資產、所發行股本工具及所產生或承擔負債的公允值,加收購事項直接引致的成本計算。不論任何少數股東權益的程度,業務合併時所收購的可識別資產及所承擔負債及或然負債均初步以收購日期的公允值計量。收購成本超出本集團之已佔所收購可識別資產淨值的公允值部份列為商譽。倘收購成本低於所購入附屬公司資產淨值的公允值,則差額直接於綜合損益表確認。於共控實體/聯營公司的投資,自其成為共控實體/聯營公司之日起以權益法入帳,而投資所產生之商譽的計量及確認,與收購附屬公司所產生的商譽處理方法相同。投資共控實體/聯營公司所產生的商譽計入該投資的帳面值。收購後投資者所佔損益根據其於收購日期所購入的資產及負債的公允值作出適當調整。

綜合損益表包括年內本集團所佔共控實體及聯營公司的業績,而綜合資產負債表包括本集團所佔共控實體及聯營公司的資產淨值及收購產生的商譽(扣除任何累計減值虧損)。

3 主要會計政策概要(續)

3.1 集團會計方法(續)

當本集團所佔聯營公司虧損等於或大於其於聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款項)時,本集團不再確認進一步的虧損,除非本集團代聯營公司承擔負債或支付款項。

集團內公司間的交易及結餘予以對銷。集團內公司間的交易及本集團與其共控實體及聯營公司間的交易產生的未變現收益,按本集團於共控實體及聯營公司的權益比例對銷。除非該交易提供證據證明所轉讓資產出現減值,否則未變現虧損亦予以對銷。

附屬公司、共控實體及聯營公司的會計政策已按必要變更,以確保與本集團採納的政策貫徹一致。

(a) 附屬公司

附屬公司指本集團一般擁有過半數投票權及有權監管其財務及營運政策的所有實體(包括特別用途實體)。在評估本集團 是否控制另一實體時,已考慮目前可行使或可轉換的潛在投票權是否存在及具影響力。

本公司在附屬公司的投資按成本減去減值虧損撥備在本公司的資產負債表列帳。本公司將附屬公司的業績按股息收入為基準列帳。

(b) 共控實體

共控實體指以公司、合作夥伴或其他實體形式成立的合營企業,而合營各方於該合營企業擁有各自的權益,並訂立合約 安排以界定各方對該實體經濟活動的共同控制權。

(c) 聯營公司

聯營公司一般指本集團擁有其20%至50%投票權及對其有重大影響力但無控制權的所有實體。

3.2 外幣換算

(a) 功能及呈列貨幣

本集團內各實體的財務報表內之所有項目均以該實體經營的主要經濟環境內通行的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表乃以本公司的功能及呈列貨幣美元(「美元」)呈列。

(b) 交易及結餘

外幣交易均按交易日通行的匯率換算為功能貨幣入帳。結算該等交易及按於年結日的匯率換算以外幣為單位的貨幣資產 及負債而產生的匯兑損益於損益表內確認,惟符合資格成為現金流對沖或投資淨額對沖的項目,則於權益內列為遞延項 目。

3 主要會計政策概要(續)

3.2 外幣換算(續)

(b) 交易及結餘(續)

以外幣列示而歸類為可供銷售之證券的公允值變動,均以其攤銷成本變動與帳面值變動所產生的換算差額之間作分析。因攤銷成本變動產生的換算差額於損益表內確認,而其他帳面值的變動則於權益內確認。

非貨幣項目的匯兑差額,例如按公允值列入損益表的股本工具,均列報為公允值收益或虧損的一部份。至於非貨幣項目的匯兑差異,例如歸類為可出售金融資產的股票等,均列入權益的投資重估儲備內。

(c) 集團公司

集團內所有功能貨幣與呈列貨幣不同的實體(概無任何實體持有通脹嚴重經濟體系的貨幣),其業績及財務狀況均按以下方法換算為呈列貨幣:

- (i) 資產負債表的每項資產及負債均以該資產負債表結算日的收市匯率換算為呈列貨幣;
- (ii) 損益表的每項收入及支出均按照平均匯率換算為呈列貨幣,惟倘此平均匯率未能合理地反映各交易日的匯率所帶來的累積影響,則按照交易日的匯率換算該等收入及支出;及
- (iii) 所有兑换差異均確認為權益內的一個分項。

於綜合帳目時,換算境外實體投資淨值及換算被指定為此等投資的對沖項目的借款及其他貨幣工具而產生的匯兑差額,均列入本集團總權益內。當出售境外業務時,該匯兑差額於損益表中確認為出售損益的一部份。

因收購境外實體而產生的商譽及公允值調整,均視作該境外實體的資產及負債處理,並按結算匯率換算。

3 主要會計政策概要(續)

3.3 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本或1994年的估值減累計折舊及減值虧損列帳。成本包括收購項目直接產生的開支。

僅當項目有關的未來經濟利益有可能歸於本集團及能可靠地計量項目成本時,其後成本才計入資產帳面值或確認為另外一項資產(如適用)。所有其他維修及保養費用則於其產生的財務期間自損益表扣除。

由1995年9月30日起,概無進一步對本集團若干樓房進行重估。本集團依照香港會計準則第16號「物業、機器及設備」第80A段賦予的豁免,毋須定期重估該等資產。

物業、機器及設備的折舊乃採用直線法按其估計可使用年限將資產成本或重估值分攤至其餘值,年率如下:

集装箱15年發電機組12年樓房25至50年

租賃物業裝修 5年或餘下期租賃,以較短者為準

其他物業、機器及設備 5至20年

在建工程不計提折舊。在建工程於該工程完工時轉撥至物業、機器及設備的相關類別,並於其後開始計提折舊。

資產餘值及使用年期於各結算日予以檢討及於需要時作出調整。倘資產的帳面值高於其估計可收回金額,則立即將資產的帳面值撇減至其可收回金額。

出售物業、機器及設備的損益指出售所得款項淨額與有關資產帳面值的差額,並於損益表確認。

3.4 租賃土地及土地使用權

租賃土地及土地使用權指土地的預付經營租約款項減累計折舊及任何減值虧損。攤銷是利用直線法按餘下租賃期分攤土地的預付經營租約款項。

3 主要會計政策概要(續)

3.5 投資物業

為長期租金收入或資本升值或上述兩者而持有,並且非由本集團任何成員公司佔用的物業,均列作投資物業。

投資物業包括根據經營租約持有的土地及根據融資租約持有的樓宇。

根據經營租約持有的土地在符合投資物業其他定義時按投資物業分類及入帳。該等經營租賃視同融資租約入帳。

投資物業初步以成本(包括相關交易成本)計量。

初步確認後,投資物業按公允值列帳。公允值乃按交投活躍市場的價格計算,並於必要時就特定資產的性質、位置或狀況作出調整。倘並無有關資料,則會使用其他估值法,如交投較淡靜市場的最新價格或現金流量折現預測等。該等估值每年由外聘估值師進行審閱。

僅當項目有關的未來經濟利益可能會流入本集團,且其成本能夠可靠地計量時,其後相關開支方會計入資產的帳面值。 所有其他維修及保養費用於產生的財務期間自損益表扣除。

公允值變動在損益表確認。

3.6 無形資產

(a) 商譽

商譽指收購成本超出於收購日本集團應佔所收購附屬公司/共控實體/聯營公司可識別資產淨額之公允值。附屬公司的收購商譽計入無形資產。共控實體及聯營公司的收購商譽計入共控實體及聯營公司的投資。本集團於每年及在出現減值現象時評估商譽減值,並按成本值減累積減值虧損列帳。商譽減值虧損不予撥回。出售實體的收益及虧損已計入相關實體的商譽帳面值。就進行減值測試,商譽被撥入現金產生單位。

(b) 電腦軟件

購入電腦軟件執照乃根據收購成本及致使有關特定軟件達至使用狀態的成本為基準予以資本化。該等成本乃在其五年估計可使用年限內按直線法攤銷。

電腦軟件程式開發或維護所涉成本於一年後所得經濟利益不能超逾成本者,於產生時確認為開支。倘成本直接與本集團控制的可識別獨特軟件產品的生產有關,而所得經濟利益可於一年後超逾成本,則會確認為無形資產。直接成本包括軟件開發僱員成本及按適當比例計算的相關間接開支。

發展中電腦系統會於完成發展時轉撥至電腦軟件,並將按其五年估計可使用年限內按直線法攤銷。

3 主要會計政策概要(續)

3.7 資產減值

無既定可使用年限或毋須折舊或攤銷的資產須至少每年測試減值一次,並於出現事件或情況改變顯示可能無法收回帳面值時檢討減值情況。須折舊或攤銷的資產,則當出現事件或情況改變顯示可能無法收回帳面值時檢討減值。減值虧損按資產帳面值超過可收回金額的差額確認。可收回金額即資產公允值減出售成本及使用價值兩者的較高者。就評估減值而言,資產按可獨立識別現金流量的最低水平(現金產生單位)分類。出現減值的資產(商譽除外)將於每個報告日檢討是否有減值可予撥回。

3.8 可供出售金融資產

本集團的投資分類為可供出售金融資產。管理層在初始確認投資項目時對其進行分類。

可供出售金融資產為非衍生工具,除非管理層擬於結算日後十二個月內將其出售,否則該等投資歸入非流動資產。

可供出售金融資產以公允值入帳。分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券由公允值變動而產生的未實現收益及虧損於權益確認。當分類為可供出售的證券被出售或減值時,累計公允值調整在損益表作為投資證券收益或虧損處理。

報價投資的公允值按現行買入價釐定。倘金融資產市場交投不活躍(及非上市證券),則本集團採用估值方法確定公允值。 估值方法包括使用最近按公允基準進行的交易、參考其他大致相同的工具、現金流量折現分析及期權定價模式,盡量利 用市場投入數據並盡量少倚賴實體特定投入的數據。

本集團於各結算日評估是否有客觀證據顯示可供出售金融資產已減值。證券的公允值有否重大或持續下降至低於其成本 是考慮證券是否出現減值的指標。如出現任何該等證據,累計虧損(收購成本與現有公允值之間的差異減有關金融資產 以往已計入損益表的任何減值虧損)會從權益轉至損益表。於損益表確認的股本工具減值虧損不會從損益表中撥回。

3.9 衍生金融工具及對沖活動

衍生工具於訂立衍生工具合約當日按公允值初始確認,其後按公允值重新計量。確認所得盈虧的方法,取決於衍生工具 是否界定為對沖工具,如是,則取決於被對沖項目的性質。本集團界定若干衍生工具為對已確認負債的公允值的對沖。

本集團以文件記錄在交易開始時對沖工具及被對沖項目的關係,以及記錄進行各項對沖交易的風險管理的目的與策略。本集團亦就用於對沖交易的衍生工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目的公允值的變化,於對沖開始時及按持續基準以文件記錄其評估。

倘被對沖項目餘下期限為12個月以上,則對沖衍生工具的公允值全額歸類為非流動資產或負債;倘被對沖項目餘下期限 不足12個月,則對沖衍生工具的公允值全額歸類為流動資產或負債。交易衍生工具則歸類為流動資產或負債。

3 主要會計政策概要(續)

3.9 衍生金融工具及對沖活動(續)

被界定及符合為公允值對沖工具的衍生工具的公允值變化,連同對沖風險應佔的被對沖資產或負債的公允值變化記入損益表中。利率掉期對沖定息借款有效部份的損益,於損益表中確認為財務費用。無效部份的損益則於損益表中確認為其他營業收入/開支。對沖風險應佔的對沖定息借款的公允值變化確認入損益表中財務成本帳下。倘對沖交易一旦未能符合對沖會計處理方法的要求,按實際利率法入帳的被對沖項目的帳面值的變化,乃按照計算至到期日的期限於損益表內攤銷。

若干衍生工具不符合對沖會計。任何不符合對沖會計的衍生工具的公允值變化,會即時於損益表中確認。

3.10 待售存貨

倘可轉售集裝箱的帳面值將透過出售交易(並非透過持續使用)而大致收回,則可歸類為待售存貨。待售存貨按帳面值及 公允值減出售成本兩者的較低者入帳。

3.11 貿易應收款及其他應收款

貿易應收款及其他應收款最初按公允值確認,其後則以實際利率法按經攤銷成本值計算,並須扣除減值撥備。如有客觀證據顯示本集團無法按照應收款的原來條款收取所有欠款,則須為貿易應收款及其他應收款作出減值撥備。債務人有重大財務困難、債務人可能破產或進行財務重組、以及拖欠及逾期付款均被視為應收款有減值的跡象。撥備額為資產帳面值與估計未來現金流量按實際利率折算的現值兩者的差額。資產的帳面值透過撥備帳扣減,虧損數額於損益表中確認為其他營業開支。於某項應收款不能收回時,則於應收款的撥備帳中撇銷該項應收款。其後收回之前被撇銷的數額計入損益表中其他經營收入項下。

3.12 現金及等同現金項目

現金及等同現金項目包括手持現金、銀行活期存款、原定於三個月或以內到期的其他短期高流通性投資及銀行透支(如有)。

3.13 租約資產

倘資產擁有權涉及的大部份風險及回報歸出租人所擁有,該等租約列為經營租約。倘資產擁有權涉及的大部份風險及回 報轉讓予承租人所擁有,該等租約列為融資租約。

(a) 租約-本集團為承租人

按經營租約作出的付款(扣除出租人給予的任何優惠)在租約期內以直線法於損益表支銷。

3 主要會計政策概要(續)

3.13 租約資產(續)

(b) 租約-本集團為出租人

當本集團按經營租約租出資產時,該等資產按其性質列入資產負債表,且(如適用)按上文附註3.3所載的本集團折舊政策 予以折舊。按經營租約出租資產產生的收入根據下文附註3.21(a)及3.21(e)所載的本集團收入確認政策予以確認。

出租資產的融資租約乃包括某些特定條款的資產租約,該條款規定一旦完成合約所載的若干條件後即授予承租人選擇權,以取得該等資產的法定所有權。

根據融資租約租出資產時,最低租約付款的現值確認為應收款。根據融資租約出租集裝箱的收入乃按下文附註3.21(a)所載的本集團收入確認政策予以確認。

3.14 撥備

倘本集團須就過去事項承擔現有法律或推定責任,而履行該責任可能導致資源流出,並已可靠估計金額,才會計提撥備。 但不會就日後的經營虧損確認任何撥備。

倘出現多項類似責任,會否導致經濟利益流出以清償債務乃經考慮債務的整體類別後確定。即使同類別債務中任何一項 可能流出經濟利益的機會不大,仍會確認撥備。

3.15 貿易應付帳款

貿易應付帳款初始按公允值確認,而其後則採用實際利率法按已攤銷成本計量。

3.16 財務擔保合約

財務擔保合約指要求發行人(即擔保人)向擔保的受益人(「持有人」)作出指定付款,以補償持有人因指定債務人未能根據債務文書的條款支付到期款項而蒙受的損失。

財務擔保合約初始按公允值確認,而其後則按(i)初始確認金額減累計攤銷;及(ii)擔保人須於結算日就財務擔保合約而 須支付的金額兩者中較高者計量。

3.17 股本

普通股歸類列為權益。與發行新股或購股權直接有關的增量成本,列入權益作為所得款項扣除税項的減額。

3.18 借款

借款初始按公允值扣除所產生的交易成本確認。借款其後按已攤銷成本列帳,任何所得款項(經扣除交易成本)及贖回價值的任何差額於借貸期內以實際利率法於損益表內確認。

除非本集團具備無條件權利遞延償還負債的期限至結算日後最少12個月,否則借款乃分類為流動負債。

3 主要會計政策概要(續)

3.19 遞延所得税

遞延所得稅採用負債法就資產及負債的稅基與其在綜合財務報表的帳面值兩者的臨時差額作全數撥備。然而,倘若於首次確認一項交易(業務合併除外)的資產或負債所產生的遞延所得稅於交易時對會計或應課稅溢利或虧損並不構成影響,則該等遞延所得稅並不會列帳。遞延所得稅的釐定乃根據於結算日經已生效或大致上生效的稅率(及法例),且預期有關稅率及法例當相關的遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時適用。

遞延所得稅資產乃確認至日後將取得應課稅溢利而可動用的暫時差額。

遞延所得税乃按投資於附屬公司、共控實體及聯營公司所產生的暫時差額而計提撥備,惟本集團可控制暫時差額的撥回時間,而暫時差額不大可能在可預見將來撥回的情況則除外。

3.20 僱員福利

(a) 退休福利成本

本集團為所有香港、澳門和美國僱員設有界定供款退休計劃。該等計劃的資產由獨立運作基金持有,並與本集團的資產分開。

按照本集團聘用僱員所在地區的政府機關的有關規定,本集團參與當地政府的福利計劃,據此,本集團須就合資格僱員的退休福利向該等計劃供款。有關國家的政府機關負責向已退休僱員支付全數退休福利。本集團於該等計劃的唯一責任是按照該等計劃的規定持續供款。

該等計劃的供款額按有關國家規定的適用薪金成本的某些百分比或參照薪金水平釐定的固定金額而計算。

本集團向上述界定供款退休計劃及該等計劃的供款在產生時於損益表扣除。

(b) 僱員假期福利

僱員享有的年假及長期服務假期福利於假期累計予僱員時確認。截至結算日,已就僱員因提供服務而享有年假及長期服 務假期產生的估計負債作出撥備。

僱員享有的病假及產假福利僅於休假時方予以確認。

3 主要會計政策概要(續)

3.20 僱員福利(續)

(c) 花紅福利

當本集團因僱員提供服務而產生現有法定或推定責任及能可靠估計責任時,預期花紅付款成本將確認為負債。

預計花紅負債將於12個月內清付,支付時將按預期支付的金額計算。

(d) 以股份為基礎的補償

本公司推行一項按股權結算、以股份為基礎的補償計劃。為換取授出購股權而獲得的僱員服務的公允值乃確認為開支。 於歸屬期內列作開支的總金額乃參照已授出購股權的公允值釐定,不包括任何非市場歸屬條件的影響。非市場歸屬條件 已包括在有關預期可予行使的購股權數目的假設中。於各結算日,本公司會修改其估計預期可予行使的購股權的數目。 本公司亦會於損益表內確認修改原來估算數字(如有)的影響,並在餘下歸屬期限對股本作相應調整。

當購股權獲行使時,已收取所得款項(扣除任何直接應佔交易成本)均列入股本(面值)及股份溢價中。

3.21 收入之確認

本集團按以下基準確認收入:

(a) 出租集裝箱及發電機組收入

根據經營租約出租集裝箱及發電機組的租金收入在租期內以直線法列帳。

按融資租約所得的出租集裝箱收入按會計期攤分,致使投資淨額在各會計期內均有固定回報。

(b) 集裝箱碼頭業務收入

集裝箱碼頭業務收入於完成提供服務而船舶離開泊位時列帳。

(c) 處理、拖運及儲存集裝箱收入

處理及拖運集裝箱收入於提供服務後列帳。

儲存集裝箱收入在儲存期內以直線法列帳。

3 主要會計政策概要(續)

3.21 收入之確認(續)

(d) 集裝箱管理收入

集裝箱管理收入於提供相關管理及行政服務後列帳。

(e) 投資物業經營租約的租金收入

投資物業經營租約的租金收入以直線法於每份租約的租期內列帳。

(f) 銷售集裝箱收入

銷售集裝箱收入於擁有權涉及的風險和回報轉移後列帳,風險和回報的轉移通常為集裝箱付運予客戶及集裝箱業權易手之時。搬運及堆存待售集裝箱之相關直接費用於售出時扣除。

向買家就銷售集裝箱交易而收取的業務費用於提供相關服務後列帳。

(g) 利息收入

利息收入根據實際利息法按時間比例基準列帳。

(h) 股息收入

股息收入於收取股息的權利獲確定後列帳,並在綜合損益表內列帳為其他收入。

(i) 銷售投資收入

出售投資收入於與有關投資的擁有權相關的風險及回報轉予買家後列帳。

3.22 借貸成本

凡直接與購置、興建或生產某項資產(該資產必須經過頗長時間籌備以作預定用途或出售)有關的借貸成本,均資本化為資產的部份成本。

所有其他借貸成本均於發生年度內在損益表列帳。

3.23 股息分派

本公司股東獲分派的股息於本公司股東或董事批准股息的期間在本集團財務報表中確認為負債。

3 主要會計政策概要(續)

3.24 或然負債及或然資產

或然負債乃因過去事件而產生的潛在責任,其存在性只能憑一項或多項非本集團能全然控制的不明朗未來事件的發生與 否而確定。或然負債亦可是基於已發生事件而產生的現有責任,但由於不大可能流出經濟資源或無法可靠地衡量責任金額,故此不予確認。

或然負債不予確認,但會在綜合財務報表附註披露。當流出經濟資源的可能性改變而可能流出經濟資源時,該等或然負債將確認為撥備。

或然資產乃因過去事件而產生的潛在資產,其存在性只能憑一項或多項非本集團能完全控制的不明朗事件的發生與否而確定。

或然資產不予確認,但會於可能流入經濟效益時在綜合財務報表附註披露。當經濟效益近乎肯定流入時方確認為資產。

4 財務風險管理

4.1 財務風險因素

本集團的業務承受各種財務風險:市場風險(包括貨幣風險、價格風險及利率風險)、信貸風險及流動資金風險。管理層管理及監控該等風險,以確保及時和有效地採取適當的措施。本集團整體的風險管理是關注不可預測的金融市場和尋求降低潛在的負面因素對本集團財務所帶來的風險。本集團使用衍生金融工具對沖若干風險。該等金融工具詳情於各附註披露。下文載列與該等金融工具有關的風險及如何降低該等風險的政策。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團於全世界多個國家經營業務, 蒙受因使用多項外幣而產生的外匯風險, 主要涉及人民幣及歐元。外匯風險主要來 自於海外業務的未來商業交易、確認其資產與負債及淨投資。本集團現時尚無外幣對沖政策。然而, 管理層監控外匯風 險, 並會考慮於必要時對沖重大外幣風險。

(ii) 價格風險

由於(i)本集團的若干投資分類為可供出售金融資產;及(ii)本集團已發行若干認沽期權(附註10),二者均須按公允值列示(參見下文公允值估計),本集團因此蒙受價格風險。

本集團並無蒙受任何重大商品價格風險。

4 財務風險管理(續)

4.1 財務風險因素(續)

(a) 市場風險(續)

(iii) 現金流量及公允值利率風險

由於本集團不持有重大計息資產(除銀行結餘、現金及向共控實體及聯營公司的貸款外),因此本集團的收入及經營現金流量基本上不受市場利率的變動所影響。

本集團根據資本市場情況及本集團內部需要而籌措浮息及定息長期借貸。利用與財務機構訂立的利率掉期取得最有利的定息與浮息比率及管理有關利率風險。

(b) 信貸風險

銀行結餘及現金、貿易及其他應收帳款及應收融資租約款項的帳面值指本集團就金融資產承受的最高信貸風險。

本集團的主要應收貿易及融資租約款項指應收一同系附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)及從事集裝箱海運業的第三方客戶的集裝箱租金收入。中遠集運佔本集團收入約54%,而大部份應收中遠集運結餘的帳齡少於60日(在本集團給予的90日信貸期範圍內)。

由於本集團有遍佈全球的大量客戶,因此,應收第三方客戶的貿易及融資租約款項的信貸風險並不集中。並無任何單一第三方客戶佔本集團收入10%以上。本集團透過對主要客戶實施信貸審查及監管其主要財務狀況減低其信貸風險,且一般不要求就貿易應收帳款提供抵押品。本集團亦已對大部份第三方貿易應收帳款結餘的可收回性投保。

本集團有既定政策限制任何財務機構的信貸風險。

概無其他金融資產存在重大信貸風險。

(c) 流動資金風險

本集團採納審慎的流動資金風險管理態度,意味其持有足夠的現金及銀行結餘,透過足夠的已承諾信貸融資取得可動用資金,以及有能力結清市場持倉。本集團保留已承諾備用信貸,旨在維持資金供應的靈活性。

4.2 公允值估計

本集團可供出售金融資產的公允值乃參考以下方法釐定:

- 一 倘相關投資於活躍市場交易則為市場的報價;
- 一 估值技術(包括定價模式或現金流量折現模式);及
- 近期類似交易的價格,按市場條件與情況差異作出調整。

對於大多數非上市投資,本集團將參考獨立專業估值師提供的估值報告來釐定可供出售金融資產的公允值。

4 財務風險管理(續)

4.2 公允值估計(續)

認沽期權的公允值(附註10)乃基於市場報價釐定。

利率掉期合約的公允值按預計未來現金流量的現值計算。

財務擔保合約的公允值乃參照按類似服務經公允磋商後收取的費用或貸款人就有關貸款(具備或不具備本集團授出的擔保)收取的息率差別釐定。

應收及應付帳款的面值扣除減值撥備(如有)後,被假定與其公允值相若。為作出披露,金融資產及金融負債的公允值乃按本集團從同類金融工具所獲取經以當期市場利率折現的方式估算。

5 關鍵會計估算和判斷

估算和判斷會被持續檢討,並根據過往經驗和其他因素釐定,包括在有關情況下相信為合理的對未來事件的預測。

5.1 關鍵會計估算及假設

本集團對未來作出估算和假設。就會計而作出的估算絕少會與有關實際結果相符。以下所述乃預計在下一財政年度會對資產及負債的帳面值有重大調整風險的估算和假設:

(a) 集裝箱減值

集裝箱為本集團的主要經營資產。本集團按照附註3.7所述會計政策測試集裝箱是否減值。集裝箱的可回收值乃按價值使 用計算法釐定。該等計算法要求對持續使用的集裝箱的現金流量(含出售集裝箱所得款項)的預測與折扣率作出估算。

倘若自集裝箱的使用及其後轉售價值的估算未來收入較管理層於使用價值計算法採用的估值低10%,本集團將需確認額 外減值損失及減少物業、機器及設備帳面值1,171,000美元。

倘若應用於使用價值計算法的預估稅前貼現率高於管理層估算的10%,本集團將毋須確認額外的減值損失。

(b) 集裝箱的可使用年限與餘值

管理層參照本集團的經營模式、資產管理政策與行業慣例來釐定集裝箱的預計使用年限。該等因素的變化可對集裝箱的可使用年限造成嚴重影響。若集裝箱的可使用年限與之前預計的使用年限不同,折舊開支將隨之變動。

管理層於各測算日根據所有相關因素(包括使用活躍市場上的當前鋼鐵殘值作為參考值)來釐定集裝箱的餘值。若該餘值與之前所估算者不同,折舊開支將會改變。

5 關鍵會計估算和判斷(續)

5.1 關鍵會計估算及假設(續)

(b) 集裝箱的可使用年限與餘值(續)

董事已檢討於2006年1月1日物業、機器及設備的殘值及可使用年期,並按照經修訂估算殘值計算集裝箱截至2006年12月31日止年度的折舊開支。此構成會計估算的變動,並於往後期間應用。此項變動的整體影響為減低截至2006年12月31日止年度折舊開支約2,426,000美元及減少遞延所得稅減免約366,000美元。

倘若集裝箱的估計可使用年期較管理層採用的估算少10%,本集團將需要為本年度確認額外折舊費用18,214,000美元、 出售集裝箱溢利增加5,731,000美元及物業、機器及設備帳面值將減少12,483,000美元。

倘若集裝箱的估算殘值較管理層採用的估算少10%,本集團將需要為本年度確認額外折舊費用2,362,000美元、出售集裝箱溢利增加796,000美元及物業、機器及設備帳面值減少1,566,000美元。

(c) 可供出售金融資產公允值的估算

若可供出售金融資產的當前或最近價格資訊不可獲得,則可供出售金融資產的公允值乃以估價技術(包括盈利率模式/現金流量折現模式)釐定。本集團使用的假設主要依據各結算日的市場情況。

倘若用於公允值估算的市盈率較管理層採用的的估算少10%,本集團的總權益及可供出售金融資產的帳面值將減少37,000,000 美元。

(d) 商譽及其他資產的減值

本集團按照附註3.7所述的會計政策每年測試商譽及其他資產是否減值。每年均要審閱其他資產是否減值,而一旦出現事件或情況改變顯示資產帳面值超出其可回收值,亦要進行審閱。某資產或現金產生單位的可回收值以使用價值計算法來釐定,當中需要運用假設與估算。

倘若有關投資的未來現金流量較管理層於使用價值計算法採用的估算少10%,又或於使用價值計算法中採用的估算除稅 前折現率較管理層的估算高出10%,本集團將毋須確認任何減值虧損。

5 關鍵會計估算和判斷(續)

5.2 應用本集團會計政策的關鍵判斷

(a) 所得税

並未就若干美國附屬公司未分配盈利應付的預扣税設立遞延所得税負債,因董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間(附 計35)。

假若該等美國附屬公司的10%未分配盈利視為從美國撤回,本集團將須確認遞延所得税費用及遞延税務負債5,875,000 美元。

本集團須在多個司法管轄區繳納所得稅。在確定全球所得稅的撥備時,本集團須作出重大判斷。在正常業務過程中,有 許多交易及計算均難以明確作出最終的稅務釐定。本集團根據對預期稅務事宜的評估,計量會否需要於未來繳納額外稅 項,從而入帳。倘該等事宜的最終稅務結果與起初記錄的金額不同,該等差額將影響稅務釐定期內的所得稅及遞延所得 稅撥備。

6 收入及分類資料

本年度確認的收入(代表本集團的營業額)如下:

	2006年	2005年
	千美元	千美元
經營租約租金		
一集裝箱	219,566	274,476
一發電機組	1,368	963
集裝箱的融資租約收入	492	532
集裝箱碼頭業務收入	20,915	12,496
集裝箱處理、拖運及儲存收入	7,558	6,839
集裝箱管理收入	4,061	342
	253,960	295,648

(a) 基本列報方式一業務分類

依據本集團的內部財務列報方法,本集團決定以業務分類為基本列報方式,本集團、其共控實體及聯營公司的主要業務 分類包括:

- (i) 集裝箱碼頭及相關業務;
- (ii) 集裝箱租賃、集裝箱管理及相關業務;
- (iii) 物流及相關業務;
- (iv) 集裝箱製造及相關業務;及
- (v) 銀行業務。

6 收入及分類資料(續)

(a) 基本列報方式一業務分類(續)

未分配費用代表包括公司本部開支淨額及公司本部財務費用減公司本部利息收入。分類資產主要包括物業、機器及設備、投資物業、租賃土地與土地使用權、無形資產、待售存貨、應收款及營運現金,並主要扣除遞延所得稅資產、於共控實體、聯營公司及可供出售金融資產的投資。分類負債由營運負債組成,基本上不包括即期及遞延所得稅負債及公司本部借貸。

資本開支指添置物業、機器及設備、投資物業、租賃土地與土地使用權及無形資產(包括透過業務合併收購的增添)。

分類收入、業績及其他資料

	截至2006年12月31日止年度							
	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 集裝箱管理及 相關業務 千美元	物流及相關 業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元	
收入 一總收入 一分類業務間銷售	28,474 (1)	225,487	=	=			253,961 (1)	
對外銷售額	28,473	225,487	-	-	_	-	253,960	
分類業績 股息收入源自	(36)	129,245	(7,215)	3,106	-	-	125,100	
一上市投資		-	-	-	-	476	476	
一非上市投資 出售集裝箱的溢利(附註8) 初次確認因一聯營公司股權分置改革	19,227 —	- 84,454	_	_	_	_	19,227 84,454	
而授出的認沽期權支出(附註10) 授出認沽期權的公允值收益(附註10)	_			(140,064) 84,883			(140,064) 84,883	
未分配費用 一公司本部開支淨額 一公司本部利息收入	-					(9,571) 5,037	(9,571) 5,037	
經營溢利/(虧損)(計及財務收入及 費用)	19,191	213,699	(7,215)	(52,075)	_	(4,058)	169,542	
應佔下列公司溢利減虧損 一共控實體 一聯營公司	57,837 18,537		18,351	8,882 57,727	_ _ 12,778	<u>-</u>	85,070 89,042	
除所得税前溢利所得税支出						-	343,654 (49,196)	
年度溢利							294,458	
資本開支 折舊及攤銷 減值損失	131,350 2,880	483,557 84,832		<u>-</u> -		2,312 407	617,219 88,119	
一集装箱 一貿易應收帳款(浮額)	_ 16	2,533 1,369					2,533 1,385	
發行票據折讓及銀行貸款及票據交易 成本的攤銷額	207	3,741	154	56	-	_	4,158	

6 收入及分類資料(續)

(a) 基本列報方式-業務分類(續)

分類收入、業績及其他資料(續)

			金さい	05年12月31日止年原	÷		
	集装箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 集裝箱管理及 相關業務 千美元	物流及相關 業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	× 銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
收入 一總收入 一分類業務間銷售	19,338 (3)	276,313 —	- -	- -	- -	- -	295,651 (3)
對外銷售額	19,335	276,313	_	_	_	_	295,648
分類業績 股息收入源自	4,765	137,233	(5,899)	(2,540)	_	_	133,559
ルスペペパロ - 上市投資 - 非上市投資 出售可供出售金融資産的溢利(附註9) 未分配費用	_ 15,769 61,875	- - -	- - -	- - -	- - -	768 - -	768 15,769 61,875
一公司本部開支淨額 一公司本部財務費用 一公司本部利息收入		- - -	- - -	- - -	- - -	(9,162) (15) 2,298	(9,162) (15) 2,298
經營溢利/(虧損)(計及財務收入及 費用)	82,409	137,233	(5,899)	(2,540)		(6,111)	205,092
應佔下列公司溢利減虧損 一共控實體 一聯營公司	54,825 16,658	_ _	15,064 —	3,080 55,636	_ 10,026	_ _	72,969 82,320
除所得税前溢利 所得税支出							360,381 (22,426)
年度溢利							337,955
資本開支 折舊及攤銷 減值損失	4,435 1,313	337,333 105,938	- -	_ _	_ _	49 415	341,817 107,666
-集裝箱 -貿易應收帳款(淨額)		2,327 1,375				_	2,327 1,375
發行票據折讓及銀行貸款及票據交易 成本的攤銷額	160	1,555	190	82		11	1,998

6 收入及分類資料(續)

(a) 基本列報方式一業務分類(續)

分類資產及負債

	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 集裝箱管理及 相關業務 千美元	物流及相關 業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	銀行業務 千美元	公司本部及 其他業務 千美元	總額 千美元
於2006年12月31日 分類資產 共控實體 聯營公司 可供出售金融資產 未分配資產	218,191 250,743 188,918 368,000	1,149,465 - - -	- 202,186 - -	80 23,835 255,729	13 - 174,943 -	- - - 8,589	1,367,749 476,764 619,590 376,589 146,463
分類負債 未分配負債	224,876	334,860	109,769	94,623	-	-	2,987,155 764,128 14,826
於2005年12月31日 分類資產 財性實體 聯營公司 可供出售金融資產	52,403 201,266 120,224 264,523	1,554,198 - - -	_ 183,980 _ _	14 18,240 193,343 —	- - 169,947 -	- - - 11,072	778,954 1,606,615 403,486 483,514 275,595
未分配資產 分類負債 未分配負債	127,692	578,132	127,725	55,000	-	_	85,940 2,855,150 888,549 76,258 964,807

(b) 輔助列報方式一地區分類

銀行業務

有關集裝箱租賃、集裝箱管理及相關業務,根據經營租約或融資租約出租本集團及代第三者管理的集裝箱及發電機組的 移動情況由承租人匯報得知,除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動,否則本集團無法控制該等集裝箱 及發電機組的位置變動。因此,本集團難以按地區呈報相關業務的分類收入。

本集團的分類資產主要為集裝箱及發電機組。董事認為,基於本集團的業務性質,根據香港會計準則第14號「分類報告」按特定地區分類對集裝箱及發電機組及其相關資本開支分類並無意義。該等集裝箱及發電機組乃用於世界各地的貨運及跨地域市場,因此亦難以按地區呈報分類資產及資本開支。

由本集團若干附屬公司進行的集裝箱碼頭及相關業務活動主要在中國內地及香港進行。

本集團共控實體及聯營公司的活動主要在下列地區進行:

業務分類 地區分類

集裝箱碼頭及相關業務 香港、中國大陸、新加坡及比利時物流及相關業務 中國大陸 集裝箱製造及相關業務 中國大陸

香港

7 其他營業收入

	2006 年 千美元	2005年 千美元
出售存貨所得款項(附註11(c)) 業務費(附註8) 出售一間共控實體的溢利 管理費及其他服務收入 其他	43,513 15,240 5,470 6,300 8,294	22,618 — — 3,184 9,542
	78,817	35,344

8 出售集裝箱

於2006年6月,本集團以現金代價約846,524,000美元向一第三方(「買方」)出售總帳面淨值約為762,070,000美元的集裝箱(「已售集裝箱」)(「出售事項」),該出售事項的除所得税前收益約為84,454,000美元。

本集團亦已就整個出售事項交易完成前所提供的服務收取買方約15,240,000美元的業務費。該業務費已獲確認,並已計入綜合損益表列作其他經營收入。

9 出售可供出售金融資產

於去年確認的金額指本集團於2005年3月出售蛇口集裝箱碼頭有限公司的17.5%權益予招商局國際有限公司的收益。

10 股權分置改革

於2006年5月25日,本公司向本集團一家於深圳證券交易所上市的聯營公司中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)未具有買賣限制的A股(「中集集團流通A股」)的所有股份持有人授出424,106,507份認沽期權(「認沽期權」),以鼓勵該等中集集團流通A股持有人批准免除本集團所持中集集團股份的買賣限制。認沽期權於深圳證券交易所上市。認沽期權持有人有權要求本公司按每股行使價人民幣8.868元於緊接2007年11月23日(包括該日)前5個交易日內向其購買1.128股中集集團流通A股。倘若悉數行使認沽期權,本公司將須支付合共約人民幣4,241,000,000元(相等於約543,112,000美元)的現金代價,而本集團於中集集團的股權於收購後將由16.23%增至約37%。

認沽期權乃根據香港會計準則第39號「金融工具:確認及計量」(「香港會計準則第39號」)界定為衍生金融工具。因此,於授出認沽期權時,本集團已按認沽期權公允值140,064,000美元確認為一項負債,並將相等的數額於綜合損益表內扣除。遵照香港會計準則第39號,認沽期權已按其公允值計入資產負債表。其後認沽期權公允值由初步確認之140,064,000美元減至於2006年12月31日之55,181,000美元,其後減少之公允值84,883,000美元已計入本年度的綜合損益表內。

11 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項:

	2006年	2005年
	千美元	千美元
計入		
上市及非上市投資的股息收入(附註a)	19,703	16,537
匯兑收益淨額	567	166
不符合資格應用對沖會計的利率掉期合約的公允值收益	605	3,984
出售物業、機器及設備的溢利(不包括已售集裝箱(附註8))	632	1,664
出售所得溢利		
— 一共控實體 (附註41(a)(vii))	5,470	_
一一聯營公司的部份權益	_	178
投資物業重估盈餘(附註20)	157	501
撥回貿易應收帳款的減值撥備	1,676	14
1— - 4		
扣除		
攤銷		
一租賃土地及土地使用權	167	146
一無形資產(附註b)	781	666
折舊	02.642	104.025
一根據經營租約出租的自有物業、機器及設備	83,642	104,835
一其他自有物業、機器及設備 集裝箱減值損失	3,529	2,019
是是有例目很大 已售存貨成本(附註c)	2,533	2,327
核數師酬金	32,965	15,836
	550	904
一以往年度超額撥備	(178)	30 4 —
投資物業的支銷	6	4
貿易應收帳款及融資租約應收帳款的減值撥備	3,061	1,389
存貨撥備	143	-
經營租約的租賃費用		
一從第三方租賃的樓宇	1,695	1,804
一從同系附屬公司租賃的樓宇	833	535
一從一共控實體租賃的樓宇	33	34
一從附屬公司少數股東租賃的租賃土地及土地使用權	1,068	871
一從第三方租賃的機器及設備	373	254
一從附屬公司少數股東租賃的機器及設備	25	100
員工成本總額(包括董事酬金及退休福利費用)(附註d)	22,599	19,915
扣減:無形資產資本化金額	(74)	(163)
	22,525	19,752

11 經營溢利(續)

附註:

- (a) 股息收入計入綜合損益表的其他收入中。
- (b) 無形資產的攤銷已包括在綜合損益表的行政開支中。
- (c) 已售存貨成本包括在其他營業開支中,相關的出售存貨所得款項包括在綜合損益表的其他營業收入中(附註7)。
- (d) 員工成本總額並不包括本公司董事及本集團員工獲提供宿舍及2005年之前獲授本公司購股權的相關實物利益。有關本公司購股權的詳情請參閱綜合財務報表附註32(b)。

12 財務收入及費用

	2006 年 千美元	2005年 千美元
財務收入		
利息收入		
銀行結餘及存款	11,480	3,623
一一共控實體及聯營公司貸款	1,141	738
	12,621	4,361
財務費用		
利息開支		
- 銀行貸款	(20,795)	(17,041)
一須於五年內全數償還的其他貸款	(8)	(378)
一 毋須於五年內全數償還的票據	(18,547)	(16,222)
一應付一附屬公司少數股東的款項(附註41(a)(x)) 攤銷金額	(658)	_
一 發行票據之折讓	(214)	(227)
銀行貸款及票據之交易成本	(3,944)	(1,771)
	(44,166)	(35,639)
減:在建工程資本化金額	789	_
	(43,377)	(35,639)
其他附帶借貸成本及費用	(826)	(723)
	(44,203)	(36,362)

13 所得税支出

	2006 年 千美元	2005年 千美元
當期所得稅		
一 香港利得税	230	187
一中國內地稅項	1,332	989
海外税項	117,912	598
- 以往年度不足/(超額)撥備 	135	(176)
	119,609	1,598
遞延所得税(計入)/支出(附註35)	(70,413)	20,828
	49,196	22,426

本集團應佔共控實體及聯營公司的所得税支出分別為12,243,000美元(2005年:12,384,000美元)及4,717,000美元(2005年:3,505,000美元),已分別列入本集團應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損項目下。

香港利得税根據本年度估計應課税溢利按税率17.5%(2005年:17.5%)作出撥備。

海外利得税乃就本年度的估計應課税溢利按本集團經營業務所在國家的適用税率計算。年內海外税項支出主要包括因應 附註8所載的集裝箱出售事項而計提的估計資本收益税項撥備。

以下為綜合損益表的稅項支出與各有關地區以當地稅率計算溢利的稅項開支總額對帳:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
除所得税前溢利 加速,確化共享應及整營公司送利達虧損	343,654	360,381
扣減:應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損	(174,112)	(155,289)
	169,542	205,092
以各有關地區適用於以當地税率計算溢利的税項總額	47,236	37,676
毋須繳納所得税的收入	(6,328)	(14,954)
不能抵扣所得税的支出	342	8
過往年度不足/(超額) 撥備	135	(173)
動用先前未確認的税務虧損	(1,377)	_
未確認為遞延税資產之税務虧損	623	379
其他	8,565	(510)
所得税支出	49,196	22,426

14 本公司股權持有人應佔溢利

本公司財務報表中股權持有人應佔溢利為153,241,000美元(2005年:179,064,000美元)。

15 股息

	2006 年 千美元	2005年 千美元
コ 活力 地切 点 左 切 並 泽切 ステステナ () () 200 F ケ 、 2 54 4 ギ ())	70.040	70.252
已派中期股息每股普通股3.526美仙(2005年:3.614美仙)	78,213	79,253
已派特別中期股息每股普通股1.174美仙(2005年:1.453美仙)	26,042	31,871
擬派末期股息每股普通股4.147美仙(2005年: 3.583美仙)	92,424	78,789
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權而發行		
股份所派發的額外股息:		
-2005年/2004年末期	668	72
-2006年/2005年中期	17	253
-2006年/2005年特別中期	6	95
	407.270	100 222
	197,370	190,333

附註:

董事於2007年3月22日舉行的會議上建議派付末期股息每股普通股32.2港仙(相等於4.147美仙)。上述擬派股息不會在綜合財務報表中列作應付股息,直至在股東週年大會上獲通過為止,惟會列為截至2007年12月31日止年度的保留溢利分配。

16 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以本年度已發行普通股的加權平均數計算。

	2006年	2005年
本公司股權持有人應佔溢利	291,082,000 美元	334,937,000 美元
已發行普通股的加權平均數	2,214,684,013	2,192,078,336
每股基本盈利	13.14 美仙	15.28 美仙
每股基本盈利 - 不包括授出認沽期權的初次確認支出及其後 公允值收益之影響(附註10)(僅供參考)	15.63 美仙	不適用

16 每股盈利(續)

(b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及本年度已發行普通股的加權平均數,加上假設所有尚未行使的購股權被行使而視為無需代價發行具攤薄效應的普通股的加權平均數計算。

	2006年	2005年
本公司股權持有人應佔溢利	291,082,000 美元	334,937,000 美元
已發行普通股的加權平均數	2,214,684,013	2,192,078,336
假設因行使購股權而發行股份的調整	11,604,078	13,180,650
計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	2,226,288,091	2,205,258,986
每股攤薄盈利	13.07 美仙	15.19 美仙
每股攤薄盈利 - 不包括授出認沽期權的初次確認支出及其後 公允值收益之影響(附註10)(僅供參考)	15.55 美仙	不適用

17 退休福利開支

在綜合損益表內支銷的退休福利成本乃本集團對退休福利計劃的應付供款為1,125,000美元(2005年:1,112,000美元)。 於2006年12月31日,本集團應付予退休福利計劃的供款總額為63,000美元(2005年:47,000美元),該金額已包括在貿易及其他應付帳款內。於2006年及2005年12月31日,並無可用作減低日後供款的沒收供款額。

18 董事及管理人員酬金

(a) 董事酬金

本年度付予本公司董事的酬金總額如下:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
・ を	229 1,388 33 141 2	299 1,103 6 66 2
	1,793	1,476

上述金額包括付予獨立非執行董事的袍金135,000美元(2005年:127,000美元)。

於2006年12月31日,本公司一名董事持有300,000份(2005年:900,000份)購股權,可以每股8.80港元行使,該批購股權乃本公司根據本公司於1994年11月30日採納的購股權計劃(「1994年購股權計劃」)於1997年5月20日授出。

於2006年12月31日,本公司五名(2005年:六名)董事合共持有2,100,000份(2005年:2,700,000份)購股權,可以每股9.54港元行使,該批購股權乃本公司根據本公司股東於2003年5月23日批准的購股權計劃([2003年購股權計劃])授出。

於2006年12月31日,本公司八名(2005年:九名)董事合共持有6,900,000份(2005年:8,800,000份)購股權,可以每股 13.75港元行使,該批購股權乃本公司根據2003年購股權計劃授出。

於截至2006年12月31日止年度,董事合共行使3,100,000份 (2005年:4,282,000份) 購股權。上述董事酬金不包括行使該等購股權當日本公司所發行股份的市價總額與董事就行使該等購股權時所支付的代價兩者之差額2,111,000美元 (2005年:2,309,000美元)。

年內已授出及已行使購股權的變動詳情載於綜合財務報表附註32(b)。

18 董事及管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

董事酬金分析如下:

			截	至2006年12	月 31 日止年	度	
			薪金、				
			住房及			退休福利	
董事姓名		袍金	其他津貼	實物利益	花紅	計劃供款	總額
	附註	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
魏家福博士		10					10
		19	_	_	_	_	19
陳洪生先生		15	_	_	_	_	15
李建紅先生		15	_	_	_	_	15
孫月英女士		15	_	_	_	_	15
孫家康博士	(v)	_	707	30	51	_	788
許立榮先生		15	_	_	_	_	15
黃天祐先生		_	278	_	39	2	319
汪志先生		_	267	3	51	_	321
秦富炎先生		15	136	_	_	_	151
李國寶博士		37	_	_	_	_	37
廖烈文先生		35	_	_	_	_	35
周光暉先生		36	_	_	_	_	36
范華達先生		27	_	_	_	_	27
		229	1,388	33	141	2	1,793

18 董事及管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

				至2005年12	月31日止年	度	
董事姓名	附註	袍金 千美元	薪金、 住房及 其他津貼 千美元	實物利益 千美元	花紅 千美元	退休福利 計劃供款 千美元	總額 千美元
魏家福博士		19	_	_	_	_	19
劉國元先生	(i)	_	164	_	_	_	164
張富生先生	(i)	8	_	_	_	_	8
王富田先生	(i)	8	_	_	_	_	8
陳洪生先生		15	_	_	_	_	15
李建紅先生		15	_	_	_	_	15
馬澤華先生	(i)	8	_	_	_	_	8
馬貴川先生	(i)	8	_	_	_	_	8
孫月英女士		15	_	_	_	_	15
李雲鵬先生	(i)	8	_	_	_	_	8
周連成先生	(ii)	7	_	_	_	_	7
孫家康博士	(v)	_	479	_	_	_	479
許立榮先生		15	_	_	_	_	15
何家樂先生	(i)	8	_	_	_	_	8
黃天祐先生		_	275	_	39	2	316
汪志先生	(iii)	_	122	_	_	_	122
孟慶惠先生	(ii)	7	_	_	_	_	7
魯成鋼先生	(i)	_	63	6	27	_	96
秦富炎先生		15	_	_	_	_	15
李國寶博士		37	_	_	_	_	37
廖烈文先生		36	_	_	_	_	36
韓武敦先生	(i)	17	_	_	_	_	17
鄺志強先生	(iv)	15	_	_	_	_	15
周光暉先生	(iii)	21	_	_	_	_	21
范華達先生	(iii)	17	_	_	_		17
		299	1,103	6	66	2	1,476

附註:

- (i) 於截至2005年12月31日止年度辭任
- (ii) 無意連任並於2005年5月20日召開的股東週年大會上退任
- (iii) 於截至2005年12月31日止年度獲委任
- (iv) 於2006年1月1日辭任
- (v) 於2007年1月24日辭任副主席兼董事總經理,並獲委任為非執行董事

上述分析包括本集團五名最高薪酬人員其中三名(2005年:兩名)董事。

18 董事及管理人員酬金(續)

(b) 管理人員酬金

本集團付予兩名(2005年:三名)最高薪酬人員的酬金總額並未包括在上述董事酬金內,詳情如下:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
薪金及其他津貼 花紅 實物利益 退休福利計劃供款	394 130 - 3	537 190 1 18
	527	746

截至2006年12月31日止年度,一名(2005年:無)最高薪酬人員合共行使400,000份購股權(2005年:無),上文所披露的管理人員酬金並不包括該名人員行使該等購股權當日本公司所發行股份的市價總值與其在行使該等購股權時所支付的代價兩者之差額價212,500美元(2005年:不適用)。

最高薪酬人員的酬金介乎以下範圍:

	人 2006 年	數 2005年
酬金範圍 193,436美元-257,915美元(1,500,001港元-2,000,000港元) 257,915美元-322,393美元(2,000,001港元-2,500,000港元)	1	2
	2	3

(c) 年內,本集團並無向董事或五名最高薪人員支付酬金作為加入或當加入本集團時的獎金,或作為離職補償。董事於 年內並無放棄或同意放棄任何酬金。

19 物業、機器及設備

本集團

	A- 11 A-	7% = 1# /D	香港	香港	+ ************************************	租約	其他物業、	/ds ever
	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	境內樓房 千美元	境外樓房 千美元	在建工程 千美元	物業裝修 千美元	機器及設備 千美元	總額 千美元
	1 50,0	1 70,70	1 200	1 7070	1 70,70	1 30,0	1 50,0	1 30,0
成本值或估值								
於2006年1月1日 匯兑差額	1,990,700	6,403 —	2,503	12,122 1.332	432	1,104 11	25,012 1,687	2,037,844 3,462
添置/轉撥	481,275	1.962	184	45,321	21,076	410	49,234	599,462
出售/轉撥	(1,193,512)	(57)	-	(128)	-	-	(1,532)	(1,195,229)
重新分類	-	_	_	924	(9,176)	-	8,252	-
於2006年12月31日	1,278,463	8,308	2,687	59,571	12,332	1,525	82,653	1,445,539
用礼长兹立法法证此								
累計折舊及減值損失 於2006年1月1日	619,828	591	1,356	3,631	_	1,024	11,294	637,724
底之000年1月1日 匯兑差額	019,828	- 186	1,356	133	_	1,024	293	436
年內減值損失	2,533	_	_	-	_	_	_	2,533
年內折舊	83,059	583	109	738	_	86	2,596	87,171
出售/轉撥								
一累計減值損失	(10,196)	_	_	_	_	_	_	(10,196)
一累計折舊	(379,831)	(7)	_	(32)		_	(1,111)	(380,981)
於2006年12月31日	315,393	1,167	1,465	4,470	_	1,120	13,072	336,687
帳面淨值								
於2006年12月31日	963,070	7,141	1,222	55,101	12,332	405	69,581	1,108,852
上述資產於2006年12月31日 的成本值或估值分析如下:								
按成本值	1,278,463	8,308	248	59,571	12,332	1,525	82,653	1,443,100
按1994年專業估值		_	2,439	_	_	_		2,439
	1,278,463	8,308	2,687	59,571	12,332	1,525	82,653	1,445,539

19 物業、機器及設備(續)

本集團(續)

	集裝箱 千美元	發電機組 千美元	香港 境內樓房 千美元	香港 境外樓房 千美元	在建工程 千美元	租約 物業裝修 千美元	其他物業、 機器及設備 千美元	總額 千美元
成本值或估值 於2005年1月1日 匯兑差額 添置 出售/轉撥/撇銷 重新分類	1,774,192 — 333,584 (117,076)	4,086 — 2,564 (247) —	4,251 - - (1,748) -	11,921 300 — (99) —	306 8 4,055 — (4,369)	1,104 (9) 23 (14)	19,735 324 862 (278) 4,369	1,815,595 623 341,088 (119,462) —
於2005年12月31日	1,990,700	6,403	2,503	12,122	_	1,104	25,012	2,037,844
累計折舊及減值損失 於2005年1月1日 匯兑差額 年內減值損失 年內折舊 出售/轉撥/撤銷 -累計減值損失 -累計折舊 於2005年12月31日	580,766 — 2,327 104,421 (4,642) (63,044) — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	190 414 (13) 591	1,446 — — 117 — (207) — 1,356	3,170 82 - 403 - (24) - 3,631		956 (8) - 89 - (13)	10,024 136 — 1,410 — (276) — 11,294	596,552 210 2,327 106,854 (4,642) (63,577) 637,724
帳面淨值 於2005年12月31日	1,370,872	5,812	1,147	8,491	_	80	13,718	1,400,120
上述資產於2005年12月31日 的成本值或估值分析如下:								
按成本值 按1994年專業估值	1,990,700 —	6,403 —	64 2,439	12,122 —		1,104 —	25,012 —	2,035,405 2,439
	1,990,700	6,403	2,503	12,122	_	1,104	25,012	2,037,844

19 物業、機器及設備(續)

本公司

	其他物業、 2006 年 千美元	機器及設備 2005年 千美元
成本值		
於1月1日及12月31日	527	527
。 - 累計折舊		
於1月1日	209	104
年內折舊	105	105
於12月31日	314	209
帳面淨值 於12月31日	213	318

附註:

(a) 若干香港境內帳面值為990,000美元(2005年:1,089,000美元)的樓房已由獨立專業物業估值師梁振英測量師行有限公司(現稱戴德梁行有限公司)於1994年按公開市值基準重新估值。

假若該等樓房按成本值減累計折舊及減值損失在綜合財務報表入帳,則此等樓房於2006年12月31日的帳面值應為900,000美元(2005年:990,000美元)。

- (b) 本集團以出租人身份出租的資產包括按經營租約租予同系附屬公司及第三方的集裝箱及發電機組,該等出租資產於2006年12月31日的總成本、累計折舊及累計減值損失分別為1,161,481,000美元(2005年:1,883,373,000美元)、313,595,000美元(2005年:609,791,000美元)及2,965,000美元(2005年:10,628,000美元)。
- (c) 於2006年12月31日的物業、機器及設備累計減值損失為5,622,000美元(2005年:13,285,000美元)。
- (d) 於2005年12月31日帳面淨值合共為511,272,000美元的若干集裝箱已按予銀行或第三方作為批出借貸融資的抵押。
- (e) 本集團年內將帳面淨值合共32,314,000美元(2005年:16,302,000美元)的集裝箱撥入待售存貨。

20 投資物業

	本集	
	2006 年 千美元	2005年 千美元
於1月1日	1,383	882
重估盈餘(附註a) 於12月31日	157	501
が12月51日	1,540	1,383

附註:

- (a) 投資物業已由獨立專業物業估值師西門(遠東)有限公司於2006年及2005年12月31日按公開市值基準重新估值。全部物業估值乃按活躍市場的現時價格為基礎。截至2006年12月31日止年度的重估盈餘157,000美元(2005年:501,000美元)已列入綜合損益表(附註11)。
- (b) 本集團位於香港的投資物業權益乃以50年以上年期租約持有。

21 租賃土地及土地使用權

	本集	專
	2006 年 千美元	2005年 千美元
於1月1日 匯兑差額	16,597 388	16,696 47
添置	17,583	_
難銷	(167)	(146)
於12月31日	34,401	16,597

21 租賃土地及土地使用權(續)

附註:

(a) 本集團租賃土地及土地使用權權益指預付經營租約款項,其帳面淨值分析如下:

	本组	美 團
	2006 年 千美元	2005年 千美元
香港境內按50年以上年期租約持有	16,251	14,762
香港境外按10至50年年期租約持有	18,150	1,835
	34,401	16,597

(b) 於2006年12月31日,帳面淨值為1,645,000美元(2005年:1,685,000美元)的香港境外土地使用權已按予銀行作為 批出貸款融資的抵押。

22 無形資產

本集團

	電腦軟件 開發中電腦系統		腦系統	總客	Į	
	2006年	2005年	2006年	2005年	2006年	2005年
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
成本值						
於1月1日	8,034	7,279	2,010	2,081	10,044	9,360
添置	53	20	764	709	817	729
撇銷	_	(12)	_	(33)	_	(45)
轉撥	631	747	(631)	(747)	-	_
於12月31日	8,718	8,034	2,143	2,010	10,861	10,044
累計攤銷						
於1月1日	6,241	5,587	_	_	6,241	5,587
年內攤銷	781	666	_	_	781	666
撇銷	_	(12)	_	_	_	(12)
於12月31日	7,022	6,241	_		7,022	6,241
帳面淨值						
於12月31日	1,696	1,793	2,143	2,010	3,839	3,803

23 附屬公司

	本公 2006 年 千美元	司 2005年 千美元
非上市股份,按成本值 應收附屬公司欠款(附註a) 撥備	167,150 1,217,786 (56,642) ————————————————————————————————————	167,150 1,214,099 (56,642) ————————————————————————————————————
應付附屬公司的貸款(附註b)	296,655	296,655

附註:

- (a) 應收附屬公司欠款乃無抵押及無固定還款期。除應收附屬公司欠款額45,579,000美元(2005年:23,831,000美元) 乃按年息率0.61厘至6.7厘(2005年:0.61厘至5.95厘)計息外,餘額均屬免息。
- (b) 應付附屬公司的貸款乃無抵押、免息及須於2013年10月3日前全數償還。應付附屬公司的貸款的帳面值與其公允值 相若。
- (c) 附屬公司於2006年12月31日的詳細資料載於綜合財務報表附註43。

24 共控實體

	本集	事
	2006年	2005年
	千美元	千美元
應佔淨資產	382,211	329,810
因收購產生的商譽(附註a)	52,259	52,259
	434,470	382,069
向共控實體提供的貸款(附註b)	42,294	21,417
	476,764	403,486
投資,按成本值		
非上市投資	599,452	585,916

24 共控實體(續)

附註:

- (a) 收購共控實體時產生的商譽帳面值主要指收購中國遠洋物流有限公司、青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司及南京港 龍潭集裝箱有限公司股權時產生的商譽,分別為42,251,000美元(2005年: 42,251,000美元)、5,362,000美元(2005年: 5,362,000美元)及4,533,000美元(2005年: 4,533,000美元)。
- (b) 向共控實體提供的貸款乃無抵押。除向共控實體提供的貸款7,965,000美元 (2005年:9,606,000美元) 乃按新加坡銀行公會 (Association of Banks in Singapore) 釐定的適用掉期拆息加年息率1.60厘 (2005年:1.60厘) 計息,並須於2013年10月或以前全數償還外,其餘的貸款乃免息及無固定還款期。
- (c) 本公司於2006年及2005年12月31日並無任何直接擁有的共控實體。有關共控實體於2006年12月31日的詳情載於綜合財務報表附註44。
- (d) 下列財務資料載列本集團於各共控實體的權益,已作出為符合本集團主要會計政策而須作出的調整:

	非流動 資產 千美元	流動資產 千美元	非流動 負債 千美元	流動負債 千美元	收入 千美元	費用 千美元	除所得税 後溢利 減虧損 千美元
2006年 中遠 - 國際貨櫃 碼頭(香港)有限公司 中國遠洋物流有限公司 其他	148,450 120,758 500,728	28,491 302,752 93,172		(236,694)	61,737 640,433 183,797	(37,986) (620,987) (140,789)	23,751 18,351 42,968
2005年 中遠 - 國際貨櫃 碼頭(香港)有限公司 中國遠洋物流有限公司 其他	146,737 95,733 245,273 487,743	29,115 263,241 66,655 359,011	(187,096) (138,522) (15,072) (79,395) (232,989)	(13,505) (193,640) (68,277)		(38,177) (616,835) (153,788) (808,800)	27,981 15,064 29,924 72,969

25 聯營公司

	本∮ 2006 年 千美元	集團 2005年 千美元
應佔淨資產 收購時產生的商譽(附註a)	569,386 31,522	469,265 87
向聯營公司提供的貸款(附註b)	600,908 18,682	469,352 14,162
	619,590	483,514
投資,按成本值 上市股份 一 香港	219,189	219,189
- 香港以外(附註c) 非上市股份	137,601 119,761	198,458
	476,551	417,647
上市股份市值(附註c)	1,062,718	137,997

附註:

- (a) 收購聯營公司時產生的商譽帳面值主要指於2006年6月以31,435,000美元(2005年:無)收購上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司額外10%股權時產生的商譽。
- (b) 向聯營公司提供的貸款乃無抵押。12,535,000美元(2005年:8,214,000美元)結餘按10年期比利時最優惠利率加年息率2厘(2005年:2厘)計息及無固定還款期。其餘結餘6,147,000美元(2005年:5,948,000美元)則按東京銀行同業拆息(「東京銀行同業拆息」)年息率加0.5厘(2005年:東京銀行同業拆息加0.5厘)計息,並將於2008年4月24日全部償還。
- (c) 中集集團股權分置改革於年內完成後(附註10),本集團於中集集團的投資重新分配為上市投資。本集團不能自由配售或買賣所有該等中集集團股份,直至若干買賣限制自中集集團股權分置改革實施日期起三年後屆滿止(「買賣限制」)。包括在上述披露的中集集團上市股份市值868,915,000美元並未計入該項買賣限制。

25 聯營公司(續)

(d) 下列財務資料載列本集團於各聯營公司的權益,已作出為符合本集團主要會計政策而須作出的調整:

	總資產 千美元	總負債 千美元	收入 千美元	費用 千美元	除所得税 後溢利 減虧損 千美元
2006年 創興銀行有限公司(前稱廖創興銀行有限公司) 中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司 其他	1,645,486 485,024 196,682	(1,470,543) (211,279) (57,968)	70,561 676,192 41,686	(57,783) (614,745) (23,149)	12,778 57,727 18,537
	2,327,192	(1,739,790)	788,439	(695,677)	89,042
2005年					
廖創興銀行有限公司	1,308,398	(1,138,451)	49,810	(39,784)	10,026
中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司	342,299	(130,913)	613,112	(554,699)	55,636
其他	151,756	(45,781)	31,242	(14,584)	16,658
	1,802,453	(1,315,145)	694,164	(609,067)	82,320

(e) 本公司於2006年及2005年12月31日並無直接擁有聯營公司。有關聯營公司於2006年12月31日的詳細資料載於綜合財務報表附註45。

26 可供出售金融資產

	本组	美 團
	2006年	2005年
	千美元	千美元
於1月1日	275,595	303,811
匯兑差額	80	702
添置	11,962	34,568
出售	_	(78,892)
於權益內確認的公允值收益淨額	88,952	15,406
於12月31日	376,589	275,595
可供出售金融資產包括以下項目:		
於香港的上市投資(附註b)	8,589	11,072
非上市投資(附註c)	368,000	264,523
	376,589	275,595

附註:

- (a) 於2006年及2005年12月31日的可供出售金融資產包括於接受投資公司的股本證券投資及向接受投資公司提供的股東貸款面值52,617,000美元(2005年:49,936,000美元)。向接受投資公司提供的貸款乃無抵押、免息及無固定還款期。
- (b) 上市投資指在一間主要從事經營及管理國際及國內集裝箱海運的實體的股本權益。
- (c) 非上市投資主要包括在中國內地的鹽田、天津及大連經營集裝箱碼頭業務的實體的股本權益。

27 融資租約應收帳款

		本集團					
		2006	5年			2005年	
	應收款	未賺取的		應收最低	應收款	未賺取的	應收最低
	總額	融資收入	撥備	租金現值	總額	融資收入	租金現值
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
融資租約應收款:							
即期部份(附註30)	1,866	(364)	(60)	1,442	1,704	(421)	1,283
非即期部份							
- 遲於一年而不遲於五年	3,453	(453)	(11)	2,989	4,187	(692)	3,495
一遲於五年	_	_	_	_	257	(5)	252
	3,453	(453)	(11)	2,989	4,444	(697)	3,747
	5,319	(817)	(71)	4,431	6,148	(1,118)	5,030

於2006年12月31日,本集團就租賃若干集裝箱而訂立19份(2005年:19份)融資租約。該等融資租約的平均年期為3年(2005年:3年)。

於2006年12月31日,為按融資租約出租而收購的資產成本為8,097,000美元(2005年:8,177,000美元)。

按融資租約出租的資產的無擔保餘值估計約為7,000美元(2005年:9,000美元)。

28 衍生金融工具

	本集團			
	20	2006年 2005年)5年
	資產 千美元	負債 千美元	 資產 千美元	 負債 千美元
利率掉期合約				
-現金流對沖(附註a)	579	_	725	_
一公允值對沖(附註b)	_	4,362	_	2,007
認沽期權(附註10)		55,181		
總計	579	59,543	725	2,007
扣減:非即期部份				
利率掉期合約一公允值對沖		(4,362)		(2,007)
	579	55,181	725	_

	本公司			
	2006	5年	2005年	
	 資產	 負債	 資產	負債
	千美元	千美元	千美元	千美元
認沽期權(附註10)	_	55,181	_	_

附註:

- (a) 名義本金額為100,000,000美元(2005年:100,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率介乎3.88厘至4.90厘 (2005年:3.88厘至4.90厘)。該等衍生財務工具不符合資格應用對沖會計。
- (b) 名義本金額為200,000,000美元(2005年:200,000,000美元)的相關利率掉期合約的固定年息率按倫敦銀行同業拆息率(「倫敦銀行同業拆息率」)加年息率1.05厘至1.16厘(2005年:1.05厘至1.16厘)計息。該等利率掉期合約已指定用於本集團已發行票據的公允值對沖。

29 待售存貨

本集團的待售存貨指可轉售集裝箱3,553,000美元(2005年:2,336,000美元)。

30 貿易應收款及其他應收款

	本集	<u> </u>	本公	司
	2006年		2006年	
	千美元	千美元	千美元	千美元
貿易應收帳款(附註a)				
一第三方	19,927	40,717	_	_
一同系附屬公司(附註b及c)	24,375	25,224	_	_
一有關連公司(附註b)	185	268	_	_
	44,487	66,209	_	_
扣減:減值撥備	(4,477)	(3,056)	_	_
	40,010	63,153	_	
其他應收帳款、按金及預付款項	15,731	12,706	396	374
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金(附註d)	36,459	_	_	_
融資租約應收帳款的即期部份(附註27)	1,442	1,283	_	_
應收下列公司欠款(附註b及e)				
一附屬公司(淨額)	_	_	191,020	227,338
一共控實體	30,072	7,071	_	_
一聯營公司	845	70	_	_
——接受投資公司	9,070	_	_	_
	133,629	84,283	191,416	227,712

附註:

(a) 本集團給予客戶30至90日信貸期。

貿易應收帳款(經扣除撥備)的帳齡分析如下:

	本集	<u> </u>
	2006 年 千美元	2005年 千美元
30日內	18,573	31,132
31至60日	15,764	25,869
61至90日	3,825	5,340
超過90日	1,848	812
	40,010	63,153

30 貿易應收款及其他應收款(續)

- (b) 應收附屬公司、共控實體、聯營公司、同系附屬公司、接受投資公司及有關連公司的款項均為無抵押及免息。貿易結餘的信貸期為30至90日,而其他結餘則並無固定還款期。
- (c) 該餘額主要為應收同系附屬公司集裝箱租賃收入,主要包括應收中遠集運的帳款餘額21,779,000美元(所有結餘的帳齡均少於60日)(2005年:22,522,000美元(其中20,115,000美元的帳齡少於60日))。於截至2006年12月31日止年內,來自中遠集運及其他同系附屬公司的集裝箱租賃收入分別為136,889,000美元(2005年:126,400,000美元)及213,000美元(2005年:849,000美元)。
- (d) 該餘額為本集團將代表第三方收取有關出租該等管理集裝箱的未收帳款。
- (e) 應收共控實體及接受投資公司的款項指分別應收共控實體及接受投資公司的股息收入。
- (f) 貿易應收款及其他應收款的帳面值乃以下列貨幣為單位:

	本集團		本公司	
	2006年 2005年		2006年	2005年
	千美元	千美元	千美元	千美元
美元	82,352	68,524	181,482	226,030
人民幣	38,227	12,218	_	_
港元	11,902	2,460	9,331	1,369
歐羅	429	764	219	77
其他貨幣	719	317	384	236
	133,629	84,283	191,416	227,712

(g) 貿易應收款及其他應收款的帳面值與其公允值相若。

31 貿易及其他應付帳款

	本集	靊	本组	公司
	2006年	2005年	2006年	2005年
	千美元	千美元	千美元	千美元
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
一第三方	39,774	3,638	_	_
一共控實體(附註a及b)	2,935	3,360	_	_
——附屬公司少數股東(附註a)	36	437	_	_
一聯營公司的附屬公司(附註a及b)	30,024	16,766	_	_
一有關連公司(附註a)	14	_	_	_
	72,783	24,201		
其他應付帳款及應計費用	62,083	29,059	1,072	627
應付管理集裝箱擁有人的帳款(附註c)	34,909	_	_	_
其他長期負債的即期部份(附註36)	1,488	_	_	_
應付股息	20	18	20	18
應付下列公司款項(附註a)				
一附屬公司	_	_	41,912	99,384
一同系附屬公司	270	350	_	_
一附屬公司少數股東	1,175	_	_	_
	172,728	53,628	43,004	100,029

附註:

- (a) 應付附屬公司、同系附屬公司、共控實體、附屬公司少數股東、聯營公司的附屬公司及有關連公司的款項均為無抵押及免息。貿易帳款結餘的信貸期與其他第三者供應商獲提供的信貸期相若,而其他結餘並無固定還款期。
- (b) 該等餘額為購買集裝箱而應付本集團共控實體及聯營公司的附屬公司的款項分別為2,935,000美元(2005年:3,360,000 美元)及30,024,000美元(2005年:16,766,000美元)(附註41(a)(ix))。
- (c) 該餘額為代第三方所收取的管理集裝箱租金收入,扣減本集團已支付與管理集裝箱相關的直接經營開支及管理費收入。

31 貿易及其他應付帳款(續)

(d) 應付第三方、共控實體、附屬公司少數股東、聯營公司的附屬公司及有關連公司的貿易帳款結餘的帳齡分析如下:

	本集團		
	2006 年 2005		
	千美元	千美元	
30日內	1,192	6,179	
31至60日	15,347	312	
61至90日	45,155	17,670	
超過90日	11,089	40	
	72,783	24,201	

- (e) 其他應付帳款及應計費用包括購買集裝箱的應計費用36,049,000美元(2005年:871,000美元),該等集裝箱已於結 算日前交付予本集團。該款項並無列於上述帳齡分析。
- (f) 貿易及其他應付帳款的帳面值乃以下列貨幣為單位:

	本集團		本·	本公司	
	2006 年 2005年		2006年	2005年	
	千美元	千美元	千美元	千美元	
美元	159,593	43,621	19,647	93,222	
人民幣	9,003	6,725	19,807	169	
港元	3,956	3,276	3,550	6,638	
其他貨幣	176	6	_	_	
	172,728	53,628	43,004	100,029	

(g) 貿易及其他應付帳款的帳面值與其公允值相若。

32 股本

	2006 年 千美元	2005年 千美元
法定股本:		
3,000,000,000股每股面值0.10港元普通股	38,462	38,462
已發行及繳足股本:		
2,228,684,298股(2005年:2,198,966,298股)每股面值0.10港元普通股	28,583	28,200

(a) 本公司已發行股本的變動概述如下:

	普通股數目	面值 千美元
於2006年1月1日 因行使購股權而發行(附註b)	2,198,966,298 29,718,000	28,200 383
於2006年12月31日	2,228,684,298	28,583
於2005年1月1日 因行使購股權而發行(附註b)	2,183,630,298 15,336,000	28,003 197
於2005年12月31日	2,198,966,298	28,200

(b) 購股權

根據1994年購股權計劃,本公司董事可酌情向本集團屬下任何公司的董事、行政人員及/或全職僱員授出購股權,以根據該計劃的條款及條件認購本公司的股份。

於2003年5月23日,本公司股東批准採納2003年購股權計劃及終止1994年購股權計劃。於2003年5月23日後不可再根據 1994年購股權計劃授出任何購股權,惟已授出而尚未行使的購股權將繼續有效,並可根據1994年購股權計劃的條款及規 定行使。

32 股本(續)

(b) 購股權(續)

於2005年12月5日,對2003年購股權計劃若干條款作出的修訂獲本公司股東批准(「經修訂2003年購股權計劃」)。根據經修訂2003年購股權計劃,本公司董事可酌情邀請任何參與者(定義見經修訂2003年購股權計劃)接納購股權,以根據該計劃的條款及條件認購本公司股份。

接納獲授予購股權的代價為1.00港元。

已授出購股權於截至2006年及2005年12月31日止年度內的變動載列如下:

			截至2006年12月31日止年度 購股權數目						
			於2006年				於2006年		
			1月1日				12月31日		
類別	附註	行使價	尚未行使	於年內授出	於年內行使	於年內失效	尚未行使		
		港元							
董事	(ii)	8.80	900,000	_	(600,000)	_	300,000		
	(iii)	9.54	2,700,000	_	(600,000)	_	2,100,000		
	(iv)	13.75	8,800,000	_	(1,900,000)	_	6,900,000		
持續合約僱員	(ii)	8.80	254,000	_	(232,000)	_	22,000		
	(iii)	9.54	6,794,000	_	(2,816,000)	_	3,978,000		
	(iv)	13.75	31,044,000	_	(10,826,000)	(20,000)	20,198,000		
其他	(iii)	9.54	3,104,000	_	(2,104,000)	_	1,000,000		
	(iv)	13.75	18,000,000	_	(10,640,000)	_	7,360,000		
			71,596,000	_	(29,718,000)	(20,000)	41,858,000		

32 股本(續)

(b) 購股權(續)

				月 31 日止年度 霍數目				
類別	附註	行使價 港元	於2005年 1月1日 尚未行使	於年內授出	於年內行使	於年內 (轉予)/ 轉自其他 類別 (附註v)	於年內失效	於2005年 12月31日 尚未行使
董事	(ii) (iii) (iv)	8.80 9.54 13.75	1,800,000 9,776,000 18,000,000	_ _ _	(900,000) (2,882,000) (500,000)	- (4,194,000) (8,700,000)	- - -	900,000 2,700,000 8,800,000
持續合約僱員	(ii) (iii) (iv)	8.80 9.54 13.75	902,000 9,394,000 35,990,000	_ _ _	(648,000) (2,600,000) (4,146,000)	_ _ (800,000)	_ _ _	254,000 6,794,000 31,044,000
其他	(iii) (iv)	9.54 13.75	1,320,000 9,750,000		(2,410,000) (1,250,000)	4,194,000 9,500,000		3,104,000 18,000,000
			86,932,000	_	(15,336,000)	_	_	71,596,000

附註:

- (i) 所有未行使的購股權已於2006年及2005年12月31日歸屬和可行使。本集團並無法律或推定責任須以現金購回或償付購股權。
- (ii) 此等購股權乃根據1994年購股權計劃於1997年5月20日(「授出日期))授出,並可於2007年5月19日或之前行使。承授人可在授出日期起計首五個週年內每年行使不超過20%獲授的購股權,所有承授人均可保留於受僱本集團期間有關行使及累積可行使購股權的權利。
- (iii) 此等購股權乃於2003年10月28日至2003年11月6日期間根據2003年購股權計劃以行使價9.54港元授出,並可於承授人根據2003年購股權計劃於2003年10月28日至2003年11月6日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行使。
- (iv) 此等購股權乃於2004年11月25日至2004年12月16日期間根據2003年購股權計劃以行使價13.75港元授出,並可於 承授人根據2003年購股權計劃於2004年11月25日至2004年12月16日接納或視為接納購股權當日起計十年內隨時行 使。
- (v) 就若干辭任或無意於截至2005年12月31日止年度內尋求重選的董事而言,授予該等前任董事的購股權已因此由「董事」類別重新分類為「其他」類別。於其辭任或退任後行使的有關購股權亦分類為該組別。

此外,截至2005年12月31日止年度,授予一名於2005年7月29日獲委任的執行董事的購股權已由「持續合約僱員」 重新分類為「董事」類別。

32 股本(續)

- (b) 購股權(續)
- (vi) 年內行使29,718,000份購股權(2005年:15,336,000份)在扣除交易費用13,000美元(2005年:20,000美元)後的所得款項如下:

	本公 [·] 2006 年 千美元	司 2005年 千美元
普通股股本一面值 股份溢價(扣除發行支出)	383 48,702	197 21,626
所得款項(扣除發行支出)	49,085	21,823

(vii) 於年末尚未行使的購股權的到期日及行使價如下:

到期日	行使價 港元	2006年	2005年	
2007年5月20日	8.80	322,000	1,154,000	
2013年10月28日至2013年11月6日	9.54	7,078,000	12,598,000	
2014年11月25日至2014年12月16日	13.75	34,458,000	57,844,000	
		41,858,000	71,596,000	

(viii) 尚未行使的購股權數目及其相關的加權平均行使價載列如下:

	20 每股平均 行使價 港元	06年 購股權 數目	20 每股平均 行使價 港元	05年 購股權 數目
於1月1日 已授出 已行使 已失效	12.93 不適用 12.97 13.75	71,596,000 — (29,718,000) (20,000)	12.60 不適用 11.08 不適用	86,932,000 — (15,336,000) —
於12月31日	13.00	41,858,000	12.93	71,596,000

本公司股份於購股權獲行使當日的加權平均收市價為每股17.31港元(2005年:15.73港元)。

33 儲備

本公司

		繳入盈餘		
	股份溢價	(附註)	保留溢利	合計
	千美元	千美元	千美元	千美元
於2006年1月1日	623,822	414,214	166,999	1,205,035
於行使購股權時發行的股份	48,715	_	_	48,715
股份發行支出	(13)	_	_	(13)
年度溢利	_	_	153,241	153,241
股息				
-2005年末期	_	_	(79,457)	(79,457)
-2006年中期	_	-	(78,230)	(78,230)
一2006年特別中期	_	_	(26,048)	(26,048)
於2006年12月31日	672,524	414,214	136,505	1,223,243
資本來源:			_	
儲備	672,524	414,214	44,081	1,130,819
2006年擬派末期股息	_	_	92,424	92,424
於2006年12月31日	672,524	414,214	136,505	1,223,243
於2005年1月1日	602,196	414,214	168,590	1,185,000
於行使購股權時發行的股份	21,646	_	_	21,646
股份發行支出	(20)	_	_	(20)
年度溢利	_	_	179,064	179,064
股息 -2004年末期	_	_	(69,183)	(69,183)
-2005年中期	_	_	(79,506)	(79,506)
-2005年特別中期	_	_	(31,966)	(31,966)
於2005年12月31日	623,822	414,214	166,999	1,205,035
資本來源:				
储備	623,822	414,214	88,210	1,126,246
2005年擬派末期股息	_		78,789	78,789
₩2005年12月21日	623,822	414,214	166,999	1,205,035
於2005年12月31日	023,622	414,214	100,555	1,205,055

附註:

本公司的繳入盈餘指本公司用作交換附屬公司已發行股本而發行的股份面值與所收購附屬公司的資產淨值兩者的差額。 根據百慕達1981年公司法(經修訂),繳入盈餘可供分派予股東。

34 長期負債

	本集	<u>a</u>
	2006 年 千美元	2005年 千美元
借貸		
一有抵押	500	345,618
一無抵押	520,853	487,557
	521,353	833,175
於一年內到期而列入流動負債的欠款	(2,421)	(84,558)
	518,932	748,617

(a) 上述分析如下:

	本集	₹ 團
	2006 年 イギニ	2005年 イギニ
	千美元	千美元
須於五年內全數償還		
一銀行貸款	221,395	534,885
一其他貸款	_	7,562
	221,395	542,447
毋須於五年內全數償還		
一銀行貸款	10,245	_
一票據(附註e)	289,713	290,728
	299,958	290,728
	521,353	833,175

34 長期負債(續)

(b) 借貸的到期日如下:

	本	美 團
	2006年	2005年
	千美元	千美元
銀行貸款(附註c及d)		
一年內	2,421	81,700
一至兩年內	189,840	76,089
二至五年內	30,927	377,096
五年以上	8,452	_
	231,640	534,885
	231,040	334,063
票據		
五年以上	289,713	290,728
其他貸款(附註f)		
一年內	_	2,858
一至兩年內	_	3,078
二至五年內	-	1,626
	_	7,562
	521,353	833,175

(c) 於2006年12月31日,金額為500,000美元(2005年:1,000,000美元)的銀行貸款以本集團若干土地使用權作為抵押。

於2005年12月31日,金額為344,618,000美元的銀行及其他貸款以本集團若干集裝箱、集裝箱租賃協議及有關租金收入的轉讓,及若干附屬公司的其他資產和股份作為抵押。此等銀行及其他貸款已於截至2006年12月31日止年度內悉數償還。

(d) 本集團於2006年8月與一名第三方(「合作夥伴」)成立一間非全資附屬公司(「附屬公司」)。為成立附屬公司,合作夥伴向附屬公司注入若干資產及負債(包括銀行貸款)。截至2006年12月31日,就更改由該附屬公司成為銀行貸款16,648,000美元的借款人之相關變更手續尚未完成。由於附屬公司乃自其成立日期起承擔此等銀行貸款,因此董事將相關貸款記作本集團於結算日的銀行貸款。

34 長期負債(續)

(e) 於2006年12月31日的票據詳情如下:

	本集	<u>.</u>
	2006年	2005年
	千美元	千美元
本金金額	300,000	300,000
發行時的折讓	(1,899)	(1,899)
票據發行成本	(1,800)	(1,800)
所得款項淨額	296,301	296,301
スタンス スタンス スタンス スタンス スタンス スタンス スタンス スタンス	742	F20
一發行時的折讓	743	529
一票據發行成本	704	501
	297,748	297,331
公允值對沖的影響	(8,035)	(6,603)
	289,713	290,728

本公司一附屬公司於2003年10月3日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的票據。票據按5.96厘年息率計算利息,並按其本金金額99.367%的價格發行,票面年息率為5.875厘,因此發行時的折讓價為1,899,000美元。票據自2003年10月3日起計息,由2004年4月3日起於每年4月3日及10月3日每半年支付期末利息。票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保,並在新加坡證券交易所有限公司上市。

除非已由本公司贖回或購回,否則票據的本金金額將於2013年10月3日到期。當出現若干會影響某些地區稅項的變動時,本公司可選擇隨時將票據按其本金金額連同應計利息全數贖回。

(f) 於2005年12月31日,一項結餘金額為7,562,000美元的其他貸款須於2000年7月7日起計32個季度按季分期償還。 利息以尚未償還的結餘款項按倫敦銀行同業拆息年息率加1.125厘計算。此等其他貸款已於截至2006年12月31日止 年度內悉數償還。

34 長期負債(續)

(g) 本集團借貸的利率變動風險及合約重新訂價日如下:

	少於 1 年 千美元	1 至 5 年 千美元	超過5年 千美元	總額 千美元
於2006年12月31日 貸款總額 符合資格應用對沖會計的利率掉期合約影響	176,829 —	46,359 —	298,165 (200,000)	521,353 (200,000)
	176,829	46,359	98,165	321,353
於2005年12月31日 貸款總額 符合資格應用對沖會計的利率掉期合約影響	539,345 — 539,345	3,102 — — 3,102	290,728 (200,000) ————————————————————————————————	833,175 (200,000) ————————————————————————————————

(h) 本集團借貸的帳面值乃以下列貨幣為單位:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
美元 人民幣	464,622 56,731	830,326 2,849
	521,353	833,175

於結算日的實際年利率如下:

	20	2006年		05年
	美元	人民幣	美元	人民幣
銀行貸款	6.2%	5.8%	5.1%	5.3%
票據	6.0%	不適用	6.0%	不適用
其他貸款	不適用	不適用	5.7%	不適用

 166
 167

34 長期負債(續)

(i) 本集團的非流動借貸的帳面值及公允值如下:

	帳面	帳面值		值
	2006 年 千美元	2005年 千美元	2006 年 千美元	2005年
銀行貸款票據其他貸款	229,219 289,713 —	453,185 290,728 4,704	231,719 307,662 —	444,718 311,518 4,578
	518,932	748,617	539,381	760,814

公允值採用按加權平均借貸利率5.4厘(2005年:5.2厘)貼現的現金流量計算。

(j) 於2006年12月31日,本集團已承諾但未支取的借貸額度如下:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
浮息信貸融資 — 一年內到期 — 一年以後到期	40,000 —	300,000 20,000
	40,000	320,000

35 遞延所得税負債

遞延所得税負債是根據負債法,使用結算日已實質頒佈的税率就暫時差額全數計算。

年內,遞延所得稅負債淨額的變動如下:

	本集	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	2006年	2005年
	千美元	千美元
於1月1日	72,453	51,625
自綜合損益表(計入)/扣除(附註13)	(70,413)	20,828
於12月31日	2,040	72,453

遞延所得稅資產就結轉稅務虧損而確認,惟以有可能透過日後應課稅溢利將有關稅務利益變現為限。於2006年12月31日,本集團及本公司結轉的未確認無限期稅務虧損分別為4,286,000美元(2005年:5,198,000美元)及2,555,000美元(2005年:2,561,000美元)。

於2006年12月31日,遞延所得稅負債58,750,000美元(2005年:36,617,000美元)並未就原本應對若干附屬公司未分派的盈利合共195,833,000美元(2005年:122,055,000美元)所支付的預扣稅而設立。此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間,且該等暫時差額不會於可見將來撥回。

年內,本集團的已確認遞延所得稅資產及負債的變動(在同一稅務司法權區抵銷結餘前)如下:

(a) 遞延所得税負債

	本集 ——————本集 —————加速税系	
	2006 年 千美元	2005年 千美元
於1月1日 自綜合損益表(計入)/扣除	125,263 (121,023)	112,501 12,762
於12月31日	4,240	125,263

35 遞延所得税負債(續)

(b) 遞延所得税項資產

			本集團			
	 税務虧	損	其他	ļ.	合計	t l
	2006年	2005年	2006年	2005年	2006年	2005年
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於1月1日	48,064	54,668	4,746	6,208	52,810	60,876
自綜合損益表扣除	(47,876)	(6,604)	(2,734)	(1,462)	(50,610)	(8,066)
於12月31日	188	48,064	2,012	4,746	2,200	52,810

倘本集團可依法將當期所得稅資產抵銷當期所得稅負債,及當遞延所得稅項涉及同一財政機關時,則遞延所得稅資產及 負債可互相抵銷。以下金額乃經適當抵銷後釐定,並計入綜合資產負債表:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
遞延所得税資產	162	246
遞延所得税負債	2,202	72,699

計入綜合資產負債表的金額包括以下各項:

	2006 年 千美元	2005年 千美元
將於超過12個月後收回的遞延所得税資產	115	246
將於超過12個月後償付的遞延所得税負債	2,188	72,636

於2006年及2005年12月31日,本公司並無重大遞延所得税資產及負債。

36 其他長期負債

	4	集團
	2006 年 千美元	2005年
遞延預付管理費(附註) 扣減:即期部份(附註31)	6,699 (1,488	
	5,207	

附註:

在完成出售集裝箱(載於附註8)後,本集團與買家訂立管理服務協議(「協議」),據此,本集團將在首期五年內(可由買家選擇續約)為買家管理已售集裝箱。本集團根據協議收到買家約7,439,000美元預付管理費。於截至2006年12月31日止年度內,預付管理費744,000美元(2005年:無)已在綜合損益表確認為收入,而餘下未賺取的管理費收入6,695,000美元(2005年:不適用)則被遞延並將於餘下的協議期間內確認。

37 財務擔保合約

於2006年12月31日,本集團及本公司授出的財務擔保的公允值分析如下:

	本 2006 年	集團 2005年	本 2006 年	公司 2005年
	2000 —	2005+	2000	2005+
所作擔保:				
-附屬公司發行的票據(附註34(e))	_	_	300,000	300,000
一授予附屬公司的其他信貸或貸款	_	_	175,000	541,379
一予一聯營公司的銀行擔保 	25,304	21,920	_	_
	25,304	21,920	475,000	841,379

本公司董事認為於結算日不大可能有任何擔保有須要向本集團及本公司索償。

38 資本承擔

除本財務報表另有披露者外,於2006年12月31日,本集團的重大資本承擔如下:

	本集 2006 年 千美元	圆 2005年 千美元
已授權但未訂約 -集裝箱 -發電機組 -開發中電腦系統 -其他物業、機器及設備	474,592 2,448 946 1,264	317,558 5,600 1,074 —
已訂約但未撥備 -集裝箱 -投資(附註) -其他物業、機器及設備	39,346 727,118 27,729	8,331 711,844 6,240
本集團應佔共控實體的資本承擔但不包括在上述資本承擔的數額如下:	794,193	726,415
已訂約但未撥備 已授權但未訂約	20,320 32,221 ——————————————————————————————————	7,316 8,318 ————————————————————————————————————

附註:

於2006年12月31日,本集團的已訂約但未撥備投資如下:

	本集 2006 年 千美元	· 圆 2005年 千美元
投資於: -青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 -Antwerp Gateway NV -大連港灣集裝箱碼頭有限公司 -中遠碼頭(南沙)有限公司 -其他	77,817 86,294 91,546 165,902 64,410 485,969	104,020 81,091 88,392 293,096 44,197 610,796
港口項目:	138,307 51,225 47,500 4,117 241,149	49,565 47,500 3,983 ————————————————————————————————————
	727,118	711,844

39 經營租約安排/承擔

(a) 經營租約安排 - 本集團為出租人 於2006年12月31日,本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金收入總額如下:

	本集	
	2006年	2005年
	千美元	千美元
集装箱		
一 不遲於一年	156,681	210,896
- 遲於一年而不遲於五年	462,665	508,750
一 遲於五年	280,864	183,278
	900,210	902,924
發電機組 - 不遲於一年	1 460	1.053
- 小庭於一年 - 遲於一年而不遲於五年	1,468	1,053
	3,130	2,708
	4,598	3,761
+几次		
投資物業 不遲於一年	34	29
- 握於一年而不遲於五年	22	16
	56	45
	904,864	906,730
	20.7001	

以上的未來租金收入並不包括取決於承租人在租約期內提取集裝箱和交回集裝箱時間的租約相關的未來租金收入。

(b) 經營租約承擔 - 本集團為承租人

於2006年12月31日,本集團按不可撤銷經營租約的未來最低租金支出總額如下:

	本集 2006 年 千美元	· 團 2005年 千美元
樓房、租賃土地及土地使用權 - 不遲於一年 - 遲於一年而不遲於五年 - 遲於五年	3,021 3,839 4,269	2,534 5,177 4,465
	11,129	12,176
機器及設備 - 不遲於一年 - 遲於一年而不遲於五年	322 97	390 328
	419	718
	11,548	12,894

(c) 本公司於2006年及2005年12月31日並無任何租賃承擔。

40 綜合現金流量表附註

(a) 除所得税前溢利與經營業務所得現金的對帳

	2006 年 千美元	2005年 千美元
除所得税前溢利	343,654	360,381
折舊及攤銷	88,119	107,666
利息開支	39,219	33,641
不符合對沖的利率掉期合約的公允值收益	(605)	(3,984)
初次確認因一聯營公司股權分置改革而授出的認沽期權支出	140,064	_
授出認沽期權的公允值收益	(84,883)	_
選銷金額 - 登行票據之折讓	214	227
- 銀行貸款及票據之交易成本	3,944	1,771
其他附帶借貸成本及費用	826	723
集裝箱減值損失	2,533	2,327
貿易應收帳款及融資租約應收帳款的減值撥備	3,061	1,389
存貨撥備	143	_
出售物業、機器及設備的溢利淨額	(85,086)	(1,664)
股息收入源自		
一 上市投資 - 上市投資	(476)	(768)
一 非上市投資	(19,227)	(15,769)
出售所得溢利源自 一一附屬公司	_	(1.4)
ー 内属ムリ - 一共控實體	(5,470)	(14)
一 一	(3,470)	(178)
- 一可供出售金融資產	_	(61,875)
投資物業重估盈餘	(157)	(501)
撥回貿易應收帳款的減值準備	(1,676)	(14)
利息收入	(12,621)	(4,361)
應佔下列公司溢利減虧損		
一 共控實體	(85,070)	(72,969)
	(89,042)	(82,320)
營運資金變動前的經營溢利	237,464	263,708
應收共控實體欠款淨額的(增加)/減少	(784)	14
融資租約應收帳款的減少	1,521	1,578
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金的增加	(36,459)	_
待售存貨減少	30,954	15,453
貿易及其他應收帳款、按金及預付款項的減少/(增加)	22,071	(7,698)
受限制銀行存款的減少/(增加)	21,820	(10,681)
應收同系附屬公司欠款的減少/(增加)	849	(2,664)
應收有關連公司欠款的減少/(增加)	83	(186)
應收聯營公司欠款的(增加)/減少	(775)	308
貿易及其他應付帳款及應計費用的(減少)/增加	(1,724)	9,523
應付管理集裝箱擁有人帳款的增加	34,909	_
應付同系附屬公司款項的(減少)/增加	(80)	239
應付有關連公司款項的增加 應付附屬公司少數股東款項的增加/(減少)	14 774	(67)
悲刊判 	774	(67)
經營業務所得現金	310,637	269,527

40 綜合現金流量表附註(續)

(b) 本年度融資變動分析

	股本(包括 股份溢價) 千美元	貸款及票據 千美元	少數股東權益 千美元
於2006年1月1日的結餘	652,022	835,653	10,395
	032,022		
匯兑差額	_	1,213	514
於行使購股權時發行的股份(經扣除股份發行開支)	49,085	_	-
本年度銀行貸款及票據扣除的交易成本	_	(1,550)	-
借入貸款	_	517,103	_
攤銷金額			
一發行票據之折讓	_	214	_
一銀行貸款及票據之交易成本	_	3,944	_
償還貸款	_	(889,986)	-
公允值對沖的影響	_	(1,432)	_
已付少數股東的股息	_	_	(2,774)
少數股東佔年度溢利	_	_	3,376
附屬公司少數股東向一非全資附屬公司注入資產	_	_	9,800
成立一非全資附屬公司	_	_	14,256
附屬公司少數股東轉入貸款	_	66,439	_
於2006年12月31日的結餘	701,107	531,598	35,567

40 綜合現金流量表附註(續)

(b) 本年度融資變動分析(續)

	股本 (包括 股份溢價) 千美元	貸款及票據 千美元	少數股東權益 千美元
於2005年1月1日的結餘	630,199	649,089	9,441
匯兑差額	_	53	148
於行使購股權時發行的股份(經扣除股份發行開支)	21,823	_	_
本年度銀行貸款及票據扣除的交易成本	_	(1,618)	_
借入貸款	_	321,119	_
攤銷金額			
一發行票據之折讓	_	227	_
一銀行貸款及票據之交易成本	_	1,771	_
償還貸款	_	(128,385)	-
公允值對沖的影響	_	(6,603)	_
已付少數股東的股息	_	_	(2,212)
少數股東佔年度溢利	_	_	3,018
於2005年12月31日的結餘	652,022	835,653	10,395

(c) 現金及等同現金項目結餘分析

	本集	<u> </u>
	2006年	2005年
	千美元	千美元
定期存款、銀行結餘及現金總額(附註 i)	224,668	179,315
列入非流動資產的受限制銀行存款(附註 ii)	(158)	(21,978)
	224,510	157,337
組成如下:		
定期存款	160,561	94,688
銀行結餘及現金	63,949	62,649
	224,510	157,337

40 綜合現金流量表附註(續)

(c) 現金及等同現金項目結餘分析(續) 附註:

(i) 截至2006年12月31日,現金及等同現金項目15,834,000美元(2005年:82,745,000美元)以人民幣及美元為單位, 並由若干附屬公司於中國(中國實行外匯管制)開立的銀行帳戶持有。

定期存款、銀行結餘及現金的帳面值乃以下列貨幣為單位:

	本集團		本分	公司
	2006 年 千美元	2005年 千美元	2006 年 千美元	2005年 千美元
美元	163,929	145,711	96,053	68,169
港元	15,378 31,630	17,944 11,733	27,270	9,113
其他貨幣	13,731	3,927	3,420	
	224,668	179,315	126,743	77,282

- (ii) 截至2005年12月31日,有限制銀行存款主要包括21,819,000美元存款,作為償還本集團銀行貸款擔保的存款,且 僅限於用作有關銀行融資用途。
- (iii) 定期存款的實際年利率為4.64厘(2005年: 3.83厘)。該等存款的平均到期期間為9日(2005年: 11日)。銀行結餘根據每日銀行存款利率按浮息率收取利息。

41 有關連人士交易

本集團受控於中國遠洋。於2006年12月31日,中國遠洋擁有本公司51.34%的股份權益。中國遠洋的母公司為中遠集團。

中遠集團本身屬國有企業,並受中國政府控制,而且,在中國擁有相當重大具生產力的資產。根據香港會計準則第24號 「關連方披露」,中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司(中遠集團旗下各公司除外)亦界定為本集團的有關連人士。按此基準,有關連人士包括中遠集團及其附屬公司、中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司、本公司可控制或對其行使重大影響力的其他實體及企業,以及本公司及中遠集團的主要管理人員連同其家族成員。

就有關連人士交易披露而言,本集團已在實際可行情況下,就其客戶及供應商是否屬國有企業作出識別。然而,董事相信,涉及有關連人士交易的具意義資料已作出足夠披露。

除了在綜合財務報表其他部份披露外,年內,本集團與有關連人士在日常業務過程中訂立的重大有關連人士交易概述如下。

41 有關連人士交易(續)

(a) 出售/購買貨物、服務及投資

	2006 年	2005年 エギニ
	千美元	千美元
本点 P 系 W 雇 A 司 4 在 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$		
來自同系附屬公司的集裝箱租金收入(附註 i)		
一 長期租約	136,889	126,400
一 短期租約	213	849
來自其他國有企業的集裝箱租金收入(附註 i)	1,041	2,110
來自同系附屬公司的處理、儲存及運輸費收入(附註 ii)	7,234	6,346
收取以下各項的管理費及服務費收入(附註 iii)		
一 共控實體	3,441	2,571
一 聯營公司	859	613
—————————————————————————————————————	2,000	_
向同系附屬公司及母公司一聯營公司收取集裝箱碼頭服務及儲存收入(附註 iv)	3,980	1,940
付予以下公司的集裝箱運費(附計 v)	3,360	1,940
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(507)	(4 7 4)
一共控實體	(507)	(174)
一中集集團的附屬公司	(1,620)	(1,778)
向一同系附屬公司支付經批准持續維修計劃費(附註 vi)	(1,100)	(1,100)
向中集集團一附屬公司出售一共控實體所得款項(附註 vii)	6,252	_
向一同系附屬公司出售一附屬公司及出讓股東貸款所得款項(附註 viii)	_	1,558
向以下公司購買集裝箱(附註 ix)		
一 中集集團的附屬公司	(156,299)	(105,758)
- 本集團的共控實體	(40,375)	(36,831)
附屬公司少數股東注入的資產及負債和相關的後續費用(附註 x)		(50,051)
	54,436	_

41 有關連人士交易(續)

(a) 出售/購買貨物、服務及投資(續) 附註:

(i) 本集團與中遠集運進行長期集裝箱租賃交易。截至2006年12月31日止兩年度,本集團與中遠集運訂立新的長期集裝箱租賃合約/安排。本集團在本年度內與中遠集運進行的長期集裝箱租賃交易乃在本集團的日常業務過程中進行,並參考十大獨立集裝箱租賃公司其中四家(2005年:四家)所取得的租賃費率之平均收取租金。

與中遠集運、中遠集團的其他附屬公司及其他國有企業的其他集裝箱租賃交易按本集團與各有關訂約方議定的條款進行。

- (ii) 向本公司同系附屬公司收取的處理費、儲存費及運輸費均按照本集團與該等同系附屬公司訂立的安排所載的條款訂 定收費。
- (iii) 年內,本集團為一共控實體中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠國際貨櫃碼頭」)提供顧問及管理服務,雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(相等於2,575,000美元)(2005年:20,000,000港元(相等於2,571,000美元))。

向共控實體、聯營公司及共控實體的合營夥伴收取的其它管理費及服務費收入經本集團與各有關訂約方議定。

- (iv) 向同系附屬公司及中遠集團一聯營公司收取的來往張家港及泉州碼頭貨物的集裝箱碼頭服務及儲存收入均由本集團 參考中國交通部訂定的費率收費。
- (v) 本集團就獲提供集裝箱回收服務而付予共控實體及中集集團附屬公司的集裝箱運費按雙方議定的費率收費。
- (vi) 本集團與中遠集運達成協議,就長期租予中遠集運的集裝箱,向中遠集運支付2006年12月31日止年度經批准的持續維修計劃費1,100,000美元(2005年:1,100,000美元)。
- (vii) 於2006年7月17日,本集團與中集集團附屬公司簽訂一項協議,以代價6,252,000美元出售其於本集團一共控實體上海中集遠東集裝箱有限公司的全部20%股權,該出售獲得溢利5,470,000美元。
- (viii) 於2005年5月31日,本集團出售一家全資附屬公司(該公司持有若干香港物業)及出讓股東貸款予同系附屬公司中遠(香港)置業有限公司,總代價為12,100,000港元(約等於1,558,000美元),該出售的溢利並不重大。
- (ix) 向中集集團的附屬公司及本集團的共控實體購買集裝箱均按照本集團與有關訂約方訂立的協議所載條款進行。
- (x) 截至2006年12月31日止年度,一非全資附屬公司張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉碼頭」)的少數股東向張家港永嘉碼頭轉入價值人民幣171,082,000元(約相等於21,713,000美元)的若干港口設施及碼頭設備(「轉入資產」)。該價值乃參照中國獨立估值師的估值報告釐定(「估值」)。轉入資產的金額經扣除少數股東向張家港永嘉碼頭增資的資本貢獻9,800,000美元及估值當日與資產轉讓當日期間的後續費用後,將由張家港永嘉碼頭償還予少數股東。任何未償還結餘額附帶的利息年利率為5.265厘(於2006年4月30日之前為:5.022厘)。張家港永嘉碼頭須向少數股東償還的相關結餘已於2006年11月悉數清還。就張家港永嘉碼頭之增資,本集團亦已按其持股比例以現金支付予張家港永嘉碼頭。

此外,本集團於2006年8月成立一非全資附屬公司泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司(「泉州太平洋」),並按其持股比例以現金貢獻資本予泉州太平洋。而泉州太平洋少數股東則向其轉入合共價值人民幣246,852,000元(約相等於31,015,000美元)的資產及負債(「轉入淨資產」),該價值乃參照中國獨立估值師的估值報告釐定。轉入淨資產的金額經扣除少數股東向泉州太平洋的資本貢獻14,256,000美元後,將由泉州太平洋償還予少數股東,該結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。於2006年12月31日,泉州太平洋應付予少數股東的相關未償還結餘為1,050,000美元。

 178
 179

41 有關連人士交易(續)

(b) 與國有銀行的結餘

	2006 年 千美元	2005年 千美元
銀行存款結餘 一於中國內地 一於中國內地以外地區	15,384 96,084	17,946 101,682
長期貸款 一於中國內地 一於中國內地以外地區	57,232 174,409	1,372 173,980
短期貸款 一於中國內地	10,245	2,478

於國有銀行的存款及貸款乃按照有關協議或訂約方互相協定的條款進行。

(c) 與其他國有企業的結餘

	2006 年 千美元	2005年 千美元
其他應付國有企業的帳款	5,682	5,005

有關結餘指本集團附屬公司根據中國交通部發出的一項通知,代張家港及泉州的港口當局收取的港口建設徵費。有關結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。

(d) 主要管理人員報酬

	2006 年 千美元	2005年 千美元
薪金、花紅及其他津貼 退休福利計劃供款	2,641 6	2,508 6
	2,647	2,514

主要管理人員包括本公司的董事及本集團四名高級管理人員。

42 比較數字

若干比較數字已予重新分類,以符合本年度的呈列方式。

43 附屬公司詳情

附屬公司於2006年12月31日的詳情如下:

	註冊成立 ∕				已發行股本/	本集團	股本權益
	名稱	成立地點	營業地點	主要業務	已繳股資	2006年	2005年
2	Allgood International Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	Bauhinia 97 Ltd.	開曼群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	自豪發展有限公司	香港	香港	集裝箱處理、 堆存及裝卸	10,000股 每股面值 10港元普通股	75.00%	75.00%
1, 2	中遠集裝箱工業有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	中遠集裝箱服務有限公司	香港	香港	投資控股、 堆場業務、堆存 及集裝箱維修	2股每股面值 1港元普通股	100.00%	100.00%
1, 2, 3	中遠太平洋(中國)投資有限公司	中國	中國	投資控股	37,496,000美元	100.00%	100.00%
1	COSCO Pacific Finance (2003) Company Limited	英屬維爾京群島	香港	融資	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	中遠太平洋物流有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1	中遠太平洋管理有限公司	香港	香港	投資控股及 提供管理服務	2股每股面值 1港元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	COSCO Pacific Nominees Limited	英屬維爾京群島	香港	提供代理人服務	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	COSCO Ports (Antwerp) NV	比利時	比利時	投資控股	61,500歐元·分為 2股無面值股份	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳股資	本集團 2006年	股本權益 2005年
	中遠碼頭(比利時)有限公司	香港	香港	投資控股	1股每股面值 1港元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(大連)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(大連汽車) 有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(廣州)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1	中遠碼頭控股有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(香港)有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
7	中遠碼頭(南沙)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	-	100.00%
2	中遠碼頭(南京)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(寧波北侖) 有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	COSCO Ports (Port Said) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(浦東)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
2	COSCO Ports (Services) Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
2	中遠碼頭(新加坡)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(前灣)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳股資	本集團/ 2006年	股本權益 2005年
2	中遠碼頭(青島)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(泉州)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
2	中遠碼頭(泉州晉江) 有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
2	中遠碼頭(天津)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(天津北港池) 有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(洋山)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(揚州)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(營口)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	中遠碼頭(鎮江)有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1	CPL Treasury Limited	英屬維爾京群島	香港	提供庫務服務	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1	Crestway International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	50,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	Elegance Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	惠航船務有限公司	香港	香港	物業投資	5,000股每股面值 100港元普通股	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳股資	本集團/ 2006年	股本權益 2005年
2	Famous International Limited	英屬維爾京群島	全球	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2,3,4,5	Florens (China) Company Limited	中國	中國	舊集裝箱銷售	12,800,000美元	100.00%	_
2	Fentalic Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	佛羅倫貨箱(澳門離岸 商業服務)有限公司	澳門	全球	舊集裝箱銷售及 管理集裝箱 海運業務	1股額每股額面值 100,000澳門幣	100.00%	100.00%
	Florens Container Corporation S.A.	巴拿馬	全球	集裝箱租賃	100股每股面值 100美元普通股	100.00%	100.00%
1	佛羅倫貨箱控股有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	22,014股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	Florens Container Inc.	美國	美國	集裝箱管理及 集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container, Inc. (1998)	美國	美國	暫無營業	100股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container Inc. (1999)	美國	美國	暫無營業	100股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container, Inc. (2000)	美國	美國	暫無營業	100股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container, Inc. (2001)	美國	美國	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	Florens Container, Inc. (2002)	美國	美國	舊集裝箱銷售	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container, Inc. (2003)	美國	美國	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳股資	本集團 2006年	股本權益 2005年
2, 6	Florens Container, Inc. (2004)	美國	美國	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2, 6	Florens Container, Inc. (2005)	美國	美國	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	Florens Container Services (Australia) Pty Limited	澳洲	澳洲	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1澳元普通股	100.00%	100.00%
	佛羅倫貨箱服務有限公司	香港	全球	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1港元普通股	100.00%	100.00%
2	Florens Container Services (Deutschland) GmbH.	德國	德國	提供集裝箱 管理服務	2股每股面值 12,782.30歐元	100.00%	100.00%
2	Florens Container Services (Italy) S.R.L.	意大利	意大利	提供集裝箱 管理服務	20,000股每股 面值0.52歐元	100.00%	100.00%
2	Florens Container Services (Japan) Co. Ltd.	日本	日本	提供集裝箱管理服務	200股每股面值 50,000日圓普通股	100.00%	100.00%
2	Florens Container Services (UK) Limited	英國	英國	提供集裝箱 管理服務	183,610股每股面值 1英鎊普通股	100.00%	100.00%
	Florens Container Services (USA), Ltd.	美國	美國	集裝箱管理及 提供集裝箱 管理服務	1,000股每股面值 0.001美元普通股	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	夕 短	註冊成立/	炒光 山 剛	十	已發行股本/		投本權益
	名稱 	成立地點	營業地點	主要業務	已繳股資	2006年	2005年
1, 2	Florens Industrial Holdings Limited	百慕達	香港	暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	佛羅倫管理服務 (澳門離岸商業 服務)有限公司	澳門	澳門	提供集装箱管理服務	1股額每股面值 100,000澳門幣	100.00%	100.00%
	Florens Maritime Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
	Florens Shipping Corporation Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	Florens U.S. Holdings, Inc.	美國	美國	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	Fota Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	12,000股每股面值 1美元普通股	100.00%	_
2	Frosti International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	裕利服務有限公司	香港	香港	集裝箱運輸	250,000股每股面值 1港元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	恒盛投資有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
	祥利投資有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
2	Plangreat Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	100股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%
1, 2	Topview Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	100.00%

43 附屬公司詳情(續)

	名稱	註冊成立/ 成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳股資	本集團/ 2006年	股本權益 2005年
	Win Hanverky Investments Limited	香港	香港	投資控股	10,000股每股面值 10港元普通股	100.00%	100.00%
2, 3, 5	泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣 397,395,746元	71.43%	_
2	Yeman Limited	英屬維爾京群島	英屬維爾京群島	物業持有	1股每股面值 1美元普通股	100.00%	-
2,3	張家港永嘉集裝箱碼頭 有限公司	中國	中國	經營集裝箱碼頭	16,800,000美元	51.00%	51.00%

- 1 由本公司直接持有股份。
- 2 非由羅兵咸永道會計師事務所審核的附屬公司。
- 3 中遠太平洋(中國)投資有限公司及Florens (China) Company Limited為外商獨資企業。泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司及張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司為於中國成立的中外合資企業。
- 4 該等附屬公司於2006年12月31日尚未開始營業。
- 5 該等附屬公司的股本於2006年12月31日尚未繳足。
- 6 該等附屬公司原先從事集裝箱租賃業務,自2006年7月1日起暫無營業。
- 7 於2006年8月,本集團將其於中遠碼頭(南沙)有限公司(「中遠碼頭(南沙)」)的33.9%股權轉讓予一第三方,此後該集團將中遠碼頭(南沙)計作共控實體。

44 共控實體詳情

共控實體於2006年12月31日的詳情如下:

	成立/				☑/投票權/ 難的百分比
名稱	營業地點	主要業務	已繳資本	2006年	2005年
中遠 - 國際貨櫃碼頭(香港) 有限公司	香港	經營集裝箱碼頭	2股每股面值10港元 A普通股及 2股每股面值10港元 B普通股 4股每股面值10港元 無投票權 5%遞延股份	50.00%/ 50.00%/ 50.00%	50.00%/ 50.00%/ 50.00%
中國遠洋物流有限公司	中國	船務代理、貨運代理、 第三方物流及 支援服務	人民幣 1,582,029,851元	49.00%/ 44.40%/ 49.00%	49.00%/ 44.40%/ 49.00%
中遠 一 新港碼頭有限公司	新加坡	經營集裝箱碼頭	48,900,000 新加坡元	49.00%/ 50.00%/ 49.00%	49.00%/ 50.00%/ 49.00%
中遠碼頭(南沙)有限公司	中國	投資集裝箱碼頭	10,000美元	66.10% 66.70% 66.10%	- - -
南京港龍潭集裝箱有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣 474,000,000元	20.00%/ 22.20%/ 20.00%	20.00%/ 22.20%/ 20.00%
寧波遠東碼頭經營有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣 390,000,000元	20.00%/ 20.00%/ 20.00%	- - -
青島遠港國際集裝箱碼頭 有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣 337,868,700元	50.00%/ 50.00%/ 50.00%	50.00%/ 50.00%/ 50.00%
青島前灣集裝箱碼頭 有限責任公司	中國	經營集裝箱碼頭	199,962,500美元	20.00%/ 18.18%/ 20.00%	20.00%/ 18.18%/ 20.00%

44 共控實體詳情(續)

名稱	成立/ 營業地點	主要業務	已繳資本		/投票權/ 難的百分比 2005年
上海中集遠東集裝箱 有限公司(附註)	中國	製造集裝箱	9,480,000美元	- - -	20.00%/ 20.00%/ 20.00%
上海中集冷藏箱有限公司	中國	製造集裝箱	31,000,000美元	20.00%/ 21.40%/ 20.00%	20.00%/ 21.40%/ 20.00%
天津中集北洋集裝箱有限公司	中國	製造集裝箱	16,682,000美元	22.50%/ 20.00%/ 22.50%	22.50%/ 20.00%/ 22.50%
揚州遠揚國際碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	29,800,000美元	55.59%/ 50.00%/ 55.59%	55.59%/ 50.00%/ 55.59%
營口集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣8,000,000元	50.00%/ 57.14%/ 50.00%	50.00%/ 57.14%/ 50.00%

附註:

本公司董事認為,本集團出售其於上海中集遠東集裝箱有限公司的全部權益予中集集團旗下一附屬公司的交易已於2006 年12月完成。

45 聯營公司詳情

聯營公司於2006年12月31日的詳情如下:

名稱	成立/ 營業地點	主要業務	己發行股本/註冊資本	本集團 2006年	股本權益 2005年
Antwerp Gateway NV	比利時	經營集裝箱碼頭	14,000,000歐元	20.00%	20.00%
中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(附註)	中國	製造集裝箱	人民幣2,218,663,376元 (360,143,203股 非上市股份、 666,453,082股「A」股及 1,192,067,091股「B」股), 每股面值均為人民幣1元	16.23%	16.23%
大連汽車碼頭有限公司	中國	建造及經營 汽車碼頭	人民幣160,000,000元	30.00%	30.00%
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣240,000,000元	20.00%	20.00%
Dawning Company Limited	英屬維爾京群島/香港	投資控股	200股每股面值1美元 「AJ股及800股每股 面值1美元[BJ股	20.00%	20.00%
創興銀行有限公司(前稱為 廖創興銀行有限公司)	香港	銀行及相關的金融服務	435,000,000股每股面值 0.5港元普通股	20.00%	20.00%
上海浦東國際集裝箱碼頭 有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣1,900,000,000元	30.00%	20.00%

附註:

本公司董事認為,本集團能透過其於中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)董事會的代表對中集集團發揮重大影響。

五年財務概要

大き元 大き						
大美元 千美元 109,341 91,916 109,341 1		2006年				2002年
経営溢利(計及財務收入及費用) 169,542 205,092 133,421 109,341 91,916 應佔下列公司溢利減虧損						
應佔下列公司溢利減虧損 - 共控實體 85,070 72,969 66,366 36,891 42,575 89,042 82,320 27,324 22,813 20,680 除所得税前溢利 343,654 360,381 227,111 169,045 155,171 所得税支出 (49,196) (22,426) (18,021) (12,502) (10,929) 年度溢利 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 應佔溢利: 本公司股權持有人 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	收入	253,960	295,648	275,296	257,495	241,644
一共控實體 一聯營公司 85,070 89,042 72,969 82,320 66,366 27,324 36,891 22,813 42,575 20,680 除所得税前溢利 343,654 360,381 227,111 169,045 155,171 所得税支出 (49,196) (22,426) (18,021) (12,502) (10,929) 年度溢利 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 應估溢利: 本公司股權持有人 少數股東 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 投數股東 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	經營溢利(計及財務收入及費用)	169,542	205,092	133,421	109,341	91,916
	應佔下列公司溢利減虧損					
除所得税前溢利 343,654 360,381 227,111 169,045 155,171 所得税支出 (49,196) (22,426) (18,021) (12,502) (10,929) 年度溢利 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 應佔溢利: 本公司股權持有人 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904		85,070	72,969	66,366	36,891	42,575
所得税支出 (49,196) (22,426) (18,021) (12,502) (10,929) 年度溢利 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 應佔溢利: 本公司股權持有人 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543	一聯營公司	89,042	82,320	27,324	22,813	20,680
年度溢利 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 應佔溢利: 本公司股權持有人 少數股東 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543 少數股東 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	除所得税前溢利	343,654	360,381	227,111	169,045	155,171
應佔溢利: 本公司股權持有人 少數股東 291,082 334,937 206,646 154,685 142,543 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	所得税支出	(49,196)	(22,426)	(18,021)	(12,502)	(10,929)
本公司股權持有人 少數股東 291,082 3,376 334,937 3,018 206,646 2,444 154,685 1,858 142,543 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	年度溢利	294,458	337,955	209,090	156,543	144,242
少數股東 3,376 3,018 2,444 1,858 1,699 294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904						
294,458 337,955 209,090 156,543 144,242 股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904		-	•	206,646		
股息 197,370 190,333 117,662 87,568 79,904	少數股東	3,376	3,018	2,444	1,858 	1,699
		294,458	337,955	209,090	156,543	144,242
毎股其本及利(美仙) 15.28 0.57 7.20 6.64	股息	197,370	190,333	117,662	87,568	79,904
「13.14 13.20 9.37 7.20 0.04 0.04 0.04 0.04 0.04 0.04 0.04 0	每股基本盈利(美仙)	13.14	15.28	9.57	7.20	6.64
每股股息(美仙) 8.85 8.65 5.40 4.08 3.72	每股股息(美仙)	8.85	8.65	5.40	4.08	3.72

	2006 年 千美元	2005年 千美元	於 12月31日 2004年 千美元	2003年 千美元	2002年 千美元
總資產總負債	2,987,155 (778,954)	2,855,150 (964,807)	2,243,072 (757,444)	1,903,292 (570,458)	1,746,469 (482,435)
資產淨值	2,208,201	1,890,343	1,485,628	1,332,834	1,264,034

附註:

- 1 本集團截至2006年12月31日止兩個年度的綜合業績及於2006年12月31日的資產與負債摘錄自本年報第106頁至第 108頁所載本集團的經審核綜合財務報表。
- 2 本公司於1994年7月26日根據1981年百慕達公司法(經修訂)在百慕達註冊成立。

歷年統計資料一覽表

財務數據統計		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
綜合損益表 收入	百萬美元										
集裝箱租賃、集裝箱管理及相關業務		167.9	202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0	276.3	225.5
集裝箱碼頭		3.6	4.2	4.6	5.3	5.7	7.8	9.0	11.1	12.5	20.9
集裝箱處理、拖運及儲存		12.0	10.8	10.9	10.5	9.6	8.8	8.8	7.2	6.8	7.6
總額		183.5	217.1	220.6	217.9	224.7	241.6	257.5	275.3	295.6	254.0
未計利息、税項、折舊及攤銷前盈利		192.6	234.8	237.3	245.6	258.8	254.6	274.1	351.1	499.3	462.6
折舊及攤銷		(52.1)	(66.8)	(70.6)	(74.8)	(81.0)	(87.7)	(95.5)	(102.5)	(107.7)	(88.1)
未計利息及税項前盈利		140.5	168.0	166.7	170.8	177.8	166.9	178.6	248.6	391.6	374.5
利息支出 利息收入		(27.9) 11.1	(41.7) 3.1	(37.1) 5.1	(38.1) 12.2	(24.0) 5.2	(15.5) 3.8	(11.9) 2.3	(24.8) 3.3	(35.6) 4.4	(43.4) 12.6
除所得税前溢利		123.7	129.4	134.7	144.9	159.0	155.2	169.0	227.1	360.4	343.7
經營溢利(計及財務收入及費用)		85.9	81.1	83.7	81.8	99.0	91.9	109.3	133.4	205.1	169.5
股權持有人應佔溢利		121.5	126.7	128.8	140.0	154.5	142.5	154.7	206.6	334.9	291.1
股權持有人應佔溢利分析											
集裝箱碼頭及相關業務		38.7	39.9	40.4	47.7	44.3	58.4	68.3	89.4	150.0	90.5
集裝箱租賃、集裝箱管理及相關業務		82.4	85.2	80.4	72.5	81.1	76.1	80.7	103.2	115.7	166.4
物流及相關業務 集裝箱製造及相關業務		1.2	2.0	_ 1.7	_ 2.7	_ 5.0	_ 5.2	_ 5.6	6.7 3.0	9.2 56.2	11.1 14.5 ^(註2)
其他業務		1.2 1.0	9.2	9.7	13.5	24.3	7.0	7.8	9.9	10.7	13.3
公司財務收入/(支出)淨值		(0.3)	(6.2)	(0.5)	6.4	2.9	(0.8)	(2.1)	0.5	2.3	5.0
公司支出淨值		(1.5)	(3.4)	(2.9)	(2.8)	(3.1)	(3.4)	(5.6)	(6.1)	(9.2)	(9.7)
總額		121.5	126.7	128.8	140.0	154.5	142.5	154.7	206.6	334.9	291.1
綜合資產負債表	百萬美元										
綜合總資產		1,434.4	1,549.7	1,631.3	1,558.9	1,731.9	1,746.4	1,903.3	2,243.0	2,855.1	2,987.2
綜合總負債		666.4	683.6	631.6	470.9	544.3	482.4	570.5	757.4	964.8	779.0
綜合資產淨值 綜合總債務		768.0 600.0	866.1 634.3	999.7 560.8	1,088.0 423.6	1,187.6 509.5	1,264.0 420.7	1,332.8 478.3	1,485.6 653.3	1,890.3 835.6	2,208.2 531.6
現金結餘		38.4	87.6	252.3	145.6	254.1	236.1	283.8	100.6	179.3	224.7
綜合淨負債		561.6	546.7	308.5	278.0	255.4	184.6	194.5	552.7	656.3	306.9
每股數據											
每股股權持有人應佔股本及儲備	美仙	0.37	0.42	0.46	0.50	0.55	0.58	0.61	0.67	0.85	0.97
每股盈利	美仙 美仙	6.02	6.18	6.11	6.55	7.21	6.64	7.20	9.57	15.28	13.14
每股股息 每股資產淨值	美仙 港元	2.12 2.919	2.30 3.292	2.34 3.645	2.46 3.967	3.01 4.324	3.72 4.592	4.08 4.839	5.40 5.307	8.65 6.666	8.85 7.704
安成員産済道 股價(於12月31日)	美元	0.808	0.413	0.827	0.776	0.516	0.821	1.327	2.064	1.830	2.349
IMIX (X 12/13 I II)	港元	6.300	3.225	6.450	6.050	4.025	6.400	10.350	16.100	14.200	18.260
比率											
市盈率(於12月31日)	倍	13.4	6.7	13.5	11.9	7.2	12.4	18.4	21.7	11.9	17.9
派息比率	%	35.3	37.2	38.3	37.6	41.7	56.0	56.6	56.4	56.6	56.6 (註1)
總資產回報率	%	10.2	8.5	8.1	8.8	9.4	8.2	8.5	10.0	13.1	10.0
資產淨值回報率 股權持有人資金回報率	% %	17.7 17.8	15.5 15.6	13.8 13.9	13.4 13.5	13.6 13.7	11.6 11.8	11.9 12.1	14.7 14.7	19.8 20.0	14.2 14.4
	%	73.1	63.1	30.9	25.6	21.5	14.6	14.6	37.2	34.7	13.9
利息盈利率	倍	5.4	4.1	4.6	4.8	7.6	11.0	15.2	10.1	11.1	8.8
其他資料											
已發行的股份總數	百萬股	2,051.8	2,051.8	2,139.2	2,139.2	2,142.5	2,147.0	2,148.5	2,183.6	2,199.0	2,228.7
已發行普通股的加權平均數	百萬股	2,019.1	2,051.8	2,109.5	2,139.2	2,141.2	2,146.2	2,147.3	2,160.0	2,192.1	2,214.7
市值(於12月31日)	百萬美元	1,657.2	848.4	1,769.0	1,659.3	1,105.6	1,761.7	2,851.0	4,507.2	4,024.2	5,234.1

¹ 中集集團股權分置改革相關的認沽期權非現金支出並不包括在2006年派息比率的計算內。

² 該金額包括中集集團股權分置改革相關的認沽期權非現金支出。

歷年統計資料一覽表

一直。 營運數據統計											
		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
集裝箱租賃											
收入 租金收入分析	百萬美元	167.9	202.1	205.1	202.1	209.4	225.0	239.7	257.0	276.3	225.5
一中遠集運 一國際性客(長期租賃)		138.6 17.5	149.0 29.0	142.6 32.0	136.8 35.7	136.0 40.4	136.1 49.1	130.6 64.9	120.8 88.0	126.4 104.3	136.9 60.9
一國際性客(靈活租賃)		7.6	19.9	27.2	27.9	31.9	39.2	43.6	47.1	43.8	21.8
箱隊規模	標準箱	469,951	505,954	500,899	527,982	610,019	707,890	808,825	919,128	1,042,852	1,250,609
箱隊按客戶分類 一中遠集運	標準箱	335,117	340,344	311,047	303,978	327,370	329,028	310,444	227 045	377,324	456,877
	標準箱	134,834	165,610	189,852	224,004	282,649	373,644	481,701	327,845 567,644	630,925	163,851
一管理集裝箱 一中遠集運	標準箱 %	- 71.3	- 67.3	- 62.1	 57.6	- 53.7	5,218 46.5	16,680 38.4	23,639 35.7	34,603 36.2	629,881 36.5
一國際性客戶 一管理集裝箱	% %	28.7	32.7	37.9	42.4	46.3	52.8 0.7	59.5 2.1	61.7 2.6	60.5 3.3	13.1 50.4
箱隊按類型分類	,,										
- 乾貨箱 - 冷藏箱	標準箱 標準箱	432,734	463,200	456,490	482,516	561,419	657,466	758,783	870,789	993,988	1,198,770
- 特種箱	標準箱	28,889 8,328	30,325 12,429	30,757 13,652	31,880 13,586	35,078 13,522	36,962 13,462	37,400 12,642	36,639 11,700	38,020 10,844	41,456 10,383
一乾貨箱 一冷藏箱	% %	92.1 6.1	91.5 6.0	91.2 6.1	91.4 6.0	92.0 5.8	92.9 5.2	93.8 4.6	94.7 4.0	95.3 3.6	95.9 3.3
- 特種箱	%	1.8	2.5	2.7	2.6	2.2	1.9	1.6	1.3	1.1	0.8
集裝箱資本開支	百萬美元	348.3	127.9	57.7	116.3	165.0	153.7	195.6	270.9	333.6	480.6
購買新集裝箱 出售約滿舊箱	標準箱標準箱	126,706 1,421	58,009 18,740	40,094 40,319	69,060 34,087	96,953 12,151	119,466 15,710	142,218 23,619	155,526 39,488	168,592 26,838	268,236 47,624
箱齡	年	3.6	4.0	4.1	4.2	4.3	4.4	4.3	4.3	4.3	4.0
出租率	0/	07.5	07.0	06.5	05.4	01.4	02.4	0F 2	07.0	٥٢.٢	06.3
中遠太平洋(佛羅倫) 行業平均	% %	97.5 85.0	97.0 80.0	96.5 80.0	95.1 83.0	91.4 75.0	93.4 83.0	95.2 89.0	97.0 92.0	95.5 90.9	96.2 91.8
客戶數目		86	150	175	155	155	176	202	218	256	270
集裝箱碼頭	標準箱										
吞吐量 中遠-國際碼頭	标华相	1,302,409	1,206,572	1,220,002	1,412,854	1,301,966	1,526,074	1,513,559	1,697,212	1,841,193	1,688,697
鹽田碼頭(一、二、三期) 泉州太平洋碼頭		638,396 —	1,038,074 —	1,588,089 —	2,147,476 —	2,751,885 —	4,181,478 —	5,258,106 —	6,259,515 —	7,355,459 —	8,470,919 241,272
上海浦東碼頭 上海碼頭			_ 2,027,188	_ 2,593,995		_ 2,609,800	- 2.040.090	1,765,586	2,339,479	2,471,840	2,650,007 3,703,460
張家港永嘉碼頭		1,766,590 119,384	105,051	113,114	2,930,300 136,778	161,208	3,049,080 202,348	3,400,963 247,306	3,650,319 328,199	3,646,732 377,121	455,946
揚州遠揚碼頭 南京港龍潭碼頭		_ _	_ _	_	_ 	_	_	_	118,079 —	157,123 178,686	222,912 700,098
青島前灣碼頭 青島遠港碼頭		_ 300,332	_ 350,126	- 401,029	502,119	- 600,329	_ 454,528	1,332,746 244,159	4,532,769 385,856	5,443,086 605,791	6,770,003 744,276
大連港集裝箱股份有限公司		- -	550,120	401,029	302,113	-	1,326,463	1,644,409	2,172,252	2,467,465	2,885,276
大連港灣碼頭 營口碼頭		_	_ _	_	_	_ _	_	_ _		132,984 633,573	421,068 837,574
天津五洲碼頭 中遠-新港碼頭		_	_ _		_	_ _		95,830	571,863	87,462 611,013	1,773,141 627,894
安特衛普碼頭總吞吐量		_ 4,127,111	_ 4,727,011	_ 5,916,229	_ 7,149,727	_ 7,425,188	_ 10,739,971	15,502,664	22,448,640	70,084 26,079,612	599,170 32,791,713
		7,127,111	7,727,011	5,510,225	1,145,121	7,423,100	10,733,371	13,302,004	22,740,040	20,073,012	32,731,713
集裝箱製造 生產量	標準箱										
中集集團 上海中集冷藏箱		8,850	_ 11,088	_ 16,914		 25,642	— 33,582	 35,398	- 40,320	1,304,500 48,645	1,564,100 47,798
天津中集北洋			38,993	37,948	61,000	33,382	79,506	98,306	133,968	101,077	141,759

公司簡介

董事會

魏家福博士2(主席)

陳洪生先生1

李建紅先生1

許立榮先生²

孫月英女士1

徐敏杰先生1(副主席兼董事總經理)

孫家康博士2

黄天祐先生1

汪志先生1

秦富炎先生1

李國寶博士3

廖烈文先生3

周光暉先生³

范華達先生3

執行董事

2 非執行董事

3 獨立非執行董事

法律顧問兼公司秘書

洪雯女士

合資格會計師

蕭劍珊女士

註冊成立地點

百慕達

註冊辦事處

Clarendon House

Church Street

Hamilton HM11

Bermuda

總辦事處及主要營業地點

香港

皇后大道中183號

中遠大廈49樓

電話: (852) 2809 8188 傳真: (852) 2907 6088

網址:www.coscopac.com.hk

核數師

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師 香港太子大廈22樓

律師

高特兄弟律師事務所 夏禮文律師行 年利達律師事務所 胡關李羅律師行

主要往來銀行

荷蘭銀行 中國銀行(香港)有限公司 荷蘭商業銀行 荷蘭合作銀行 香港上海滙豐銀行有限公司

百慕達股份過戶登記總處

The Bank of Bermuda Limited 6 Front Street Hamilton HM11 Bermuda

香港股份過戶登記分處

秘書商業服務有限公司 香港皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

上市資料/公司股份編號

香港聯合交易所有限公司:1199

彭博: 1199 HK 路透社: 1199. HK